



DCY

Monitorovací systémy ComputerTrak™ 150, 350, 450

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ Monitorovací systémy ComputerTrak™ 150, 350, 450 (severoamerické vydání)

OMA83416 Vydání E5 (CZECH)

John Deere Seeding Group
Severoamerické vydání
LITHO IN U.S.A.



OMA83416

Úvod

Předmluva



A—150



B—350/450

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. V opačném případě může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození náradí.

NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a musí být při případném prodeji předán dalšímu uživateli.

Označení **VPRAVO** a **VLEVO** se vztahuje ke směru jízdy stroje vpřed.

 **TENTO STROJ** je konstruován s použitím metrických jednotek. Hodnoty v tomto návodu jsou uváděny v metrických jednotkách. V závorkách jsou uváděny i palcové (U.S.) jednotky. Používejte pouze metrický spojovací materiál a předepsané nástroje.

IDENTIFIKAČNÍ VÝROBNÍ ČÍSLA ZAPIŠTE na příslušné místo v oddílu Specifikace. Zaznamenejte prosím všechna čísla přesně. V případě krádeže stroje se mohou tato čísla stát důležitým pomocníkem v pátrání. Kromě toho Váš prodejce firmy John Deere bude tato čísla potřebovat při vyřizování Vaší

objednávky náhradních dílů. Pokud je návod uložen na stroji, doporučujeme Vám také, abyste si tato čísla poznamenali ještě na jiné místo.

ZÁRUKA je poskytována jako součást podpůrného programu John Deere pro zákazníky, kteří provádějí obsluhu a údržbu výrobku podle pokynů v tomto návodu k použití. Záruční podmínky jsou popsány na záručním listu, který obdržíte od svého prodejce.

Tato záruka zajišťuje, že John Deere odebere zpět svůj výrobek s pravděpodobnou závadou v záruční době. Za určitých podmínek poskytuje John Deere rovněž možnost zdokonalení výrobků v místě používání, často bezplatně, a to i pokud již záruční doba výrobku uplynula. Pokud je s výrobkem nakládáno nesprávným způsobem, nebo pokud byl upraven mimo specifikace výrobce, záruka pozbývá platnost a zdokonalení výrobku může být odepřeno. Stejný účinek bude mít nastavování vyšší dodávky paliva než je specifikováno nebo nadměrné zatěžování stroje jakýmkoliv jiným způsobem.

A51973 -JUN-07MAR03

OUO6074.00006F0 -16-07MAR03-1/1

Prodejci

Údržba před dodávkou je údržba, kterou John Deere doporučuje prodejcům u strojů, které mají být předány zákazníkovi. Údržba zahrnuje montáž, seřízení a otestování. Údržba zajišťuje, že monitorovací systém bude předán zákazníkovi v dokonalém stavu a zákazník bude plně spokojen s výkonností od samého začátku.

Obrázky a pokyny na následujících stranách poskytují správné pořadí kroků pro monitorovací systémy John Deere COMPUTER TRAK™.

Odkazy na pravou a levou stranu secího stroje jsou definovány z polohy za strojem ve směru jízdy.

Na další straně je seznam kontrol před dodáním. Tento seznam obsahuje body, které je nutné na monitorovacím systému zkontrolovat, aby byla zajištěna správná montáž a optimální pracovní stav monitorovacího systému před jeho dodáním zákazníkovi.

Kontrolní seznam při dodání obsahuje body, které je nutné prověřit při dodání monitorovacího systému zákazníkovi.

Návod k použití, který obsahuje důležité pokyny pro ovládání, mazání a údržbu, je určen vašemu zákazníkovi. Seznamte zákazníka s jeho obsahem.

Po sestavení pečlivě zkontrolujte před dodáním zákazníkovi, zda monitorovací systém správně pracuje. Níže uvedený seznam obsahuje kontrolní body, na které nesmíte zapomenout. Zkontrolujte jednotlivé body, zda jsou stav a seřízení v pořádku.

Správně vyplněné a prodejcem a zákazníkem podepsané Potvrzení při dodání, ověřuje správné provedení služeb před dodáním a při dodání systému. Při předání zařízení předejte zákazníkovi kopii dodacího listu a návod k použití. Vysvětlíte jejich účel.

Nezapomeňte uschovat kopii balicího listu jako informaci o kompletnosti dodávky.

Kontrolní seznam před dodávkou

Níže uvedený seznam obsahuje body, které je nutné zkontrolovat. Zkontrolujte jednotlivé body, zda jsou stav a seřízení v pořádku.

- ☐ Zkontrolujte, zda je akumulátorová baterie připojena se správnou polaritou a ve správných místech.
- ☐ Zkontrolujte všechny vodiče, kabely a spoje secího stroje i traktoru, zda jsou správně zajištěné a v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých součástí.
- ☐ Zapněte monitorovací systém a zkontrolujte, zda pracuje správně.
- ☐ Tento monitorovací systém byl pečlivě zkontrolován a podle mého nejlepšího vědomí je připraven pro předání zákazníkovi.

(Datum nastavení)

(Podpis osoby, která provedla nastavení)

ZÁKAZNÍK

Název _____
 Pošta _____
 Okres _____
 Město _____
 Stát _____
 Model _____
 Výr. č. _____
 Datum prodeje _____

Kontrolní seznam dodávky

Níže uvedený seznam obsahuje velmi důležité informace, se kterými je nutné seznámit zákazníka při předání secího stroje. Dbejte, aby všechny body byly zákazníkovi důkladně vysvětleny.

- ☐ Seznamte zákazníka s bezpečnostními pokyny, které je nutné při práci s monitorovacím systémem dodržovat.
- ☐ Předajte návod k použití zákazníkovi a vysvětlete všechna pracovní nastavení.
- ☐ Podle mého nejlepšího vědomí byl tento monitorovací systém předán ve stavu schopném práce na poli a zákazník byl plně informován o jeho správné údržbě a obsluze.

(Datum dodání)

(Podpis předávající osoby)

Obsah

	Strana		Strana
Bezpečnostní pokyny		Nastavení limitu pro nízké výsevní množství	25-13
Rozlišujte bezpečnostní informace	05-1	Počítadla plochy 1 a 2	25-14
Význam výstražných nápisů	05-1	Dělení Zapnuto/Vypnuto	25-15
Dodržujte bezpečnostní pokyny	05-2	PA (Population Adjust — nastavení výsevního množství)	25-16
Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu	05-2	Tabulka PA — malé sójové boby — 8972 semen/kg (4070 semen/lb)	25-17
Příprava na případ nouzové situace	05-3	Tabulka výsevního množství — velké sójové boby — 4564 semen/kg (2070 semen/lb)	25-20
Bezpečné uložení příslušenství	05-3	F-AVG (Rychlý průměr)	25-23
Elektrické přípojky	05-3	Změna nastavených konstant	25-24
Neupravujte monitorovací systém ani snímač radarového zařízení	05-3		
Bezpečnostní štítky		Obsluha systému COMPUTER TRAK 350/450	
Bezpečnostní štítky	10-1	Zapnutí monitorovacího systému	30-1
Připojení a odpojení		Monitorování výsevního množství a rozteče semen v řádku	30-2
Vyhledejte doplňkové informace	15-1	Plocha/Pojezdová rychlost	30-6
Připojení a odpojení monitorovacího systému	15-2	Režim počítadla semen	30-7
Monitorovací systém COMPUTER TRAK 150		Režim počítadla vzdálenosti	30-8
Monitorovací systém COMPUTER TRAK™ 150 pro řádkové uspořádání se 4, 6 a 8 řádky	20-1	Zprávy Vadný řádek	30-9
Monitorovací systém COMPUTER TRAK™ 150 pro řádkové uspořádání s 10 a 12 řádky	20-3	Hlášení závady při měření vzdálenosti	30-10
Spínače	20-3	Zobrazení při přepravě nebo otáčení na souvrati	30-10
Nastavení výstražného limitu	20-4	Výstrahy vysokého nebo nízkého výsevní množství	30-11
Vyřazení řádku	20-5	Výsev s vyřazenými řádky	30-11
Nastavení systému COMPUTER TRAK 350/450		Rozteč semen v řádku	30-12
Identifikace součástí monitorovacího systému	25-1	Historie monitorovacího systému (režim secího stroje)	30-12
Příprava monitorovacích systémů	25-1	Zjišťování a odstraňování závad	
Zapnutí ovládacího panelu	25-2	Monitorovací systémy	35-1
Volba britských/metrických jednotek	25-2	Údržba	
Kalibrace vzdálenosti	25-3	Pojistka monitorovacího systému	40-1
Režim nastavení pojezdové rychlosti	25-6	Žárovky	40-1
Rozteč řádků	25-9	Běžné, běžné přímé, malé přímé a velké přímé semenovody (secí stroje MaxEmerge™ Plus)	40-1
Počet řádků	25-10		
Zapínání/vypínání řádků	25-11		
Šířka nářadí	25-11		
Nastavení limitu pro vysoké výsevní množství	25-12		

Pokračování na další straně

Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT © 2005
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual

Strana	Strana
Semenovod pro výsev cukrové řepy (kotoučové dávkovací výsevní ústrojí)	40-3
Čistění snímače semen	40-4
Montáž monitor. systému a radar. zařízení	
Smontování systému COMPUTER TRAK™	45-1
Užitkové traktory řady 30 - 55 — montáž ovládací jednotky	45-1
Užitkové traktory řady 30 - 55 — montáž radarového zařízení a konzoly	45-3
Traktory řady 30 - 60 pro řádkové aplikace (s kabinou) — montáž ovládací jednotky	45-4
Traktory řady 30 - 60 s otevřenou plošinou — montáž ovládací jednotky	45-6
Montáž propojovací kabeláže signálu radarového zařízení — traktory řady 30 a 60	45-9
Traktory řady 30 - 60 pro řádkové aplikace — montáž radarového zařízení a konzoly	45-9
Traktory řady 30 - 50 s pohonem přední nápravy — montáž radarového zařízení a konzoly	45-11
Traktory řady 60 - 70 s pohonem přední nápravy — montáž ovládací jednotky	45-13
Montáž propojovací kabeláže signálu radarového zařízení — traktory řady 60 a 70	45-15
Úprava a montáž konzoly radarového zařízení (traktory řady 60 s přední hnací nápravou)	45-17
Úprava a montáž konzoly radarového zařízení (traktory řady 70 s přední hnací nápravou)	45-18
Traktory řady 6000 — montáž ovládací jednotky	45-19
Traktory řady 6000 s výfukovým potrubím přípevněným ke kabině — montáž radarového zařízení a konzoly	45-23
Traktory řady 6000 s výfukovým potrubím na kapotě motoru — montáž radarového zařízení a konzoly	45-24
Traktory řady 7000 — montáž ovládací jednotky	45-27
Montáž propojovací kabeláže signálu radarového zařízení na traktory řady 7000, vyrobené před lednem 1993	45-29
Montáž propojovací kabeláže signálu radarového zařízení — traktory řady 7000, vyrobené po lednu 1993	45-31
Traktory řady 7000 — montáž radarového zařízení a konzoly	45-31
Traktory řady 8000 — montáž ovládací jednotky	45-33
Montáž propojovací kabeláže signálu radarového zařízení — traktory řady 8000 a 8000T	45-37
Traktory řady 8000 — montáž radarového zařízení a konzoly	45-39
Montáž radarového zařízení — traktory řady 8000T	45-41
Traktory řady 9000 a 9000T — montáž ovládací jednotky	45-43
Montáž propojovací kabeláže signálu radarového zařízení — traktory řady 9000 a 9000T	45-46
Traktory řady 9000 a 9000T — montáž radarového zařízení a konzoly	45-48
Snímače semen	
Montáž snímačů monitorovacího systému — 455, 1520 a 1530	50-1
Montáž snímačů monitorovacího systému — 1560, 1590	50-3
Montáž snímačů semen — stroje CCS	50-6
Montáž semenovodů — řádkové secí jednotky MAXEMERGE™ Plus	50-8
Montáž semenovodů — řádkové secí jednotky PRO-SERIES™	50-10
Specifikace	
Specifikace	55-1
Zapište výrobní číslo monitorovacího systému	55-2
Prohlášení o shodě.	55-3
Uchovávejte doklad o vlastnictví.	55-3
Zabezpečte stroj.	55-4
Dostupná servisní dokumentace John Deere	
Technické informace	1
Servis John Deere zajišťuje vaši práci	
John Deere je k Vaším službám	3

Bezpečnostní pokyny

Rozlišujte bezpečnostní informace

Toto je výstražný symbol. Uvidíte-li tento symbol na stroji nebo v návodu k používání, dbejte zvýšené opatrnosti, protože hrozí nebezpečí zranění.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny i všeobecné bezpečnostní předpisy.



T81389 –UN-07DEC88

DX,ALERT –16-29SEP98-1/1

Význam výstražných nápisů

Spolu s výstražným symbolem jsou používány výstražné nápisy — NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA nebo POZOR. Výraz NEBEZPEČÍ označuje místa nebo prostory s nejvyšším stupněm nebezpečí.

Výstražné štítky s nápisy NEBEZPEČÍ nebo VÝSTRAHA jsou umístěny v blízkosti prostoru s hrozícím nebezpečím. Výstražné štítky s nápisem POZOR obsahují obecné bezpečnostní pokyny. Také v tomto návodu upozorňuje text POZOR na bezpečnostní pokyny.

 **NEBEZPEČÍ**

 **VAROVÁNÍ**

 **POZOR**

TS187 –16-30SEP88

DX,SIGNAL –16-03MAR93-1/1

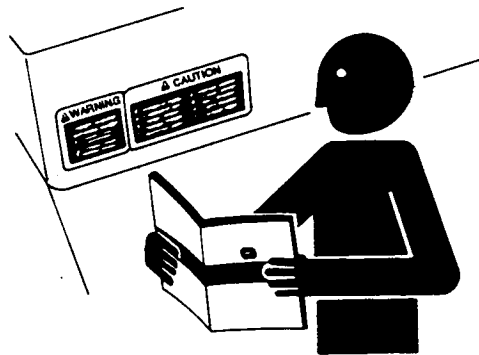
Dodržujte bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a výstražné štítky umístěné na stroji. Dbejte, aby štítky s bezpečnostními pokyny byly vždy čitelné. Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Zajistěte, aby nová příslušenství a náhradní díly byly vždy opatřeny platnými výstražnými štítky. Náhradní výstražné štítky jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.

Před zahájením práce se seznámte s obsluhou stroje a s jeho ovládacími prvky. Nedovolte, aby se strojem pracovala neseznámená osoba.

Váš stroj udržujte stále v dobrém stavu. Neodborné úpravy stroje mohou negativně ovlivnit funkci nebo bezpečnost stroje a mohou ovlivnit rovněž životnost stroje.

Pokud neporozumíte některé části této příručky a požadujete pomoc, obraťte se na svého prodejce John Deere.



TS201 -UN-23AUG88

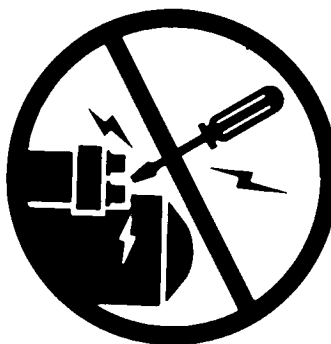
DX,READ -16-03MAR93-1/1

Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu

Vyvarujte se vzniku zranění nebo smrti v důsledku samovolného uvedení stroje do pohybu.

Je zakázáno spouštět motor pomocí krátkého spojení mezi kontakty startéru. Pokud nepoužijete spouštěcí obvod, může dojít ke spuštění stroje se zařazeným převodovým stupněm.

JE ZAKÁZÁNO spouštět motor z místa mimo kabinu řidiče. Spouštějte motor pouze ze sedadla řidiče a s převodovkou v neutrální nebo parkovací poloze.



TS177 -UN-11JAN89

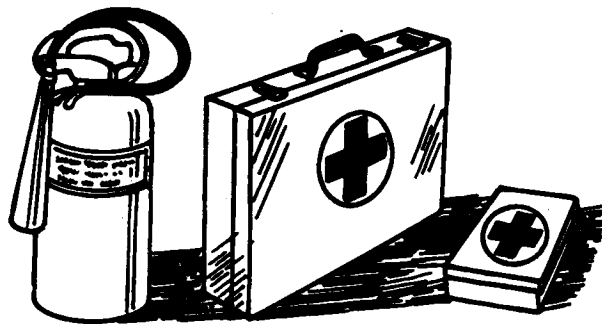
DX,BYPAS1 -16-29SEP98-1/1

Příprava na případ nouzové situace

Bud'te připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



TS291 -UN-23AUG88

DX,FIRE2 -16-03MAR93-1/1

Bezpečné uložení příslušenství

Nedostatečně uložené díly příslušenství, jako např. dvojité montáž kol, klec kol nebo nakládací zařízení se mohou převrhnout a způsobit zranění, za jistých okolností i smrtelné úrazy.

Proto je třeba tyto části příslušenství zajistit proti pádu a převrácení. Zamezte přístupu dětí a nepovolaných osob.



TS219 -UN-23AUG88

DX,STORE -16-03MAR93-1/1

Elektrické přípojky

Zabraňte vzniku jisker a nepoužívejte otevřený plamen v blízkosti akumulátorových baterií, protože plyn uvolňovaný z elektrolytu akumulátorových baterií je výbušný. Aby nevznikaly jiskry, připojujte kostřicí kabel jako poslední a odpojíte jej jako první.

AG,OUO1074,809 -16-01MAR00-1/1

Neupravujte monitorovací systém ani snímač radarového zařízení

V opačném případě může dojít ke zrušení záruky. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.

AG,OUO1074,810 -16-01MAR00-1/1

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky



Snímač radarového zařízení

AG,OUO1074,811 -16-01MAR00-1/1

Připojení a odpojení

Vyhledejte doplňkové informace

Po vytištění návodu mohou být k dispozici případné nové nebo revidované informace. Pro získání těchto aktuálních informací jsou připravovány doplňkové publikace, které jsou rozesílány ve svazcích technické dokumentace stroje.

Doplňující informace mohou být dodávány níže uvedenými způsoby a jsou zpravidla označeny některým z těchto titulů:

- Instrukční list(y)
- Montážní pokyny
- Dodatky k publikacím

Před prostudováním návodu důkladně projděte svazek dokumentace stroje a zjistěte, zda neobsahuje některé

doplňkové informace. Pokud ano, prostudujte tuto informaci a zjistěte, které procedury jsou upraveny. Zvláštní pozornost věnujte pokynům typu "POZOR" a "DŮLEŽITÉ". POZOR upozorňuje na okolnosti, za kterých může dojít k ohrožení vaší bezpečnosti nebo bezpečnosti jiných osob, případně bezpečnosti ovládání stroje. DŮLEŽITÉ upozorňuje na seřizování, údržbu stroje a péči o stroj.

Návody jsou upravovány jednou ročně. Při úpravě jsou všechny doplňkové informace zahrnuty přímo do návodu a samostatné dodatky nejsou nadále nutné.

HX,1900GI,A1A -16-21SEP98-1/1

Připojení a odpojení monitorovacího systému



POZOR: Vyvarujte se vzniku zranění nebo smrti v důsledku samovolného uvedení stroje do pohybu. Je zakázáno spouštět motor pomocí krátkého spojení mezi kontakty startéru. Pokud nepoužijete spouštěcí obvod, může dojít ke spuštění stroje se zařazeným převodovým stupněm.

Je zakázáno spouštět motor z místa mimo kabinu řidiče. Spouštějte motor pouze ze sedadla řidiče a s převodovkou v neutrální nebo parkovací poloze.

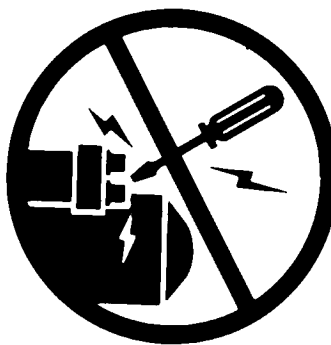
Nepřipojujte přídatná elektrická zařízení ke kontaktům startéru. V opačném případě může dojít k nastartování motoru se zařazeným převodovým stupněm a následnému rozjetí traktoru. Připojujte tato zařízení přímo k akumulátorové baterii traktoru nebo jiným, předepsaným způsobem.

Demontujte protiprachové krytky.

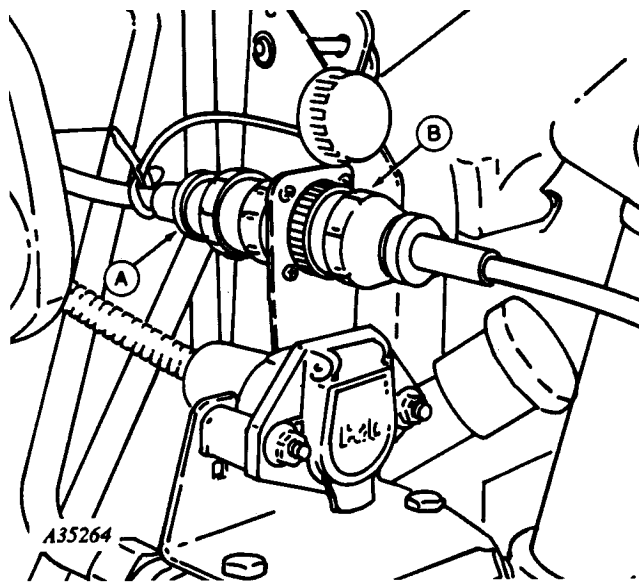
Vyrovnejte drážky a výstupky mezi konektory. Opatrně zasuňte konektor (B) kabeláže monitorovacího systému do konektoru (A) a otočte převlečný kroužek ve směru hodinových ručiček.

Při odpojování kabeláže (B) otočte kroužek proti směru hodinových ručiček a tahem konektor odpojte.

Namontujte protiprachové krytky.



TS177 –UN–11JAN89



Na obrázku jsou traktory řady 7000

A—Konektor monitorovacího systému
B—Kabeláž monitorovacího systému

A35264 –UN–04MAY93

Monitorovací systém COMPUTER TRAK™ 150

Monitorovací systém COMPUTER TRAK™ 150 pro řádkové uspořádání se 4, 6 a 8 řádky

POZNÁMKA: Stejný monitorovací systém je používáný pro 4, 6 a 8řádkové stroje.

1. Ovládací panely jsou dodávány pro secí stroje s 8 řádky. Pokud pracujete se 4 nebo 6řádkovým strojem, opatrně demontujte masku pomocí malého šroubováku.



COMPUTER TRAK je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

OUO6074,00006F1 -16-07MAR03-1/2

2. Přestavte přepínač (A) do polohy pro požadovaný počet řádků.

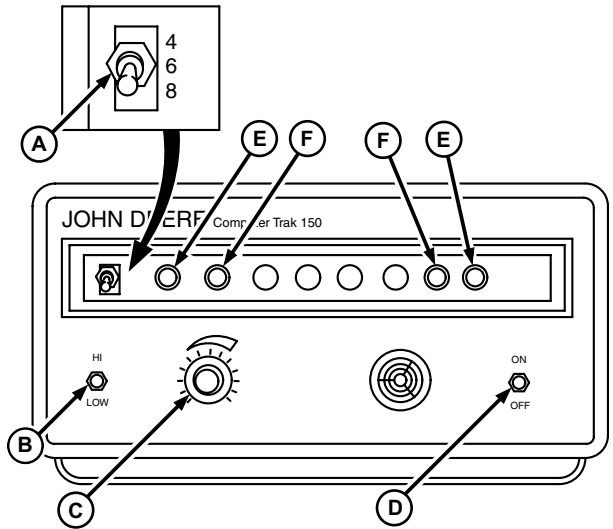
POZNÁMKA: Při montáži nebo demontáži žárovky ji mírně zatlačte dovnitř a otočte. Žárovku otočte ve směru hodinových ručiček při montáži a proti směru hodinových ručiček při demontáži.

3. Při úpravě monitorovacího systému pro 6 řádků demontujte žárovky jedna a osm (B).

Při úpravě monitorovacího systému pro 4 řádky demontujte kromě žárovek jedna a osm i žárovky dvě a sedm (C).

4. Namontujte novou masku (D) se správným počtem řádků.

- A—Přepínač
B—Žárovky jedna a osm
C—Žárovky dvě a sedm
D—Nová maska



A52073 -UN-04JUN03



A51990 -UN-07MAR03



A51991 -UN-07MAR03

OUO6074,00006F1 -16-07MAR03-2/2

Monitorovací systém COMPUTER TRAK™ 150 pro řádkové uspořádání s 10 a 12 řádky

1. Opatrně demontujte masku pomocí malého šroubováku.



H41828 -UN-18APR90

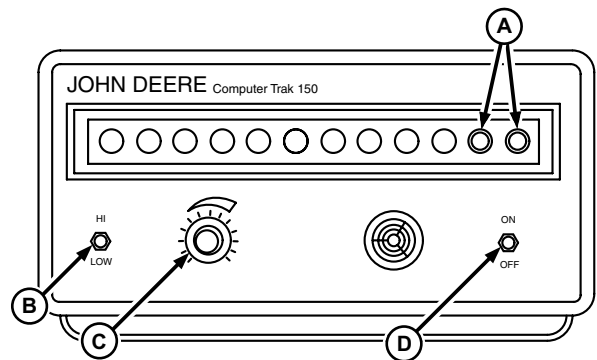
COMPUTER TRAK je obchodní značka Deere & Company.

OUO6074,00006F4 -16-11MAR03-1/2

POZNÁMKA: Při montáži nebo demontáži žárovky ji mírně zatlačte dovnitř a otočte. Žárovku otočte ve směru hodinových ručiček při montáži a proti směru hodinových ručiček při demontáži.

2. U nářadí s 10řádkovým uspořádáním demontujte dvě pravé žárovky (A). U nářadí s 12řádkovým uspořádáním namontujte všechny žárovky.
3. Namontujte novou masku se správným počtem řádků.

A—Žárovky



A51993 -UN-04JUN03

OUO6074,00006F4 -16-11MAR03-2/2

Spínače

Spínač ZAP/VYP (A) zapíná napájecí napětí ovládacího panelu monitorovacího systému. Přepínač HORNÍ/DOLNÍ (B) přepíná monitorovací systém do HORNÍHO rozsahu při monitorování 16 - 145 semen za sekundu, nebo do DOLNÍHO rozsahu při monitorování 2 - 16 semen za sekundu. HORNÍ rozsah je většinou používán při výsevu sójových bobů a jiných semen s objemovým dávkováním nebo s malými rozměry. DOLNÍ rozsah je používán většinou pro výsev kukuřice.

Otočný ovládač (C) nastavuje výstražný limit výsevního množství pro všechny řádky.



H41833 -UN-18APR90

A—Spínač ZAP/VYP
B—Přepínač HORNÍHO/DOLNÍHO rozsahu
C—Otočný ovládač

OUO6074,00006F2 -16-07MAR03-1/1

Nastavení výstražného limitu

1. Přestavte přepínač (A) do polohy pro DOLNÍ rozsah.
2. Otočte ovládač nastavení (B) do krajní polohy proti směru hodinových ručiček.
3. Přestavte spínač (C) do polohy ZAPNUTO. Začněte se setím a udržujte konstantní pojezdovou rychlost.

VŠECHNY KONTROLKY MUSÍ BÝT ZHASNUTÉ.

4. Otočte ovládač (B) ve směru hodinových ručiček, až VŠECHNY žárovky řádků budou svítit. Pokud nesvítí všechny žárovky, otočte ovládač do krajní polohy proti směru hodinových ručiček a přestavte přepínač (A) do polohy pro HORNÍ rozsah. Otočte ovládač ve směru hodinových ručiček, až VŠECHNY žárovky řádků budou svítit.

POZNÁMKA: Všechny žárovky by se měly rozsvítit přibližně ve stejné poloze otočného ovládače. Pokud jedna nebo více žárovek zhasíná znatelně níže na stupnici otočného ovládače, zkontrolujte, zda nejsou vadné příslušné secí jednotky.

5. Pomalu otáčejte ovládačem (B) proti směru hodinových ručiček, dokud žárovky nezhasnou. V tom okamžiku ihned přestaňte otáčet.
6. Otočte ovládačem o jeden segment (D) proti směru hodinových ručiček (viz detail).

POZNÁMKA: Po určení správného bodu nastavení je nutné udržovat rychlost setí, protože průtok osiva je přímo úměrný pojezdové rychlosti. Jakákoliv změna rychlosti setí znamená nový bod nastavení.

Pokud po nastavení monitorovacího systému dojde k poklesu nebo přerušení průchodu osiva některou secí jednotkou, žárovka pro odpovídající řádek začne svítit a ozve se zvukový výstražný signál. Možné příčiny jsou: nedostatečný přísun osiva ze zásobníku, poškozený sběrací prst, prasklá pružina, nízký podtlak, poškozený čep, zanesený kypřič, poškozený řetěz nebo prázdný zásobník.



H41834 –UN–18APR90



H41835 –UN–18APR90



H41836 –UN–18APR90

- A—Přepínač Horního/Dolního rozsahu
- B—Otočný ovládač
- C—Spínač ZAP/VYP
- D—Segment

Pokud monitorovací systém zjistí, že všechny řádky jsou pod bodem nastavení (například při otáčení na souvrati), zvukový signál bude po několika sekundách vypnutý, ale žárovky zůstanou svítit.



OUO6074,00006F3 -16-07MAR03-2/2

Vyřazení řádku

DŮLEŽITÉ: Předepsané náhradní žárovky si objednejte u svého prodejce John Deere, v opačném případě může dojít k poškození elektrického obvodu.

Pokud dojde k závadě snímače nebo kabeláže, demontujte žárovku odpovídající vadnému řádku. Při nejbližší příležitosti odstraňte závadu a žárovku opět namontujte.



AG,OUO1074,816 -16-01MAR00-1/1

Nastavení systému COMPUTER TRAK 350/450

Identifikace součástí monitorovacího systému

POPIS DISPLEJE MONITOROVACÍHO SYSTÉMU									
Výstraha vysokého výsevního množství						Výstraha vysokého výsevního množství			
Výstraha nízkého výsevního množství			8	8	8	Výstraha nízkého výsevního množství			
Plocha	ZAP	VYP				Plo-cha	1	2	
Řádek	ZAP	VYP	MIN	AVG (PRŮM.)	MAX	Scan (Měření)			
Rozteč řádků			ROZTEČ		VÝSEV. MNOŽ.	Min	Prům.	Max	
Počet řádků			DĚLENÍ			Volba řádku			
Kalibrace vzdálenosti			ŘÁDEK		18.8	Vzdálenost			
Šířka nářadí			SNÍMAČ			Závada			
M	Dělení	PA (nastavení výsevního množství)				Pojezdová rychlost			

OUO6074,0000DF4 -16-22APR05-1/1

Příprava monitorovacích systémů

Parametry nutné pro správné výpočty jsou rozteč řádků, počet řádků a kalibrace vzdálenosti.

Kalibrace vzdálenosti je velmi důležitá. Přesná výsevní množství, plochy a rychlosti jízdy jsou jen některé z faktorů, závislých na kalibraci vzdálenosti.

Kalibraci je nutné provádět ve skutečných podmínkách na poli, aby byly zahrnuty prokluz kol a jiné faktory.

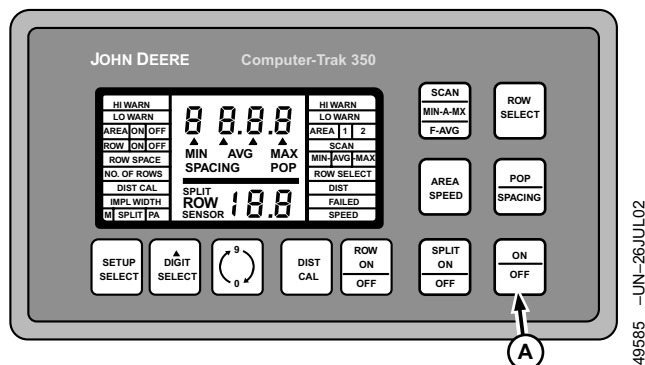
V příkladech použitých v tomto návodu je výsevní množství uváděno jako počet semen na akr. Všechny výpočty jsou prováděny v britských jednotkách.

AG,OUO1074,817 -16-01MAR00-1/1

Zapnutí ovládacího panelu

Stiskněte spínač ZAP/VYP (A). Všechny zprávy jsou na displeji zobrazeny na několik sekund a panel provede automatickou kontrolu všech snímačů semen. Pokud je snímač vadný, na displeji bude uvedeno číslo řádku a zpráva o závadě snímače řádku.

A—Spínač ZAP/VYP



Monitorovací systém COMPUTER TRAK™ 350 Monitor

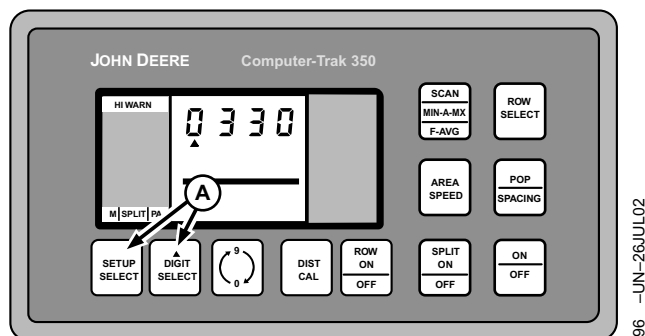
AG,OUO1074,818 -16-01MAR00-1/1

A49585 -UN-26JUL02

Volba britských/metrických jednotek

Pro změnu volby stiskněte současně spínače SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ) a DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE) (A). Pokud jsou nastaveny metrické jednotky, v levé dolní části displeje bude zobrazeno písmeno "M".

A—Spínače



OUO6074,00006FA -16-18MAR03-1/1

A49596 -UN-26JUL02

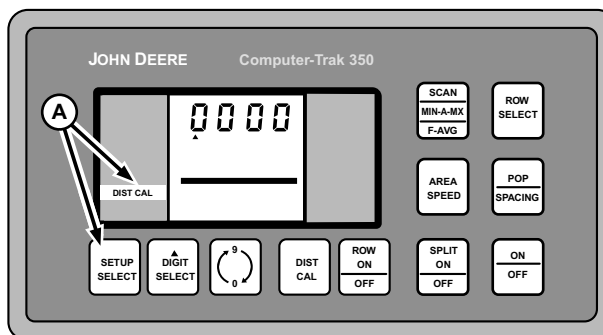
Kalibrace vzdálenosti

DŮLEŽITÉ: Kalibrace vzdálenosti je velmi důležitá. Výsevní množství, výpočty plochy a rychlosti jízdy jsou jen některé z faktorů, závislých na kalibraci vzdálenosti. Kalibrační proceduru je nutné provádět ve skutečných podmínkách na poli, aby byly zahrnuty prokluz kol a jiné faktory. Pokud je kalibrace prováděna na tvrdém, rovném povrchu namísto a poli, všechny údaje, používající pro výpočet kalibrační parametr, budou chybné.

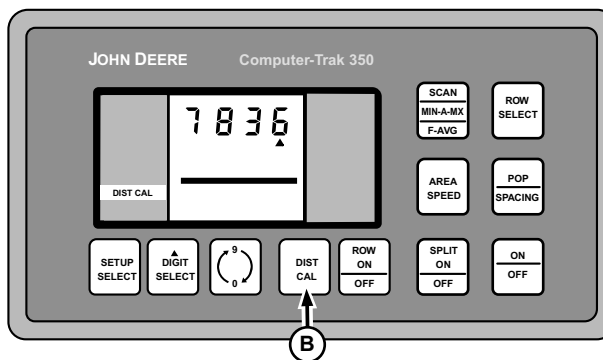
Kalibraci vzdálenosti lze provádět pouze s nainstalovaným funkčním radarovým zařízením. Pokud dojde k závadě radarového zařízení, průchod semen lze stále sledovat zadáním pevné pojezdové rychlosti do monitorovacího systému. Viz REŽIM NASTAVENÍ POJEZDOVÉ RYCHLOSTI v této kapitole.

1. Opakovaně stiskněte spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ) (A), dokud v levém sloupci není zobrazeno DIST CAL (KALIBRACE VZDÁLENOSTI).
2. Vyznačte na poli dráhu o vzdálenosti 121,9 m (400 ft).
3. Při jízdě očekávanou pracovní pojezdovou rychlostí stiskněte spínač DIST CAL (KALIBRACE VZDÁLENOSTI) (B) přesně na startovní značce dráhy. Tím dojde k vynulování údaje na displeji a systém začne počítat pulzy. Přesně na konci vyznačené dráhy opět stiskněte spínač DIST CAL.

Na displeji bude zobrazeno cca 7836.



A49593 –UN-26JUL02



A49594 –UN-03SEP02

A—Spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ)
B—Spínač DIST CAL (KALIBRACE VZDÁLENOSTI)

POZNÁMKA: *Kalibrační hodnota musí být v rozsahu 300 a 9999, v opačném případě bude monitorovací systém přepnut do STAVU NUCENÉHO NASTAVENÍ. Monitorovací systém nebude akceptovat jiné volby, dokud není zadána správná hodnota.*

Teoretická hodnota je 7836, ale při odlišných podmínkách na poli se skutečná hodnota může mírně lišit. Lze rovněž manuálně zadat vypočítanou hodnotu pomocí spínačů DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE) a 0 - 9, ale nejpřesnější hodnoty výsevního množství, plochy a rychlosti jízdy získáte metodou jízdy po dráze 121,9 m (400 ft).

Traktory vybavené pouze monitorovacím systémem provozu

Radarové zařízení pro monitorovací systém výkonu traktoru a radarové zařízení pro monitorovací systém 350/450 vytvářejí stejné výstupní pulzy. Pokud jsou k oběma monitorovacím systémům připojena samostatná radarová zařízení, je nutné provést kalibraci nezávisle. Pokud je k oběma monitorovacím systémům připojeno stejné radarové zařízení pomocí rozbočovacího kabelu (objednací číslo získáte od svého prodejce John Deere), je nutné provést kalibraci pouze jednoho monitorovacího systému. Další kalibrační parametry monitorovacího systému lze určit výpočtem a vložit manuálně.

Pokračování na další straně

OUC6074,00006FD -16-19MAR03-2/3

POZNÁMKA: Kalibrační parametry pro monitorovací systém provozu traktoru NEJSOU stejné jako u monitorovacího systému výsevu.

Pokud jsou oba monitorovací systémy připojeny k jednomu radarovému zařízení, není nutné provádět kalibraci obou systémů na dráze 121,9 m (400 ft). Pokud je monitorovací systém provozu traktoru zkalibrován na dráze 121,9 m (400 ft), vynásobte kalibrační hodnotu číslem 1,365 a zadejte výslednou hodnotu do monitorovacího systému výsevu (postup kalibrace najdete v návodu k použití traktoru). Pokud je monitorovací systém výsevu zkalibrován na dráze 121,9 m (400 ft), vynásobte kalibrační hodnotu číslem 0,733 a zadejte výslednou hodnotu do monitorovacího systému provozu traktoru (postup kalibrace najdete v návodu k použití traktoru). Tím dosáhnete téměř shodných údajů o rychlosti jízdy na displejích monitorovacího systému provozu traktoru i monitorovacího systému 350/450.

Příklad: Při používání jednoho radarového zařízení pro dva monitorovací systémy

Monitorovací systém traktoru použitý pro kalibraci na dráze 121,9 m (400 ft)	Do monitorovacího systému 350/450 bude manuálně vložena hodnota $5800 \times 1,365 = 7917$ (5800 je kalibrační hodnota monitorovacího systému traktoru)
Monitorovací systém 350/450 použitý pro kalibraci na dráze 121,9 m (400 ft)	Do monitorovacího systému traktoru bude manuálně vložena hodnota $7900 \times 0,733 = 5790$ (7900 je kalibrační hodnota monitorovacího systému 350/450)

OUC6074,00006FD -16-19MAR03-3/3

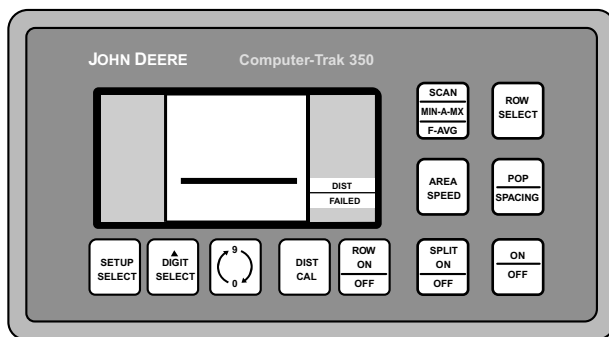
Režim nastavení pojezdové rychlosti

DŮLEŽITÉ: Režim nastavení rychlosti je nutný pouze v případě závady radarového zařízení.

Pokud je zobrazena zpráva DIST FAILED (CHYBA VZDÁLENOSTI) a závadu nelze odstranit, lze vložit nastavenou pojezdovou rychlost, aby bylo možné pokračovat v monitorování průchodu semen. Při práci v tomto režimu nebudou k dispozici údaje o rychlém průměru, ploše a rychlosti jízdy. Zprávy o vadných řádcích budou generovány, pokud počet semen klesne pod 2 za sekundu. V tomto režimu je vypnuto zobrazení výstrah na vysoké nebo nízké výsevní množství.

Pokud pracujete v tomto režimu, monitorovací systém může ukazovat měnící se výsevní množství, i když skutečné výsevní množství zůstává při měnící se pojezdové rychlosti přesné, protože systém předpokládá, že stroj se pohybuje konstantní pojezdovou rychlostí. Zobrazené výsevní množství se bude blížit skutečné hodnotě, pouze pokud skutečná pojezdová rychlost odpovídá nastavené pojezdové rychlosti.

Režim nastavené pojezdové rychlosti je vypnut po každém vypnutí monitorovacího systému.



A49616 -UN-26JUL02

Pokračování na další straně

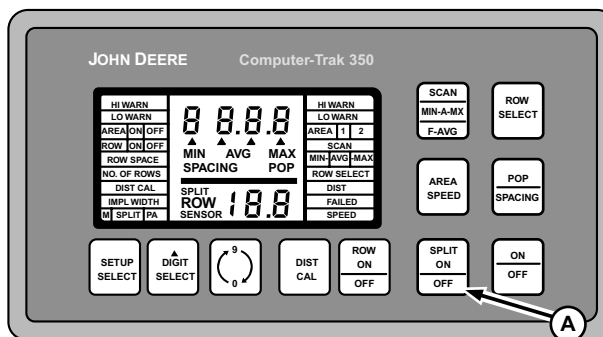
OUO6074,000070A -16-26MAR03-1/3

POZNÁMKA: Režim nastavené jezdové rychlosti je vypnut po každém vypnutí monitorovacího systému.

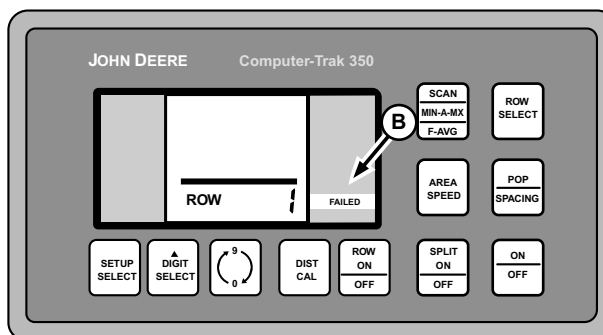
1. Pro přepnutí do režimu nastavené jezdové rychlosti podržte stisknutý spínač SPLIT ON/OFF (DĚLENÍ ZAP/VYP) (A) při zapnutí monitorovacího systému. Na několik sekund bude zobrazena stránka přes celý displej a potom bude zobrazena stránka VADNÝ ŘÁDEK (B).

A—Spínač SPLIT ON/OFF (ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ DĚLENÍ)

B—Stránka VADNÝ ŘÁDEK



A52103 -UN-27MAR03



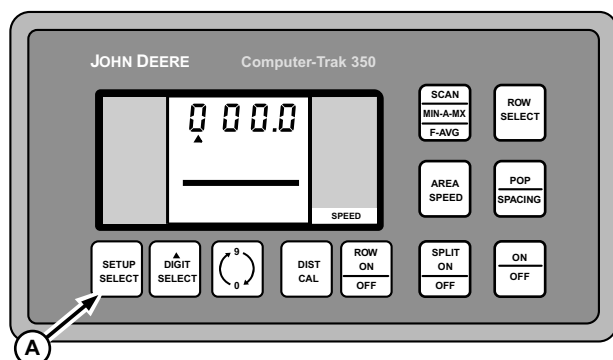
A52104 -UN-27MAR03

Pokračování na další straně

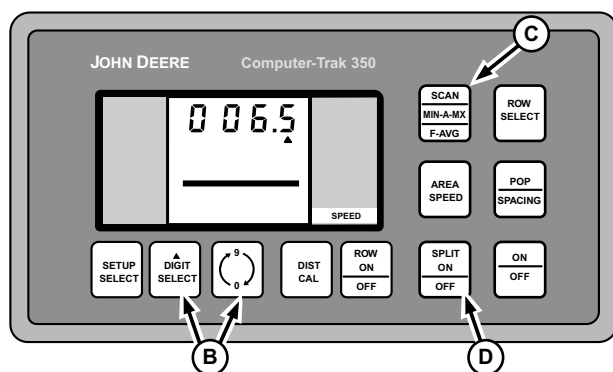
OUO6074.000070A -16-26MAR03-2/3

2. Uvolněte spínač SPLIT ON/OFF (DĚLENÍ ZAP/VYP) a stiskněte spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ) (A). Nejprve bude zobrazena stránka pojzdové rychlosti (SPEED). V pravé dolní části displeje bude zobrazeno "SPEED".
3. S použitím spínačů DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE) a 0 - 9 (B) zadejte očekávanou pracovní pojzdovou rychlost výsevu.
4. Stisknutím spínače SCAN (SNÍMÁNÍ) (C) zapnete monitorování průchodu semen.
5. Pokud dojde z jakéhokoliv důvodu k odpojení napájecího napětí od monitorovacího systému, podržte při opětovném zapínání monitorovacího systému spínač SPLIT ON/OFF (DĚLENÍ ZAP/VYP) (D) po dobu jedné sekundy. Tím obnovíte režim nastavené pojzdové rychlosti. Dříve uložená pracovní pojzdová rychlost je uchována v paměti a není nutné ji znovu zadávat.

- A—Spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ)
 B—Spínače DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE) a 0 - 9
 C—Spínač SCAN (SNÍMÁNÍ)
 D—Spínač SPLIT ON/OFF (ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ DĚLENÍ)



A49619 -UN-26JUL02



A52105 -UN-27MAR03

Rozteč řádků

POZNÁMKA: Na displeji je jako příklad ukázána rozteč řádků 76 cm (30 in.).

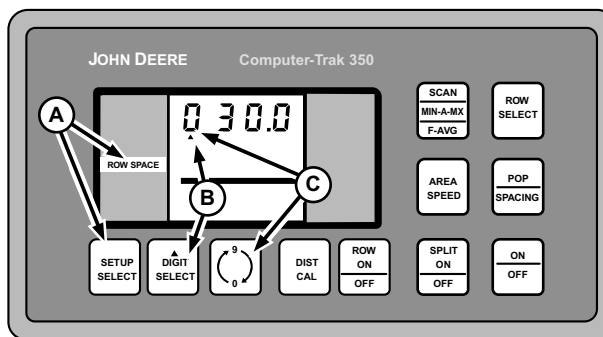
1. Opakovaně stiskněte spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ) (A), dokud v levém sloupci není zobrazeno ROW SPACE (ROZTEČ ŘÁDKŮ).
2. Opakovaně stiskněte spínač DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE) (B), dokud šipka není pod číslicí, která má být změněna.

POZNÁMKA: Pokud je rozteč řádků menší než 1 nebo větší než 250, monitorovací systém je přepnut do režimu NUCENÉHO NASTAVENÍ. Monitorovací systém nebude akceptovat jiné volby, dokud není zadána správná rozteč řádků.

3. Pomocí spínače 0 - 9 (C) nastavte požadovanou hodnotu.

Pouze secí stroje 1890: Každé odměrné zařízení dodává semena pro dva řádky. Rozteč řádků zadaná do monitorovacího systému musí být dvojnásobná, než je rozteč řádků stroje.

Při změně rozteče řádků dojde k automatickému přepočítání ŠÍŘKY NÁŘADÍ.



A—Spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ)
B—Spínač DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE)
C—Spínač 0 - 9

A49591 -UN-26JUL02

Počet řádků

POZNÁMKA: Na obrázku je ukázáno 16řádkové uspořádání jako příklad.

1. Opakovaně stiskněte spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ) (A), dokud v levém sloupci není zobrazeno NO. OF ROWS (POČET ŘÁDKŮ).

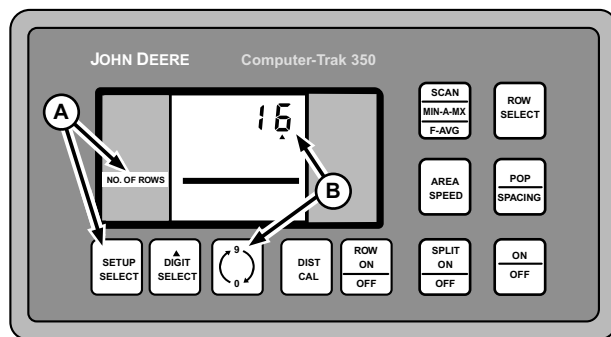
POZNÁMKA: Při změně počtu řádků dojde automaticky k zapnutí všech řádků, které byly vypnuty v proceduře zapnutí/vypnutí řádků.

POZNÁMKA: Pro volbu řádku není nutná volba číslice.

2. Opakovaně stiskněte spínač 0 - 9 (B), dokud není zobrazen celkový počet řádků.

Pouze secí stroje 1890: Každé odměrné zařízení dodává semena pro dva řádky. Počet řádků, zadaných do monitorovacího systému, musí být poloviční vůči počtu řádků stroje.

Při změně počtu řádků dojde k automatickému přepočítání ŠÍŘKY NÁŘADÍ.



A—Spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ)
B—Spínač 0 - 9

A49592 -JUN-26-JUL02

Zapínání/vypínání řádků

POZNÁMKA: Při dělení řádků používejte **SPLIT ON/OFF** (DĚLENÍ ZAP/VYP).

- Opakovaně stiskněte spínač **SETUP SELECT** (VOLBA NASTAVENÍ) (A), dokud v levém sloupci není zobrazeno **ROW ON** nebo **OFF** (ŘÁDEK ZAP nebo VYP).
- Po každém stisknutí spínače 0 - 9 (B) bude zobrazeno číslo dalšího řádku.

POZNÁMKA: Řádky, které byly **VYPNUTY**, zůstanou uloženy v paměti i po **VYPNUTÍ** monitorovacího systému.

- Stisknutím spínače **ROW ON/OFF** (ŘÁDEK ZAP/VYP) (C) řádek podle potřeby zapněte nebo vypněte.

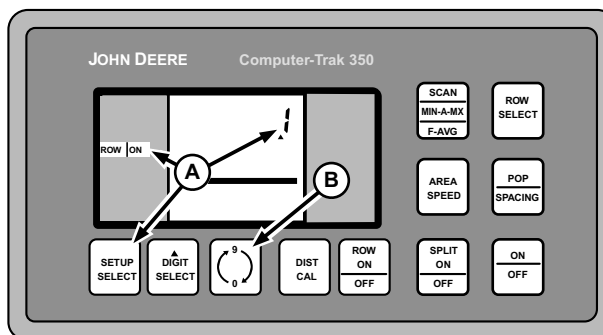
Vypnuté řádky nebudou monitorovány, ale stále budou používány pro výpočet plochy.

Při běžném setí jsou všechny řádky **ZAPNUTÉ**.

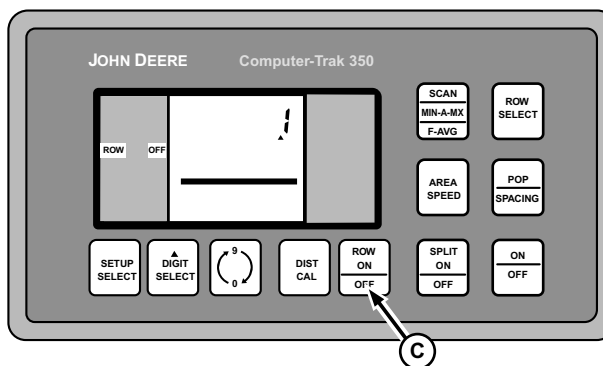
A—Spínač **SETUP SELECT** (VOLBA NASTAVENÍ)

B—Spínač 0 - 9

C—Spínač **ZAP/VYP**



A49589 -UN-03SEP02



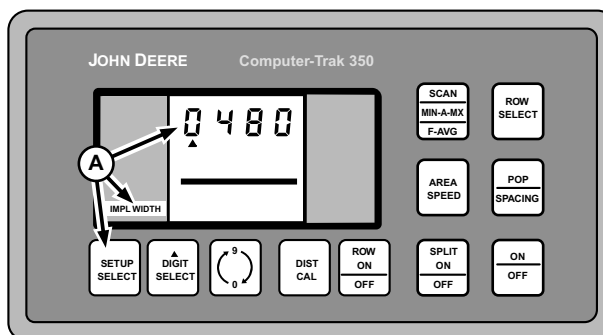
A52070 -UN-19MAR03

OUO6074,00006FC -16-18MAR03-1/1

Šířka nářadí

Opakovaně stiskněte spínač **SETUP SELECT** (VOLBA NASTAVENÍ) (A), dokud v levém sloupci není zobrazeno **IMPL WIDTH** (ŠÍŘKA NÁŘADÍ). Jakékoliv změny počtu řádků nebo rozteče řádků budou automaticky znamenat změnu ŠÍŘKY NÁŘADÍ. Hodnotu lze manuálně změnit s použitím spínačů **DIGIT SELECT** (VOLBA ČÍSLICE) a 0 - 9. Speciální nastavení ŠÍŘKY NÁŘADÍ je používáno pro speciální výsev, například při vynechání řádků. Manuální zadání provádějte po zadání šířky a rozteče řádků, aby bylo zabráněno automatické změně.

A—Spínač **SETUP SELECT** (VOLBA NASTAVENÍ)



A49595 -UN-26JUL02

OUO6074,00006FF -16-19MAR03-1/1

Nastavení limitu pro vysoké výsevní množství

POZNÁMKA: Aby byla výstraha aktivní, řádky musí být ZAPNUTY. Viz ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ ŘÁDKŮ v této kapitole.

Pokud monitorovací systém detekuje, že snímač některého řádku měří výsevní množství vyšší, než je nastavený limit, bude zobrazeno hlášení HI WARN, ozve se zvukový výstražný signál a dojde k zablokování systému na řádku, ze kterého je tento údaj. Zvukový signál se bude ozývat vždy po 1/200 akru (1/500 ha) (plochy, která má být osetá příslušným řádkem), dokud je limit překračován. Při nastavování limitu pro vysoké výsevní množství zvolte jako výchozí hodnotu požadované výsevní množství + 50%. Po zobrazení skutečného výsevního množství lze limit pro HI WARN změnit k těsnější toleranci. Čím blíže je nastavený limit požadovanému výsevnímu množství, tím častěji je výstražný signál aktivován.

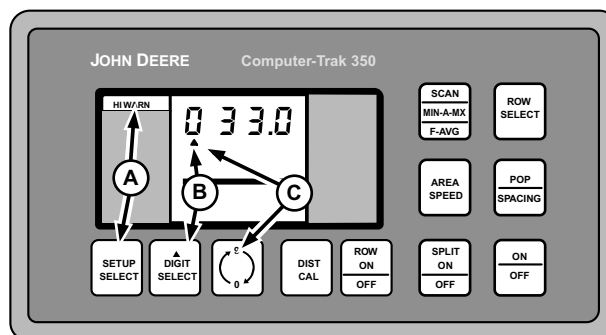
Při výsevu semen s objemovým dávkováním nebo malými rozměry je nutné hodnoty v librách na akr přepočítat na semena na akr pro zadání do monitorovacího systému. Průměrné počty semen na kg (libru) jsou uvedeny v tabulce výsevních množství. Vynásobte průměrný počet semen na libru počtem liber na akr. Tím získáte průměrný počet semen na akr.

OUO6074,00006F8 -16-30MAR05-1/2

1. Opakovaně stiskněte spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ) (A), dokud v levém sloupci není zobrazeno HI WARN (VÝSTRAHA VYSOKÉHO VÝSEVNÍHO MNOŽSTVÍ).

POZNÁMKA: Každé celé číslo představuje 1000 semen na akr. V uvedeném příkladu 033.0 představuje limit výsevního množství 33 000.

2. Opakovaně stiskněte spínač DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE) (B), dokud šipka není pod číslicí, která má být změněna.
3. Pomocí spínače 0 - 9 (C) nastavte požadovanou hodnotu.



A—Spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ)
B—Spínač DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE)
C—Spínač 0 - 9

A49586 -UN-26JUL02

OUO6074,00006F8 -16-30MAR05-2/2

Nastavení limitu pro nízké výsevní množství

POZNÁMKA: Aby byla výstraha aktivní, řádky musí být ZAPNUTY. Viz ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ ŘÁDKŮ v této kapitole.

Pokud monitorovací systém detekuje, že snímač některého řádku měří výsevní množství nižší, než je nastavený limit, bude zobrazeno hlášení LO WARN, ozve se zvukový výstražný signál a dojde k zablokování systému na řádku, ze kterého je tento údaj. Zvukový signál se bude ozývat vždy po 1/200 akru (1/500 ha) (plochy, která má být osetá příslušným řádkem), dokud je limit překračován. Při nastavování limitu pro nízké výsevní množství zvolte jako výchozí hodnotu požadované výsevní množství — 50%. Po zobrazení skutečného výsevního množství lze limit pro LO WARN změnit k těsnější toleranci. Čím blíže je nastavený limit požadovanému výsevnímu množství, tím častěji je výstražný signál aktivován.

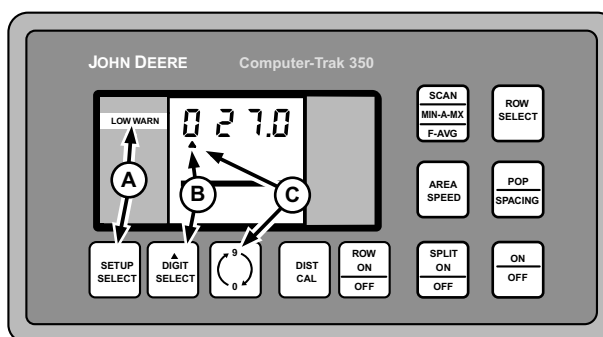
Při výsevu semen s objemovým dávkováním nebo malými rozměry je nutné hodnoty v librách na akr přepočítat na semena na akr pro zadání do monitorovacího systému. Průměrné počty semen na kg (libru) jsou uvedeny v tabulce výsevních množství. Vynásobte průměrný počet semen na libru počtem liber na akr. Tím získáte průměrný počet semen na akr.

OUO6074,00006F9 -16-30MAR05-1/2

1. Opakovaně stiskněte spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ) (A), dokud v levém sloupci není zobrazeno LO WARN (VÝSTRAHA NÍZKÉHO VÝSEVNÍHO MNOŽSTVÍ).

POZNÁMKA: Každé celé číslo představuje 1000 semen na akr. V uvedeném příkladu 027.0 představuje limit výsevního množství 27000.

2. Opakovaně stiskněte spínač DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE) (B), dokud šipka není pod číslicí, která má být změněna.
3. Pomocí spínače 0 - 9 (C) nastavte požadovanou hodnotu.



A—Spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ)
B—Spínač DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE)
C—Spínač 0 - 9

A49587 -UN-26JUL02

OUO6074,00006F9 -16-30MAR05-2/2

Počítadla plochy 1 a 2

S použitím této funkce vynulujete obdělanou plochu nebo nastavíte plochu, od které má začít další počítání.

Pro vymazání hodnoty a zobrazení hodnot v desetinných (s desetinnou tečkou) nastavte na displeji samé nuly.

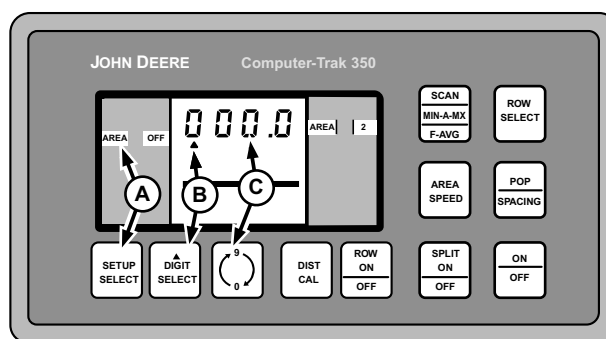
Pro zrušení desetinné tečky a počítání hodnot větších než 999.9 nastavte na displeji samé devítky.

OUC6074.00006FE -16-19MAR03-1/2

1. Opakovaně stiskněte spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ) (A), dokud v levém sloupci není zobrazeno AREA 1 (PLOCHA 1). Znovu stiskněte spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ) (A), pokud má být zobrazeno AREA 2 (PLOCHA 2).
2. Stiskněte spínač DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE) (B), dokud šipka není pod číslicí, která má být změněna.

POZNÁMKA: Na displeji je zobrazena hodnota s přesností na desetiny až do 999.9. Další hodnoty obdělávané plochy budou zobrazeny v celých číslech, například 1000, 1001, 1002. Pokud je nutné zobrazení s přesností na desetiny, počítání musí začít od 000.0.

3. Pomocí spínače 0 - 9 (C) nastavte požadovanou hodnotu.
4. Stiskněte tlačítko ROW ON/OFF (řádek zap/vyp) pro zapnutí/vypnutí počítadla plochy.



A—Spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ)
B—Spínač DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE)
C—Spínač 0 - 9

A49568 -UN-03SEP02

OUC6074.00006FE -16-19MAR03-2/2

Dělení Zapnuto/Vypnuto

POZNÁMKA: Vypnuté řádky nelze pro dělení řádků zvolit.

Aktivování funkce dělení řádků umožňuje pomocí tlačítka ignorovat snímače semen pro každý druhý řádek.

Zapnutí dělení řádků má tyto důsledky:

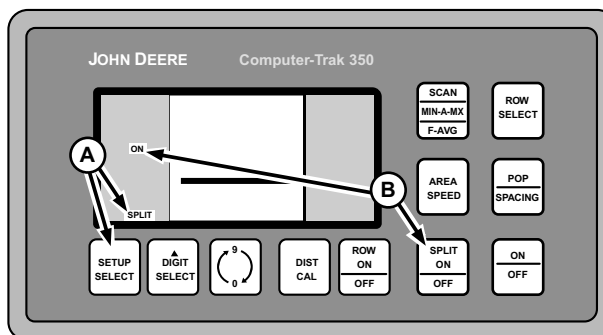
- Vypnutí nepoužitých snímačů semen pro aplikaci dělení řádků
- Jsou monitorovány (zobrazeny na displeji) pouze řádky s aktivními snímači
- Šířka řádku je zachována na správné hodnotě

1. Opakovaně stiskněte spínač SETUP/SELECT (VOLBA NASTAVENÍ) (A), dokud v levém sloupci není zobrazeno SPLIT (DĚLENÍ).
2. Stisknutím spínače SPLIT ON/OFF (DĚLENÍ ZAP/VYP) (B) přepínáte mezi zapnutým a vypnutým stavem funkce.
3. Přepněte do provozního režimu a stisknutím spínače SPLIT ON/OFF (DĚLENÍ ZAP/VYP) (C) zapněte nebo vypněte funkci dělení řádků. Tento spínač je funkční pouze v provozním režimu, pokud je funkce dělení ZAPNUTA v režimu nastavení.

Pokud je funkce dělení zapnuta a aktivována, mohou nastat dva případy:

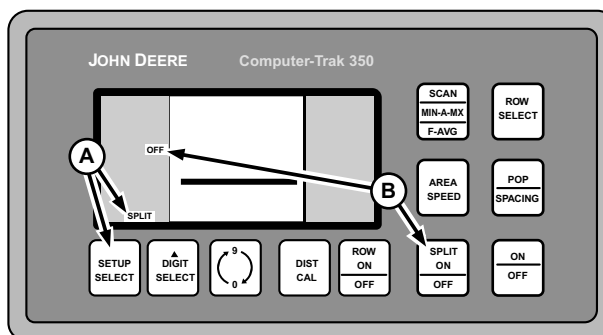
- Stroje se sudým počtem řádků: Pokud je DĚLENÍ aktivováno, všechny "liché" řádky budou vypnuty.
- Stroje s lichým počtem řádků: Pokud je DĚLENÍ aktivováno, všechny "sudé" řádky budou vypnuty.

- A**—Spínač SETUP/SELECT (VOLBA NASTAVENÍ)
B—Spínač SPLIT ON/OFF (ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ DĚLENÍ)
C—Aktivované dělení řádků



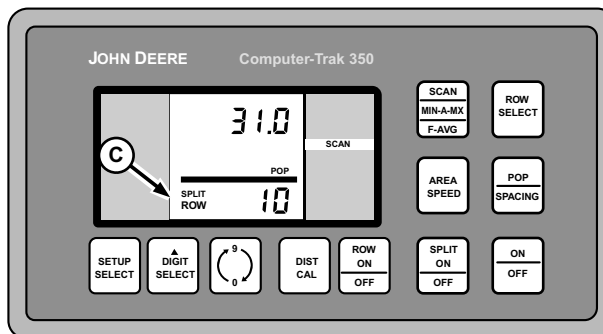
Funkce dělení zapnuta — režim nastavení

A49807 —UN-08AUG02



Funkce dělení vypnuta — režim nastavení

A49808 —UN-08AUG02



Aktivované dělení řádků — pracovní režim

A52078 —UN-24MAR03

PA (Population Adjust — nastavení výsevního množství)

PA (POPULATION ADJUST — NASTAVENÍ VÝSEVNÍHO MNOŽSTVÍ) je optimální pro vysoká výsevní množství nebo malá semena, kdy snímače nemohou detekovat každé semeno.

PA (POPULATION ADJUST — NASTAVENÍ VÝSEVNÍHO MNOŽSTVÍ) Toto číslo představuje "opravný faktor", kterým je vynásoben údaj výsevního množství před jeho zobrazením na displeji. "PA" = 1,00 znamená, že údaj výsevního množství se nemění. "PA" = 2,00 znamená, že výsevní množství je před zobrazením vynásobeno dvěma.

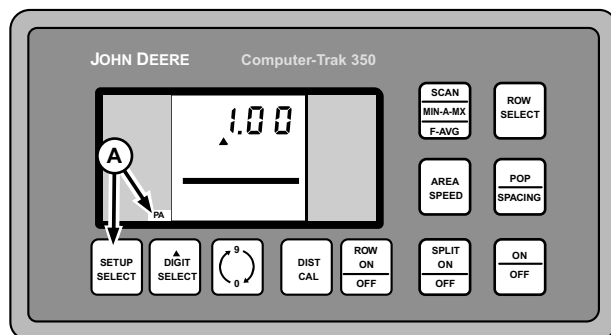
POZNÁMKA: Minimální přípustné číslo je 0,5, maximální 2,50. Pokud je nastaveno číslo menší než 0,5 nebo větší než 2,50, funkci **SETUP** (NASTAVENÍ) nebude možné opustit, dokud není nastaveno číslo z předepsaného rozsahu.

Opakovaně stiskněte spínač **SETUP SELECT** (VOLBA NASTAVENÍ) (A), dokud v levém sloupci není zobrazeno PA (NASTAVENÍ VÝSEVNÍHO MNOŽSTVÍ).

Pomocí spínačů **DIGIT SELECT** (VOLBA ČÍSLICE) a 0 - 9 nastavte požadované hodnoty.

Příklad:

Na displeji je zobrazeno 100 000 semen/akr, ale skutečné výsevní množství je 150 000. Je nutné nastavit faktor PA = 1,5. Každé detekované semeno bude vynásobeno číslem 1,5 a tím dojde ke zvýšení přesnosti zobrazované hodnoty.



A49806 -UN-08AUG02

A—Spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ)

Tabulka PA — malé sójové boby — 8972 semen/kg (4070 semen/lb)

Výsevní množství = 296 500 semen/ha (120 000 semen/akr)				
Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,04	1,06	1,09	1,12
8,05 (5)	1,06	1,07	1,11	1,13
9,66 (6)	1,06	1,09	1,13	1,15
11,27 (7)	1,08	1,10	1,14	1,17
12,87 (8)	1,09	1,12	1,15	1,19
14,48 (9)	1,10	1,13	1,16	1,22
16,1 (10)	1,11	1,13	1,18	1,25

Výsevní množství = 370 600 semen/ha (150 000 semen/akr)				
Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,06	1,07	1,11	1,13
8,05 (5)	1,07	1,09	1,13	1,15
9,66 (6)	1,08	1,11	1,14	1,18
11,27 (7)	1,09	1,13	1,16	1,21
12,87 (8)	1,11	1,13	1,18	1,25
14,48 (9)	1,12	1,14	1,21	1,28
16,1 (10)	1,13	1,15	1,23	1,31

Výsevní množství = 321 200 semen/ha (130 000 semen/akr)				
Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,05	1,06	1,09	1,12
8,05 (5)	1,06	1,08	1,12	1,14
9,66 (6)	1,07	1,09	1,13	1,16
11,27 (7)	1,08	1,11	1,14	1,18
12,87 (8)	1,09	1,12	1,16	1,21
14,48 (9)	1,11	1,13	1,17	1,24
16,1 (10)	1,12	1,14	1,20	1,27

Výsevní množství = 395 300 semen/ha (160 000 semen/akr)				
Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,06	1,08	1,12	1,14
8,05 (5)	1,07	1,09	1,13	1,16
9,66 (6)	1,09	1,12	1,15	1,19
11,27 (7)	1,10	1,13	1,17	1,23
12,87 (8)	1,12	1,14	1,19	1,27
14,48 (9)	1,13	1,15	1,22	1,30
16,1 (10)	1,13	1,16	1,25	1,31

Výsevní množství = 345 900 semen/ha (140 000 semen/akr)				
Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,05	1,07	1,10	1,13
8,05 (5)	1,06	1,09	1,13	1,15
9,66 (6)	1,08	1,10	1,14	1,17
11,27 (7)	1,09	1,12	1,15	1,20
12,87 (8)	1,10	1,13	1,17	1,23
14,48 (9)	1,12	1,14	1,18	1,26
16,1 (10)	1,13	1,15	1,21	1,29

Výsevní množství = 420 100 semen/ha (170 000 semen/akr)				
Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,06	1,08	1,12	1,14
8,05 (5)	1,08	1,10	1,14	1,17
9,66 (6)	1,09	1,12	1,16	1,21
11,27 (7)	1,11	1,13	1,17	1,25
12,87 (8)	1,12	1,14	1,21	1,28
14,48 (9)	1,13	1,16	1,23	1,31
16,1 (10)	1,14	1,17	1,27	1,31

Výsevní množství = 444 800 semen/ha (180 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,06	1,09	1,13	1,15
8,05 (5)	1,08	1,11	1,14	1,18
9,66 (6)	1,10	1,13	1,16	1,22
11,27 (7)	1,12	1,14	1,18	1,26
12,87 (8)	1,13	1,15	1,22	1,30
14,48 (9)	1,13	1,16	1,25	1,31
16,1 (10)	1,14	1,18	1,28	1,31

Výsevní množství = 518 900 semen/ha (210 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,08	1,10	1,14	1,17
8,05 (5)	1,09	1,13	1,16	1,21
9,66 (6)	1,12	1,14	1,18	1,26
11,27 (7)	1,13	1,15	1,23	1,31
12,87 (8)	1,14	1,17	1,26	1,31
14,48 (9)	1,15	1,18	1,30	1,32
16,1 (10)	1,16	1,21	1,31	1,35

Výsevní množství = 469 500 semen/ha (190 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,07	1,09	1,13	1,16
8,05 (5)	1,09	1,12	1,15	1,18
9,66 (6)	1,10	1,13	1,17	1,23
11,27 (7)	1,12	1,14	1,20	1,28
12,87 (8)	1,13	1,16	1,23	1,31
14,48 (9)	1,14	1,17	1,27	1,31
16,1 (10)	1,15	1,18	1,30	1,32

Výsevní množství = 543 600 semen/ha (220 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,08	1,11	1,14	1,17
8,05 (5)	1,10	1,13	1,16	1,23
9,66 (6)	1,12	1,14	1,20	1,27
11,27 (7)	1,13	1,16	1,24	1,31
12,87 (8)	1,14	1,17	1,27	1,31
14,48 (9)	1,15	1,20	1,31	1,32
16,1 (10)	1,16	1,23	1,31	1,38

Výsevní množství = 494 200 semen/ha (200 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,07	1,09	1,13	1,16
8,05 (5)	1,09	1,12	1,15	1,20
9,66 (6)	1,11	1,13	1,18	1,25
11,27 (7)	1,13	1,15	1,21	1,29
12,87 (8)	1,13	1,16	1,25	1,31
14,48 (9)	1,14	1,18	1,28	1,31
16,1 (10)	1,15	1,21	1,31	1,32

Výsevní množství = 568 300 semen/ha (230 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,08	1,11	1,15	1,18
8,05 (5)	1,10	1,13	1,17	1,24
9,66 (6)	1,12	1,15	1,21	1,29
11,27 (7)	1,13	1,16	1,21	1,31
12,87 (8)	1,15	1,18	1,29	1,32
14,48 (9)	1,16	1,21	1,31	1,34
16,1 (10)	1,17	1,24	1,31	1,40

Výsevní množství = 593 100 semen/ha (240 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,09	1,12	1,15	1,19
8,05 (5)	1,11	1,13	1,18	1,25
9,66 (6)	1,13	1,15	1,22	1,30
11,27 (7)	1,14	1,17	1,26	1,31
12,87 (8)	1,15	1,19	1,30	1,32
14,48 (9)	1,16	1,22	1,31	1,37
16,1 (10)	1,18	1,25	1,31	1,43

Výsevní množství = 667 200 semen/ha (270 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,10	1,13	1,16	1,22
8,05 (5)	1,12	1,14	1,21	1,28
9,66 (6)	1,13	1,16	1,25	1,31
11,27 (7)	1,15	1,18	1,30	1,32
12,87 (8)	1,16	1,22	1,31	1,37
14,48 (9)	1,18	1,25	1,32	1,44
16,1 (10)	1,21	1,28	1,33	1,51

Výsevní množství = 617 761 semen/ha (250 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,09	1,12	1,15	1,20
8,05 (5)	1,11	1,14	1,18	1,26
9,66 (6)	1,13	1,15	1,23	1,31
11,27 (7)	1,14	1,17	1,27	1,31
12,87 (8)	1,15	1,20	1,31	1,32
14,48 (9)	1,17	1,23	1,31	1,39
16,1 (10)	1,18	1,26	1,32	1,46

Výsevní množství = 691 900 semen/ha (280 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,10	1,13	1,17	1,23
8,05 (5)	1,12	1,15	1,21	1,29
9,66 (6)	1,14	1,17	1,26	1,31
11,27 (7)	1,15	1,20	1,31	1,32
12,87 (8)	1,17	1,23	1,31	1,39
14,48 (9)	1,18	1,26	1,32	1,46
16,1 (10)	1,21	1,29	1,35	1,53

Výsevní množství = 642 500 semen/ha (260 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,09	1,12	1,16	1,21
8,05 (5)	1,12	1,14	1,20	1,27
9,66 (6)	1,13	1,16	1,24	1,31
11,27 (7)	1,14	1,18	1,29	1,32
12,87 (8)	1,16	1,21	1,31	1,35
14,48 (9)	1,17	1,24	1,31	1,41
16,1 (10)	1,20	1,27	1,32	1,48

Tabulka výsevního množství — velké sójové boby — 4564 semen/kg (2070 semen/lb)

Výsevní množství = 296 500 semen/ha (120 000 semen/akr)				
Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,03	1,05	1,07	1,09
8,05 (5)	1,04	1,06	1,08	1,12
9,66 (6)	1,05	1,07	1,10	1,14
11,27 (7)	1,06	1,08	1,12	1,17
12,87 (8)	1,07	1,09	1,14	1,20
14,48 (9)	1,08	1,10	1,17	1,23
16,1 (10)	1,08	1,12	1,19	1,26

Výsevní množství = 321 200 semen/ha (130 000 semen/akr)				
Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,04	1,05	1,07	1,10
8,05 (5)	1,05	1,06	1,09	1,13
9,66 (6)	1,05	1,07	1,11	1,16
11,27 (7)	1,06	1,09	1,13	1,19
12,87 (8)	1,07	1,10	1,16	1,22
14,48 (9)	1,08	1,11	1,18	1,25
16,1 (10)	1,09	1,13	1,20	1,28

Výsevní množství = 345 900 semen/ha (140 000 semen/akr)				
Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,04	1,05	1,08	1,10
8,05 (5)	1,05	1,07	1,10	1,14
9,66 (6)	1,06	1,08	1,12	1,17
11,27 (7)	1,07	1,09	1,15	1,20
12,87 (8)	1,08	1,10	1,17	1,24
14,48 (9)	1,09	1,12	1,20	1,27
16,1 (10)	1,10	1,14	1,22	1,31

Výsevní množství = 370 600 semen/ha (150 000 semen/akr)				
Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,04	1,06	1,08	1,12
8,05 (5)	1,05	1,07	1,11	1,15
9,66 (6)	1,06	1,08	1,13	1,19
11,27 (7)	1,07	1,10	1,16	1,22
12,87 (8)	1,08	1,12	1,19	1,26
14,48 (9)	1,09	1,13	1,21	1,30
16,1 (10)	1,11	1,15	1,24	1,33

Výsevní množství = 395 300 semen/ha (160 000 semen/akr)				
Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,05	1,06	1,09	1,13
8,05 (5)	1,06	1,07	1,12	1,16
9,66 (6)	1,07	1,09	1,14	1,20
11,27 (7)	1,08	1,10	1,17	1,24
12,87 (8)	1,09	1,13	1,20	1,28
14,48 (9)	1,10	1,14	1,23	1,32
16,1 (10)	1,12	1,16	1,26	1,35

Výsevní množství = 420 100 semen/ha (170 000 semen/akr)				
Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,05	1,06	1,10	1,13
8,05 (5)	1,06	1,08	1,13	1,18
9,66 (6)	1,07	1,10	1,16	1,21
11,27 (7)	1,08	1,11	1,18	1,26
12,87 (8)	1,10	1,13	1,21	1,30
14,48 (9)	1,11	1,15	1,24	1,34
16,1 (10)	1,13	1,18	1,28	1,36

Výsevní množství = 444 800 semen/ha (180 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,05	1,07	1,10	1,14
8,05 (5)	1,06	1,08	1,13	1,19
9,66 (6)	1,08	1,10	1,17	1,23
11,27 (7)	1,09	1,12	1,20	1,27
12,87 (8)	1,10	1,14	1,23	1,32
14,48 (9)	1,12	1,17	1,26	1,35
16,1 (10)	1,13	1,19	1,30	1,38

Výsevní množství = 518 900 semen/ha (210 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,06	1,08	1,12	1,17
8,05 (5)	1,07	1,10	1,16	1,22
9,66 (6)	1,09	1,12	1,20	1,27
11,27 (7)	1,10	1,15	1,23	1,33
12,87 (8)	1,12	1,17	1,27	1,36
14,48 (9)	1,14	1,20	1,32	1,39
16,1 (10)	1,16	1,22	1,34	1,44

Výsevní množství = 469 500 semen/ha (190 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,05	1,07	1,11	1,16
8,05 (5)	1,07	1,09	1,14	1,20
9,66 (6)	1,08	1,11	1,18	1,24
11,27 (7)	1,09	1,13	1,21	1,29
12,87 (8)	1,11	1,16	1,24	1,33
14,48 (9)	1,13	1,18	1,27	1,36
16,1 (10)	1,14	1,20	1,32	1,39

Výsevní množství = 543 600 semen/ha (220 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,06	1,08	1,13	1,18
8,05 (5)	1,08	1,10	1,17	1,23
9,66 (6)	1,09	1,13	1,21	1,29
11,27 (7)	1,11	1,16	1,25	1,34
12,87 (8)	1,13	1,18	1,29	1,37
14,48 (9)	1,15	1,21	2,00	1,40
16,1 (10)	1,17	1,23	1,35	1,47

Výsevní množství = 494 200 semen/ha (200 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,06	1,07	1,12	1,16
8,05 (5)	1,07	1,09	1,15	1,21
9,66 (6)	1,08	1,12	1,19	1,26
11,27 (7)	1,10	1,14	1,22	1,31
12,87 (8)	1,12	1,16	1,26	1,35
14,48 (9)	1,13	1,19	1,30	1,38
16,1 (10)	1,15	1,21	1,33	1,41

Výsevní množství = 568 300 semen/ha (230 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,06	1,09	1,14	1,19
8,05 (5)	1,08	1,11	1,18	1,25
9,66 (6)	1,10	1,14	1,22	1,30
11,27 (7)	1,12	1,16	1,26	1,35
12,87 (8)	1,14	1,19	1,30	1,38
14,48 (9)	1,16	1,22	1,34	1,43
16,1 (10)	1,18	1,25	1,37	1,50

Pokračování na další straně

OUO6076,00001C6 -16-30MAR05-2/3

Výsevní množství = 593 100 semen/ha (240 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,07	1,09	1,14	1,20
8,05 (5)	1,08	1,12	1,19	1,26
9,66 (6)	1,10	1,14	1,23	1,32
11,27 (7)	1,12	1,17	1,27	1,36
12,87 (8)	1,14	1,20	1,32	1,40
14,48 (9)	1,17	1,23	1,35	1,45
16,1 (10)	1,19	1,26	1,38	1,29

Výsevní množství = 617 761 semen/ha (250 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,07	1,09	1,15	1,21
8,05 (5)	1,09	1,12	1,20	1,27
9,66 (6)	1,11	1,15	1,24	1,33
11,27 (7)	1,13	1,18	1,29	1,37
12,87 (8)	1,15	1,21	1,33	1,41
14,48 (9)	1,17	1,24	1,36	1,48
16,1 (10)	1,20	1,27	1,39	1,55

Výsevní množství = 642 500 semen/ha (260 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,07	1,10	1,16	1,22
8,05 (5)	1,09	1,13	1,20	1,28
9,66 (6)	1,11	1,16	1,25	1,34
11,27 (7)	1,13	1,19	1,30	1,38
12,87 (8)	1,16	1,25	1,34	1,43
14,48 (9)	1,18	1,25	1,37	1,51
16,1 (10)	1,20	1,28	1,40	1,58

Výsevní množství = 667 200 semen/ha (270 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,08	1,10	1,17	1,23
8,05 (5)	1,09	1,13	1,21	1,30
9,66 (6)	1,12	1,17	1,26	1,35
11,27 (7)	1,15	1,20	1,32	1,39
12,87 (8)	1,17	1,23	1,35	1,45
14,48 (9)	1,19	1,26	1,38	1,53
16,1 (10)	1,21	1,30	1,42	1,61

Výsevní množství = 691 900 semen/ha (280 000 semen/akr)

Pojezdová rychlost km/h (m/h)	Hodnota nastavení výsevního množství pro rozteč řádků			
	191 mm (7.5 in.)	254 mm (10 in.)	381 mm (15 in.)	508 mm (20 in.)
6,44 (4)	1,08	1,10	1,17	1,24
8,05 (5)	1,10	1,14	1,22	1,31
9,66 (6)	1,12	1,17	1,27	1,36
11,27 (7)	1,15	1,20	1,33	1,40
12,87 (8)	1,17	1,24	1,36	1,48
14,48 (9)	1,20	1,27	1,39	1,56
16,1 (10)	1,22	1,31	1,44	1,63

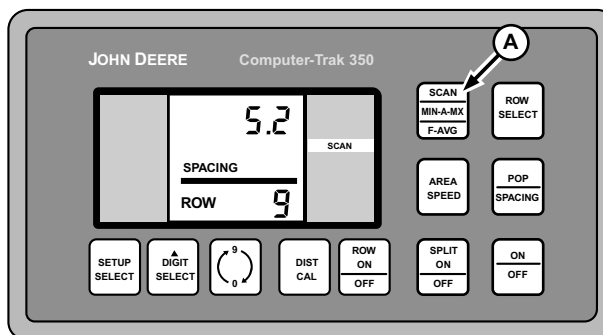
F-AVG (Rychlý průměr)

POZNÁMKA: Je určen hlavně pro secí stroje, vybavené systémem EPRC (elektronické řízení výsevního množství) a dávkovacím ústrojím CCS.

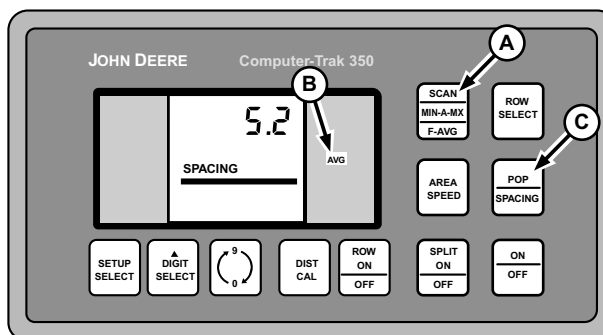
POZNÁMKA: Údaje monitorovacího systému jsou aktualizovány v intervalu 1 sekundy.

F-AVG (Rychlý průměr) aktualizuje zobrazované údaje rychleji než SCAN (SNÍMÁNÍ), ale údaj je nestabilnější. F-AVG pracuje dobře se systémy EPRC a CCS při změně výsevních množství na základě údajů od monitorovacího systému.

1. Opakovaně stiskněte spínač SCAN (SNÍMÁNÍ) (A), dokud v pravém sloupci není zobrazeno AVG (PRŮMĚR) (B). Tím je aktivována funkce rychlého průměrování.
2. Stisknutím spínače POP/SPACING (VÝSEV. MNOŽSTVÍ/ROZTEČ) (C) přepínáte mezi zobrazením údajů výsevního množství a rozteče semen v řádku.



A49818 -UN-09AUG02



A49819 -UN-03SEP02

- A—Spínač SCAN (SNÍMÁNÍ)
 B—AVG (PRŮM.)
 C—Spínač POP/Spacing (VÝSEV. MNOŽSTVÍ/Rozteč)

Pokračování na další straně

OUO1074,00013F6 -16-28MAY02-1/2

Monitorovací systém aktualizuje údaj výsevního množství každou sekundu nebo po detekování přednastaveného počtu semen, platí vyšší údaj. Při změně parametru F-AVG SEED COUNT (POČET SEMEN PRO RYCHLÝ PRŮMĚR) pokračujte takto:

1. Vypněte monitorovací systém.
2. Při vypínání monitorovacího systému podržte stisknutý spínač SCAN (SNÍMÁNÍ) (A).
3. Uvolněte spínač SCAN (SNÍMÁNÍ).

POZNÁMKA: Stránka rychlého průměru zůstává dostupná v režimu nastavení, dokud monitorovací systém není vypnutý.

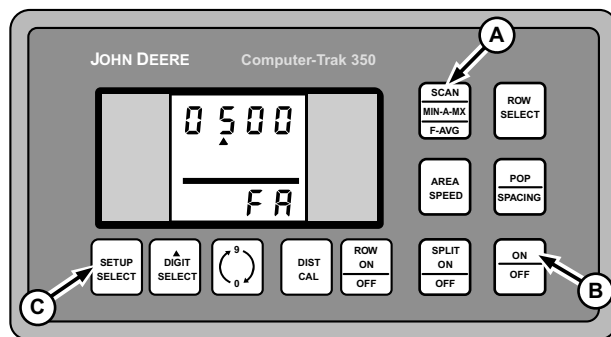
4. Opakovaně stiskněte spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ) (C), dokud v dolní části displeje není zobrazeno "FA".

POZNÁMKA: Lze nastavit číslo v rozsahu 50 - 9999.

5. S použitím spínačů DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE) a 0 - 9 zadejte CELKOVÝ počet semen, který má být detekován pro VŠECHNY řádky před aktualizací údaje rychlého průměru.

Příklad:

Pokud je pro rychlý průměr nastaven celkový počet semen 200, údaj rychlého průměru bude aktualizován po detekování 200 semen nebo po 1 sekundě, platí delší časový interval.



A—Spínač SCAN (SNÍMÁNÍ)
B—Spínač Zapnuto/Vypnuto
C—Spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ)

A49820 -UN-09AUG02

OUC1074,00013F6 -16-28MAY02-2/2

Změna nastavených konstant

DŮLEŽITÉ: Všechny nastavené údaje zůstávají v paměti systému i po odpojení od akumulátorové baterie.

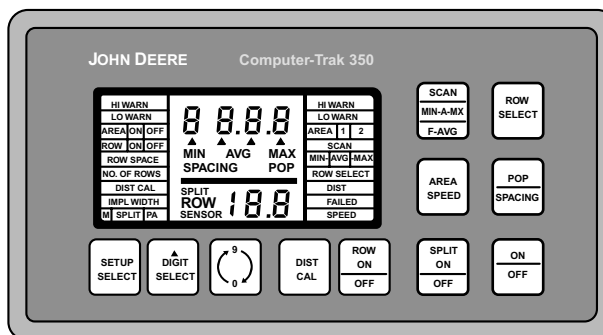
Po zadání všech nastavení monitorovacího systému lze tato nastavení později změnit. Stiskněte spínač SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ), dokud není zobrazený parametr, který má být změněn.

OUC6074,0000701 -16-24MAR03-1/1

Obsluha systému COMPUTER TRAK™ 350/450

Zapnutí monitorovacího systému

Okamžitě po stisknutí tlačítka ON/OFF (ZAP/VYP) bude zobrazena hlavní (úvodní) stránka.



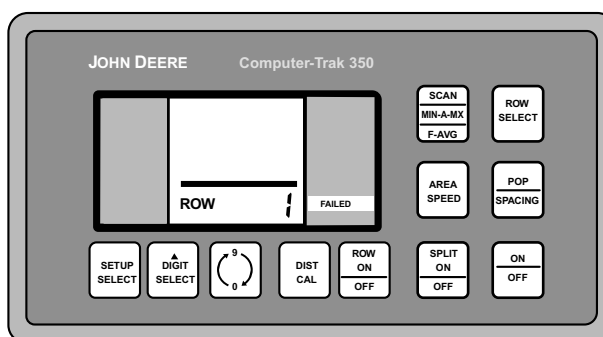
A49597 -UN-26JUL02

OUO6074,0000702 -16-25MAR03-1/2

Pokud je stroj zastavený, na displeji budou cyklicky zobrazeny všechny řádky a bude zobrazeno FAILED (ZÁVADA) u snímačů řádků.

Pokud je zobrazeno hlášení o nastavení, je nutné zkontrolovat všechny nastavené hodnoty, zda nedošlo ke změně, a ověřit správnost těchto hodnot.

Opravte všechny hodnoty, které byly změněny, a stiskněte některý ze spínačů na pravé straně pro uvedení monitorovacího systému do činnosti.



A49598 -UN-26JUL02

Na obrázku je ukázána závada řádku 1

OUO6074,0000702 -16-25MAR03-2/2

Monitorování výsevního množství a rozteče semen v řádku

Při práci na poli jsou postupně monitorovány výsevní množství/rozteč semen.

POZNÁMKA: Po zahájení setí začne monitorovací systém počítat s malým zpožděním. To je běžný jev a důvodem je odstranit počáteční chybné údaje.

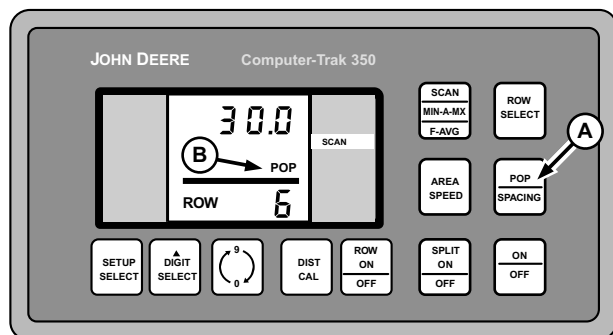
Po zahájení práce detekuje monitorovací systém signály od snímače radarového zařízení a snímačů semen.

POZNÁMKA: Například při rozteči řádků 76 cm (30 in.) po ujetí vzdálenosti cca 27,4 m (90 ft) je osetá plocha 1/200 akru (1/500 ha).

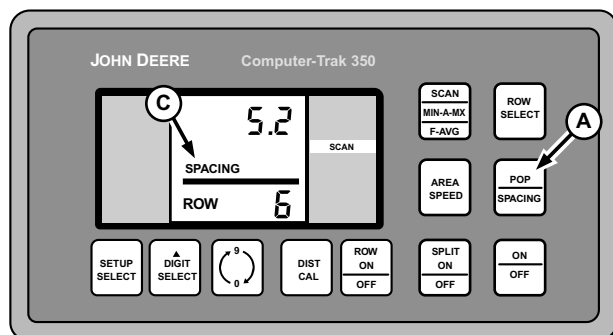
V průběhu prvních 1/200 akru (1/500 ha) na řádek monitorovací systém načítá údaje pro výpočet výsevního množství. Potom je cyklicky monitorován každý řádek.

Stisknutím spínače POP/SPACING (VÝSEV. MNOŽ./ROZTEČ) (A) zobrazíte buďto výsevní množství nebo rozteče semen při jakékoliv z uvedených monitorovacích funkcí (SCAN/SNÍMÁNÍ, MIN-AVG-MAX, F-AVG/RYCHLÝ PRŮMĚR nebo ROW SELECT/VOLBA ŘÁDKŮ).

Pokud je zobrazováno výsevní množství, na displeji bude zobrazeno "POP" (B). Pokud je zobrazována rozteč semen v řádku, na displeji bude zobrazeno "SPACING" (C).



A52083 -UN-28MAR03



A52087 -UN-28MAR03

**A—Spínač POP/SPACING
(VÝSEV. MNOŽSTVÍ/ROZTEČ)
B—POP (VÝSEVNÍ MNOŽSTVÍ)
C—ROZTEČ**

Pokračování na další straně

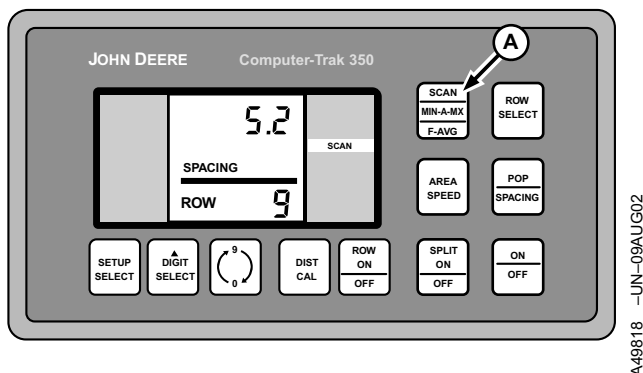
OOU6074,0000703 -16-25MAR03-1/5

Funkce snímání

Opakovaně stiskněte spínač SCAN (SNÍMÁNÍ), MN-A-MX (MIN P MAX), F-AVG (RYCHLÝ PRŮMĚR) (A), dokud v pravém sloupci není zobrazeno SCAN (SNÍMÁNÍ).

Postupně jsou snímány a zobrazovány všechny řádky. Může být zobrazeno výsevní množství nebo rozteč semen, podle nastavení.

A—Spínač SCAN (SNÍMÁNÍ), MN-A-MX (MIN-PRŮMĚR-MAX), F-AVG (RYCHLÝ PRŮMĚR)



Pokračování na další straně

OUC6074,0000703 -16-25MAR03-2/5

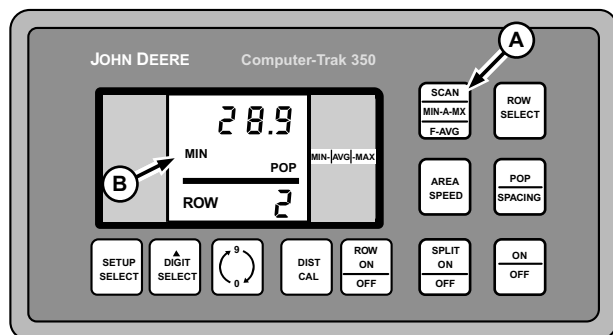
Funkce minimální, průměr, maximální

Opakovaně stiskněte spínač MN-A-MX (MIN P MAX), dokud v pravém sloupci není zobrazeno MIN-AVG-MAX (MIN-PRŮM-MAX).

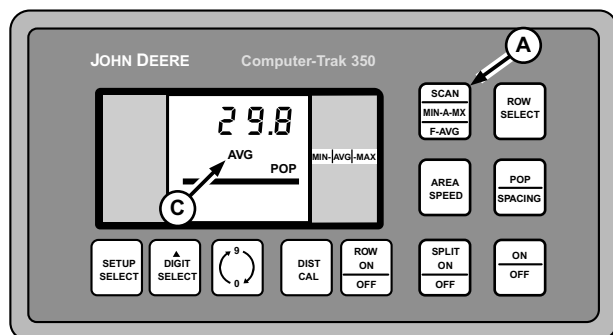
Na displeji budou cyklicky zobrazeny tři různé údaje. Může být zobrazeno výsevní množství nebo rozteč semen, podle nastavení.

- Na stránce MIN (B) je zobrazeno číslo řádku s momentálně nejnižší hodnotou.
- Na stránce AVG (C) je zobrazena průměrná hodnota ze všech řádků.
- Na stránce MAX (D) je zobrazeno číslo řádku s momentálně nejvyšší hodnotou.

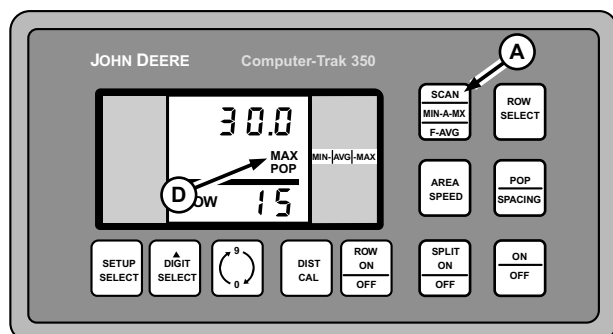
A—Spínač SCAN (SNÍMÁNÍ), MN-A-MX (MIN-PRŮMĚR-MAX), F-AVG (RYCHLÝ PRŮMĚR)
 B—MIN
 C—AVG (PRŮM.)
 D—MAX



A52084 –UN–28MAR03



A52085 –UN–28MAR03



A52086 –UN–28MAR03

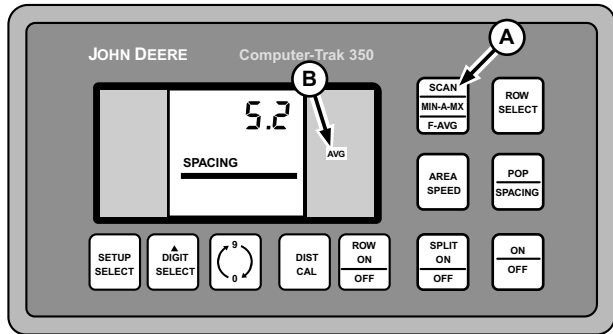
Pokračování na další straně

OUO6074,0000703 –16–25MAR03–3/5

Funkce rychlý průměr

Opakovaně stiskněte spínač MN-A-MX (MIN P MAX) (A), dokud v pravém sloupci není zobrazeno AVG (PRŮMĚR) (B).

Údaj Fast Average (rychlý průměr) představuje průměrný počet semen pro všechny řádky, počítaný každou sekundu nebo po detekování přednastaveného počtu semen ze všech řádků (platí delší interval). Přednastavený počet semen lze nastavit v režimu nastavení. Viz F-AVG (FAST AVERAGE/RÝCHLÝ PRŮMĚR) v kapitole Nastavení monitorovacího systému COMPUTER TRAK 350/450.



A52088 -UN-28MAR03

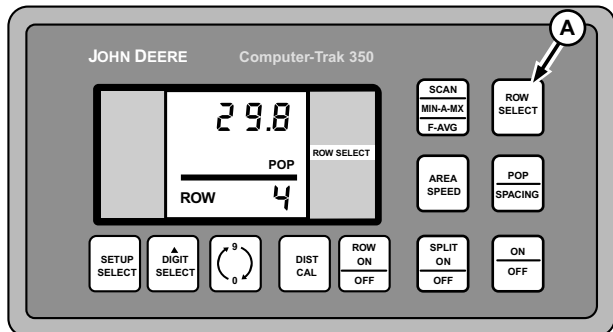
A—Spínač MN-A-MX (MIN-PRŮM-MAX)
B—AVG (PRŮM.)

OUO6074,0000703 -16-25MAR03-4/5

Funkce volba řádku

Stisknutím spínače ROW SELECT (VOLBA ŘÁDKU) nastavíte zobrazení údaje pouze z jednoho řádku. Číslo řádku lze změnit opakovaným stisknutím spínače ROW SELECT (VOLBA ŘÁDKU), dokud není zobrazen požadovaný řádek. Na displeji bude zobrazen tento řádek, dokud není zvolena jiná funkce.

A—Spínač ROW SELECT (VOLBA ŘÁDKU)



A49603 -UN-26JUL02

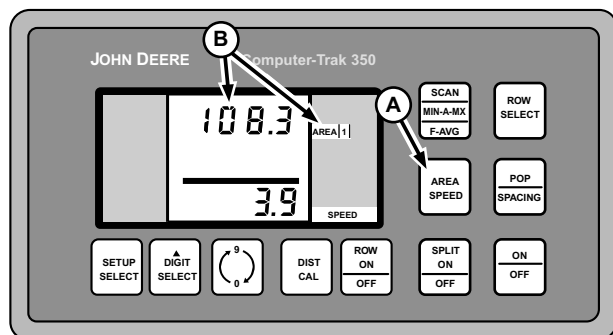
OUO6074,0000703 -16-25MAR03-5/5

Plocha/Pojezdová rychlost

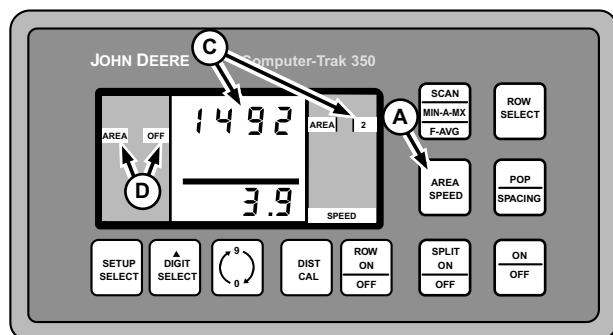
POZNÁMKA: Monitorovací systém zobrazuje údaj na jedno desetinné místo až do hodnoty 999.9. Další hodnoty plochy budou zobrazeny v celých číslech (1000, 1001, 1002). Pokud je nutné zobrazení s přesností na desetiny, počítání musí začít od 000.0. Viz POČÍTADLA PLOCHY 1 A 2 v kapitole Nastavení monitorovacího systému COMPUTER TRAK 350/450.

Opakovaně stiskněte spínač AREA/SPEED (PLOCHA/POJEZDOVÁ RYCHLOST) (A) pro přepínání mezi AREA 1 (PLOCHA 1) a AREA 2 (PLOCHA 2) (C).

Pokud je počítadlo plochy vypnuto, v levém sloupci bude zobrazeno AREA OFF (PLOCHA VYP). Po zapnutí počítadla plochy AREA OFF v levém sloupci přestane být zobrazováno. Postup zapínání, vypínání nebo nulování počítadel plochy najdete v POČÍTADLA PLOCHY 1 A 2 v kapitole Nastavení monitorovacího systému COMPUTER TRAK 350/450.



A52090 –UN-28MAR03



A52089 –UN-28MAR03

- A—Spínač AREA/SPEED (PLOCHA/POJEZDOVÁ RYCHLOST)
- B—AREA 1 (PLOCHA 1)
- C—AREA 2 (PLOCHA 2)
- D—AREA OFF (MĚŘENÍ PLOCHY VYPNUTO)

OOU6074,0000705 –16-25MAR03-1/1

Režim počítadla semen

Režim počítání semen umožňuje řidiči sledovat počet semen, které projdou kolem jednoho snímače řádku.

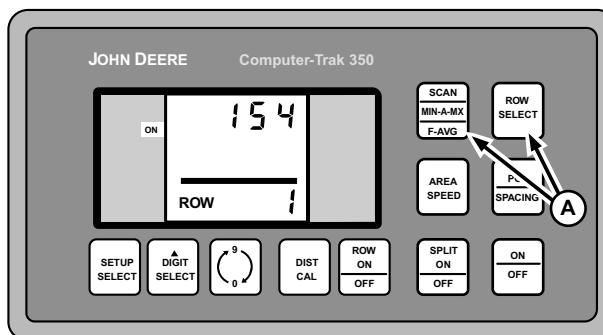
Pro zapnutí tohoto režimu stiskněte současně spínače SCAN (SNÍMÁNÍ) a ROW SELECT (VOLBA ŘÁDKU) (A).

Spínačem ROW ON/OFF (ŘÁDEK ZAP/VYP) (B) zapínáte a vypínáte počítadlo semen.

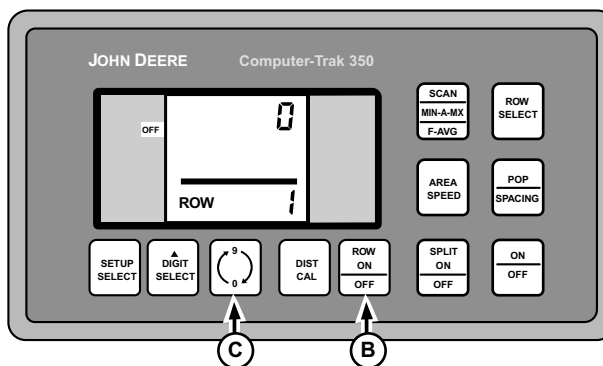
Spínač 0 - 9 (C) má dvě funkce:

- Nulování údaje o počtu semen, pokud je počítadlo ZAPNUTO.
- Změnu čísla řádku, pokud je počítadlo VYPNUTO.

Tento režim opustíte stisknutím některého ze spínačů SCAN (SNÍMÁNÍ), ROW SELECT (VOLBA ŘÁDKU), AREA/SPEED (PLOCHA/POJEZDOVÁ RYCHLOST), POP/SPACING (VÝSEV. MNOŽSTVÍ/ROZTEČ) nebo SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ). V tomto režimu budou zobrazovány vadné řádky, ale nebude funkční výstraha HI-LO (vysokého/nízkého výsevního množství). Funkce DIST FAILED (ZÁVADA VZDÁLENOSTI) nebude v tomto režimu funkční. Pokud dojde k vyvolání zobrazení ZÁVADA ŘÁDKU, režim počítání semen bude automaticky opuštěn.



A52106 -UN-27MAR03



A49622 -UN-26JUL02

- A—SCAN (SNÍMÁNÍ) a ROW SELECT (VOLBA ŘÁDKU)
 B—Spínač ROW ON/OFF (ŘÁDEK ZAP/VYP)
 C—Spínač 0 - 9

OUO6074,000070B -16-26MAR03-1/1

Režim počítadla vzdálenosti

Režim počítadla vzdálenosti umožňuje řidiči měřit ujetou vzdálenost na základě údaje radarového zařízení.

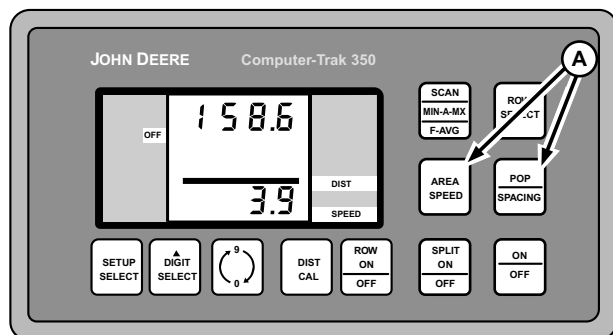
Pro nastavení tohoto režimu stiskněte současně spínače AREA/SPEED (PLOCHA/POJEZDOVÁ RYCHLOST) a POP/SPACING (VÝSEV. MNOŽSTVÍ/ROZTEČ) (A). V pravé dolní části displeje bude zobrazeno DIST (VZDÁLENOST) a SPEED (POJEZDOVÁ RYCHLOST). V dolní části displeje bude zobrazena okamžitá pojezdová rychlost.

Spínačem ROW ON/OFF (ŘÁDEK ZAP/VYP) (B) zapínáte a vypínáte počítadlo vzdálenosti.

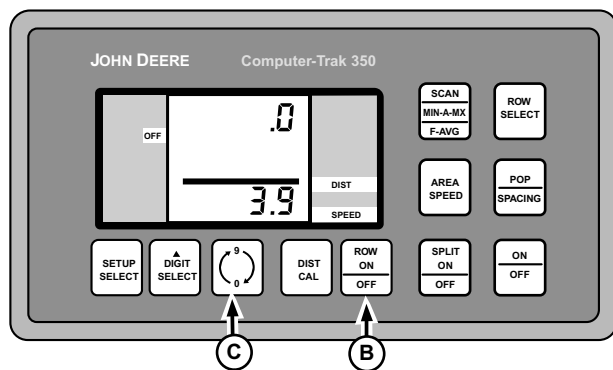
Stisknutím spínače 0 - 9 (C) vynulujete údaj počítadla.

Tuto funkci opustíte stisknutím některého ze spínače SCAN (SNÍMÁNÍ), ROW SELECT (VOLBA ŘÁDKU), AREA/SPEED (PLOCHA/POJEZDOVÁ RYCHLOST), POP/SPACING (VÝSEV. MNOŽSTVÍ/ROZTEČ) nebo SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ).

- A—AREA/SPEED (PLOCHA/POJEZDOVÁ RYCHLOST) a POP/SPACING (VÝSEV. MNOŽSTVÍ/ROZTEČ)
- B—Spínač ROW ON/OFF (ŘÁDEK ZAP/VYP)
- C—Spínač 0 - 9



A49623 -UN-26JUL02



A49624 -UN-26JUL02

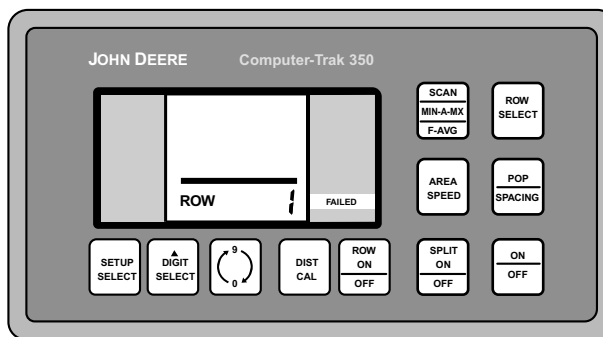
Zprávy Vadný řádek

Pokud je systém v činnosti a výsevní množství klesne pod 2 za sekundu, ozve se zvukový výstražný signál a čísla vadných řádků budou zobrazena bez údaje o výsevním množství. Na displeji bude zobrazeno ROW (ŘÁDEK) a FAILED (ZÁVADA) a zvukový výstražný signál se bude ozývat nepřerušovaně. Zobrazení těchto údajů potlačí zobrazení jiných údajů.

Pokud je stroj zastaven, na displej monitorovacího systému bude nadále zobrazeno hlášení vadných řádků, ale zvukový výstražný signál je po několika sekundách vypnutý. Pokud je stroj zastavený, pomocí spínačů na pravé straně lze zobrazit výsevní množství na posledních 1/200 akru (1/500 ha) pro každý řádek.

Intenzitu zvukového výstražného signálu lze měnit otáčením krytu (A) v dolní části jednotky monitorovacího systému.

Pokud je setí obnoveno a nebyla odstraněna příčina výstrahy, výstražné zvukové zařízení bude znovu aktivováno a na displeji bude zobrazeno chybové hlášení. Pokud byla závada odstraněna, na displeji bude zobrazován údaj, který byl nastaven před vznikem závady.



Na obrázku je ukázána závada řádku 1



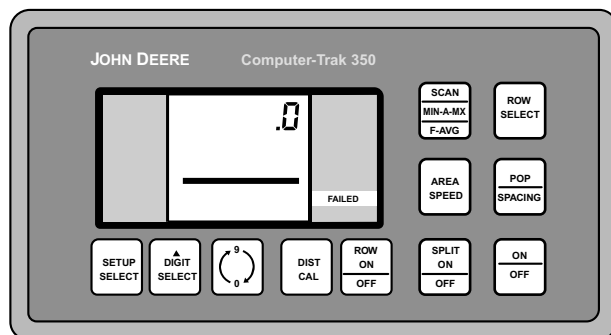
A—Kryt zvukového výstražného zařízení

OUO6074,0000708 -16-26MAR03-1/1

Hlášení závady při měření vzdálenosti

Pokud dojde ke ztrátě signálu od radarového zařízení v důsledku nedokonalého kontaktu, poškozeného kabelu nebo závady snímače radarového zařízení, nelze provádět výpočty výsevního množství, plochy a pojezdové rychlosti. Tyto údaje rovněž nebudou zobrazeny. V pravém sloupci bude střídavě zobrazeno DIST a FAILED (VZDÁLENOST a ZÁVADA). Krátce bude zapnutý zvukový výstražný signál.

Závadu snímače je nutné odstranit v co nejkratší době. Pokud je nutné pokračovat v setí, monitorovací systém bude stále měřit průchod semen. Na stránce kalibrace vzdálenosti je nutné zadat pevnou hodnotu, aby bylo možné pokračovat v měření bez radarového zařízení. Viz REŽIM NASTAVENÍ POJEZDOVÉ RYCHLOSTI v kapitole Nastavení monitorovacího systému COMPUTER TRAK 350/450.



A49606 –UN–26JUL02

OUO6074.0000709 –16–26MAR03–1/1

Zobrazení při přepravě nebo otáčení na souvrati

Pokud je stroj zvednutý a není detekován průchod semen, monitorovací systém bude postupně indikovat závadu u všech řádků.

Zvukový výstražný signál bude aktivován na dobu několika sekund.

POZNÁMKA: Po obnovení výsevu je běžné, že na displeji nebudou zobrazeny žádné údaje po dobu prvních cca 5 sekund. Zpoždění je nutné pro zvýšení přesnosti zobrazených údajů.

Po obnovení výsevu bude na displeji zobrazena hodnota, zaznamenaná z posledních 1/200 akru (1/500 ha) na řádek, která bude následně aktualizovaná.

OUO6074.000070D –16–26MAR03–1/1

Výstrahy vysokého nebo nízkého výsevní množství

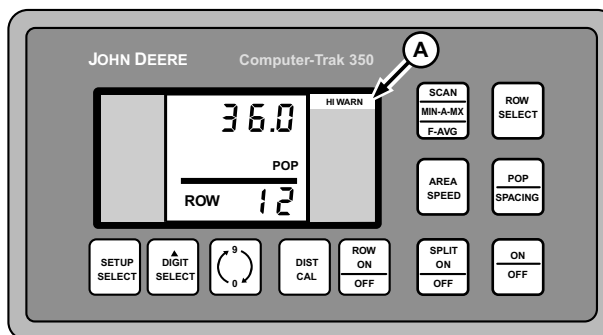
POZNÁMKA: Pokud jsou limity pro vysoké a nízké výsevní množství nastaveny příliš blízko sobě, výstraha bude často aktivována.

Pokud je výsev v některém řádku mimo nastavené limity VYSOKÉHO nebo NÍZKÉHO výsevního množství, na displeji budou zobrazené řádky, skutečné výsevní množství a HI WARN (VÝSTRAHA VYSOKÉHO VÝS. MNOŽSTVÍ) (A) nebo LO WARN (VÝSTRAHA NÍZKÉHO VÝS. MNOŽSTVÍ) (B). Zvukový výstražný signál se bude ozývat přerušovaně.

Pokud je stroj zastaven, spínače na pravé straně vypnou indikace vadných řádků, takže lze porovnávat výsevní množství jednotlivých řádků pro diagnostické účely, nebo nastavit nové limity pro vysoké a nízké výsevní množství.

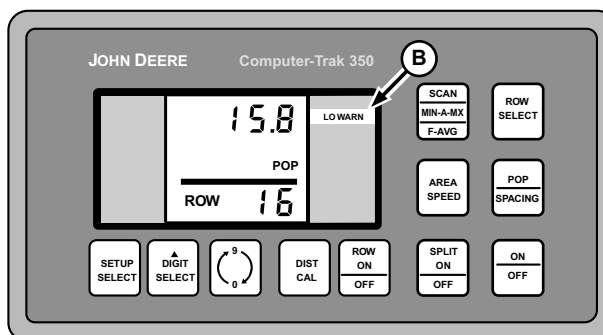
A—Výstraha vysokého výsevního množství

B—Výstraha nízkého výsevního množství



A49607 -UN-26JUL02

Výstraha na vysoké výsevní množství



A49608 -UN-26JUL02

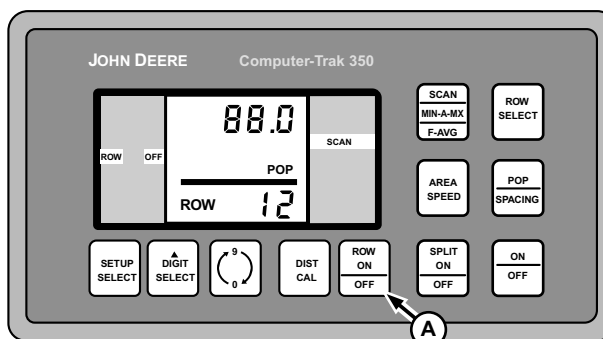
Výstraha na nízké výsevní množství

OUO6074,000070E -16-26MAR03-1/1

Výsev s vyřazenými řádky

Pokud je vyřazena polovina řádků, nebo jsou vyřazeny jednotlivé řádky, výstrahy vyřazených řádků lze vypnout stisknutím spínače ROW ON/OFF (ŘÁDEK ZAP/VYP) (A). Monitorovací systém přestane monitorovat vyřazené řádky a v levém sloupci bude pro upozornění zobrazeno ROW OFF (ŘÁDKY VYP). Při výpočtu plochy budou používány pouze aktivní řádky. Pokud bude detekován průchod semen v NĚKTERÉM Z vyřazených řádků, monitorovací systém bude přepnutý do běžného pracovního režimu.

PŘÍKLAD: (12řádkový secí stroj) Pokud je levá spojka vypnutá, při běžném setí bude zobrazeno ROWS 1 - 6 FAILED (ZÁVADA ŘÁDKŮ 1 - 6). Stisknutím spínače ROW ON/OFF (ŘÁDEK ZAP/VYP) vymažete zobrazené hlášení a pokračuje měření pouze u funkčních řádků. Po opětovném zapnutí spojky bude detekován průchod semen do řádků 1 - 6 a monitorovací systém začne snímat opět všechny řádky.



A49613 -UN-03SEP02

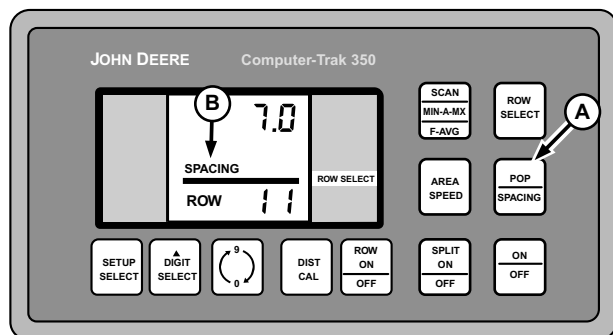
A—Spínač ROW ON/OFF (ŘÁDEK ZAP/VYP)

OUO6074,000070F -16-27MAR03-1/1

Rozteč semen v řádku

Stiskněte spínač POP/SPACING (VÝSEV. MNOŽSTVÍ/ROZTEČ) (A) pro zobrazení rozteče semen v řádku namísto výsevního množství. Na displeji bude zobrazeno "SPACING" (B).

Rozteč semen v řádku lze zobrazovat při všech monitorovaných funkcích (SCAN/SNÍMÁNÍ, MN-A-MX/MIN-PRŮM-MAX, F-AVG/RÝCHLÝ PRŮMĚR a ROW SELECT/VOLBA ŘÁDKU).



A52114 -UN-28MAR03

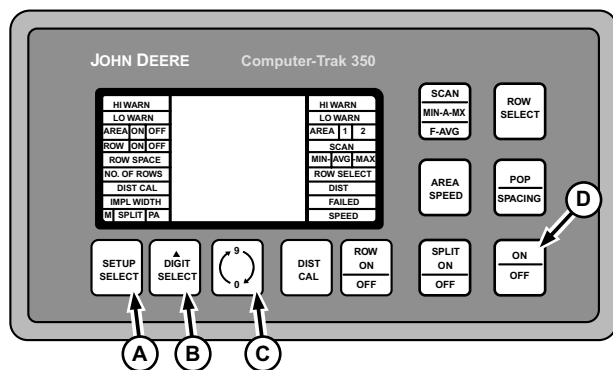
- A—Spínač POP/SPACING (VÝSEV. MNOŽSTVÍ/ROZTEČ)
B—ROZTEČ

OUC6074,0000710 -16-27MAR03-1/1

Historie monitorovacího systému (režim secího stroje)

Některé údaje jsou uloženy v permanentní (pevné) paměti jednotky.

Pro přístup k těmto údajům současně stiskněte a podržte spínače SETUP SELECT (VOLBA NASTAVENÍ) (A), DIGIT SELECT (VOLBA ČÍSLICE) (B) a 0 - 9 (C). Podržte stisknuté všechny tři spínače a stiskněte spínač ON/OFF (ZAP/VYP) (D). Po zapnutí uvolněte všechny spínače.



A49614 -UN-26JUL02

- A—Volba nastavení
B—Volba číslice
C—Spínač 0 - 9
D—Zapnutí

Pokračování na další straně

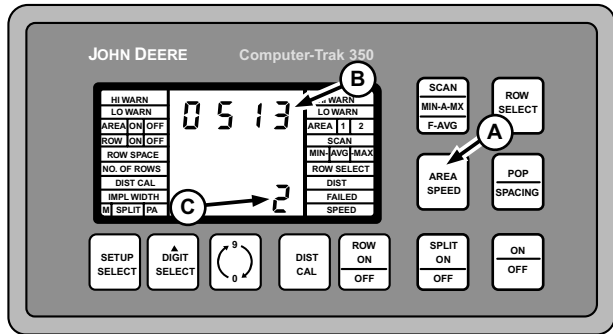
OUC6074,0000711 -16-27MAR03-1/2

Stiskněte spínač AREA/SPEED (PLOCHA/POJEZDOVÁ RYCHLOST) (A). V horní části displeje (B) bude zobrazena celková osetá plocha až do 9999 akrů. V dolní části displeje (C) bude zobrazeno, kolikrát bylo dosaženo plného počtu 10000 akrů. Na displeji je ukázán celkový počet 20513 akrů oseté plochy.

A—Spínač AREA/SPEED (PLOCHA/POJEZDOVÁ RYCHLOST)

B—Horní část displeje

C—Dolní část displeje



A52117 -UN-28MAR03

OUO6074,0000711 -16-27MAR03-2/2

Zjišťování a odstraňování závad

Monitorovací systémy

Závada	Příčina	Odstranění
Jednotka pracuje s výpadky.	K monitorovacímu systému není přiváděno napětí 12 V.	Zkontrolujte, zda je konektor jednotky důkladně připojený k přidavné elektrické zásuvce.
Jeden řádek vykazuje závadu.	Zanesení semenovodu.	Uvolněte semenovod.
	Válečkový řetěz se sesmeknul z řetězového kola.	Nasadte válečkový řetěz.
	Secí jednotka neprovádí výsev.	Viz kapitola Údržba v návodu k používání secího stroje.
	Snímače semen jsou znečištěné.	Očistěte snímače speciálním kartáčkem (obdržíte od svého prodejce John Deere) nebo pomocí kartáče na čištění lahví.
	Beztalířové jednotky — vadná činnost prstů.	Vyměňte prsty nebo pružiny (viz kapitola Údržba v návodu k používání secího stroje).
Závada v jedné polovině secích jednotek.	Krátké spojení obvodu snímače nebo v kabeláži secího stroje.	Zkontrolujte kabeláž, zda není poškozená.
	Poškozený čep hřídele secího ústrojí.	Čep vyměňte.
Závada u všech řádků.	Hnací řetěz ve střední části secího stroje mimo řetězová kola.	Nasadte řetěz na správná řetězová kola.
	Krátké spojení obvodu snímače nebo v kabeláži secího stroje.	Zkontrolujte kabeláž, zda není poškozená.
	Chybí napájecí napětí snímačů.	Zkontrolujte kabeláž, zda není poškozená.
Závada se vyskytuje nepravidelně.	Krátké spojení obvodu snímače nebo v kabeláži secího stroje.	Zkontrolujte kabeláž, zda není poškozená.

Pokračování na další straně

OUO6074,0000712 -16-27MAR03-1/2

Závada	Příčina	Odstranění
(Pouze pro COMPUTER TRAK™ 150) Po zapnutí jednotky jedna žárovka nesvítí.	Poškozená žárovka.	Zkontrolujte, zda žárovka není poškozená. Vyměňte žárovku za funkční žárovku druhého řádku. Pokud je žárovka poškozená, správnou náhradní žárovku obdržíte od svého prodejce John Deere.
	Krátké spojení v kabeláži snímače nebo secího stroje.	Zkontrolujte krátké spojení v kabeláži snímače nebo secího stroje. Pokud jsou vodiče přerušené nebo poškozené, pájením je opět spojte podle barev izolační vrstvy. Jednotlivé spoje omotejte izolační páskou.
(Pouze MONITOROVACÍ SYSTÉM COMPUTER TRAK™ 350/450) Nepravidelná činnost monitorovacího systému.	Krátkodobý nadměrný prokluz kol secího stroje.	Zkontrolujte, zda přítlačné pružiny secích jednotek nepůsobí nadměrnou silou. V opačném případě přidejte přídavná závaží k rámu secího stroje. Zkontrolujte, zda rám secího stroje nadměrně nezatěžuje jednotlivé příslušenství secích jednotek (krojidla nebo prsty).
	Výstrahy vysokého nebo nízkého výsevního množství (HI-WARN nebo LOW-WARN) jsou aktivovány příliš často.	Možnou příčinou je nastavení obou limitů příliš blízko sobě pro dané podmínky. Snímače semen mohou být znečištěné. Možný je nadměrný prokluz hnacích kol secího stroje.
	Je aktivována funkce rychlého průměrování pro nízká výsevní množství.	Vypněte funkci rychlého průměrování.

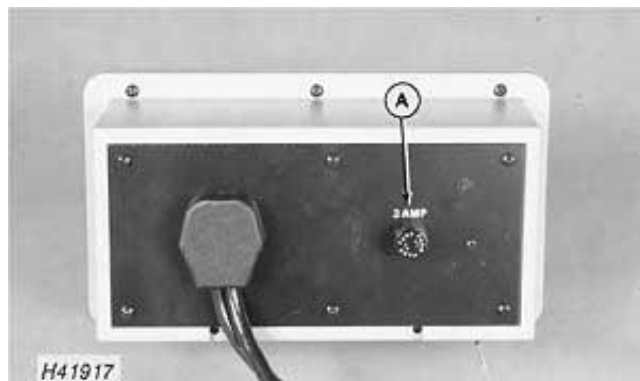
OUO6074,0000712 -16-27MAR03-2/2

Údržba

Pojistka monitorovacího systému

Monitorovací systém COMPUTER TRAK™ 150 používá jednu pojistku 3 A (A).

A—Pojistka 3 A



Monitorovací systém COMPUTER TRAK™ 150

H41917 –UN–25MAY90

AG,OUO1074,845 –16–01MAR00–1/1

Žárovky

(COMPUTER TRAK™ 150). Pokud potřebujete náhradní žárovky, správné žárovky obdržíte od svého prodejce John Deere.



H41872 –UN–18APR90

AG,OUO1074,846 –16–01MAR00–1/1

Běžné, běžné přímé, malé přímé a velké přímé semenovody (secí stroje MaxEmerge™ Plus)

Pokud je nutné demontovat nebo namontovat semenovod, postupujte takto:

Při demontáži:

1. Odpojte kabeláž secího stroje od snímače semen.

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,847 –16–01MAR00–1/5

2. Demontujte kryt (A) tělesa secí botky.

A—Kryt



A41218 –UN–14MAY97

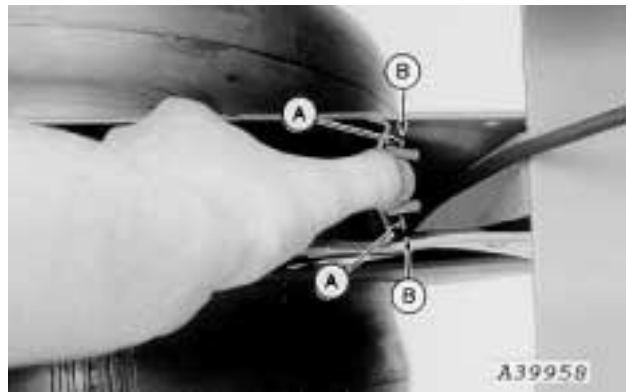
AG,OUO1074,847 –16–01MAR00–2/5

3. Stlačením přední části semenovodu uvolněte výstupky (A) ze zajišťovacích otvorů (B).

4. Demontujte semenovod.

Při montáži:

A—Uvolnění výstupků
B—Zajišťovací otvory



A39958 –UN–05AUG96

AG,OUO1074,847 –16–01MAR00–3/5

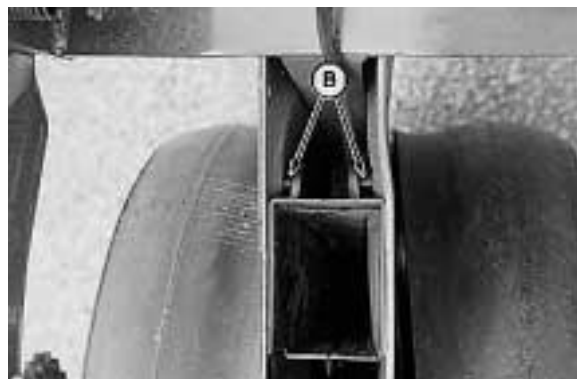
DŮLEŽITÉ: Pokud semenovod není správně usazen na vyrovnávacím čepu, může dojít k nesprávnému dávkování nebo poškození semenovodu.

1. Usadte semenovod do tělesa secí botky. Dbejte, aby byl nasazen na čepu (A).
2. Stiskněte přední část semenovodu a usadte výstupky (B) do zajišťovacích otvorů.

A—Čep
B—Zajištění výstupků



A41217 –UN–14MAY97



A41219 –UN–14MAY97

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,847 –16–01MAR00–4/5

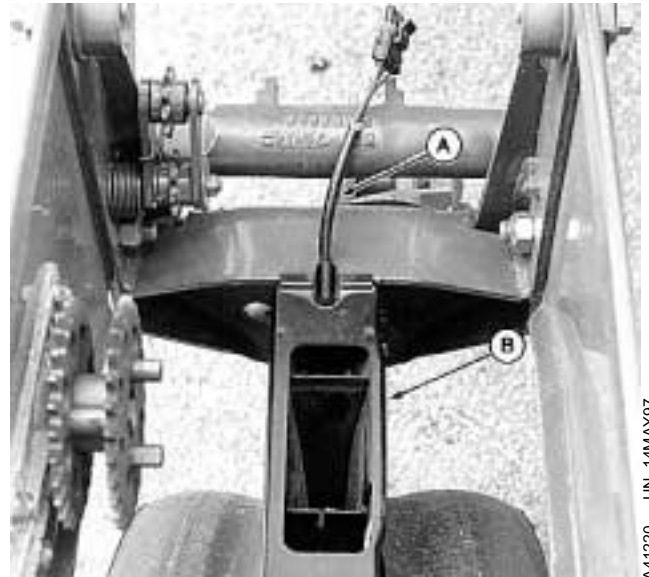
3. Ved'te kabel (A) podle obrázku.

4. Namontujte kryt (B) tělesa secí botky.

POZNÁMKA: Před zajištěním pomocí stahovacích pásek dbejte, aby kabel snímače nebyl příliš uvolněný.

5. Připojte kabel snímače ke kabeláži secího stroje.

A—Kabel
B—Kryt



A41220 –UN–14MAY97

AG,OUO1074,847 –16–01MAR00–5/5

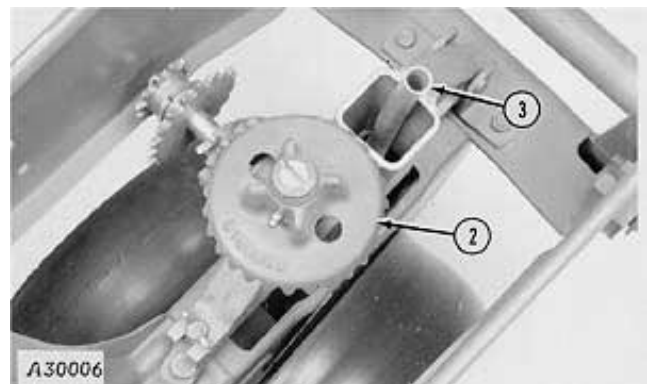
Semenovod pro výsev cukrové řepy (kotoučové dávkovací výsevní ústrojí)

Pokud je nutné demontovat semenovody, postupujte takto:

1. Odpojte hnací řetěz.
2. Demontujte ozubené kolo dávkovacího ústrojí.
3. Demontujte sestavu semenovodu.

DŮLEŽITÉ: Horní část semenovodu musí mít mírný kontakt s krycí deskou. Nadměrný přítlak může způsobit opotřebenění krycí desky a poškození semenovodu.

POZNÁMKA: Při montáži semenovodu dbejte, aby hák semenovodu zapadl za vyrovnávací čep.



A30006 –UN–06OCT88

AG,OUO1074,848 –16–01MAR00–1/1

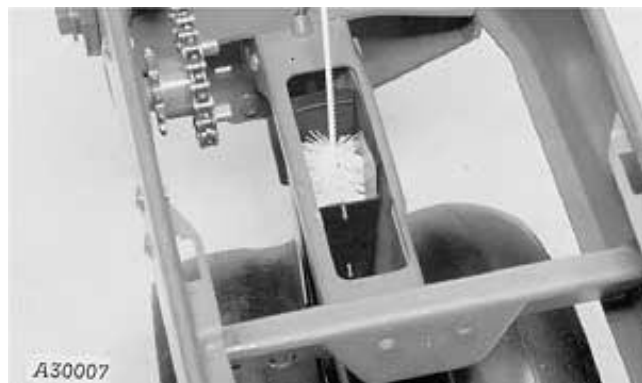
Čistění snímače semen

Ve velmi prašném prostředí může docházet k usazování prachu na snímači. I za běžných pracovních podmínek může docházet k usazování přípravků na ošetření osiva na snímači. Tyto usazeniny mohou nakonec způsobit přerušení světelného signálu snímače, nízké hodnoty výsevního množství a aktivování výstrahy na nízké výsevní množství.

Pravidelně čistěte snímač semen k tomu určeným kartáčem (suchým).

Snímač lze rovněž očistit pomocí kartáče, středně silného čisticího prostředku a vody.

DŮLEŽITÉ: Nepokračujte ve výsevu, dokud celý semenovod a povrch snímače nejsou zcela suché.



AG,OUO1074,849 -16-01MAR00-1/1

Montáž monitor. systému a radar. zařízení

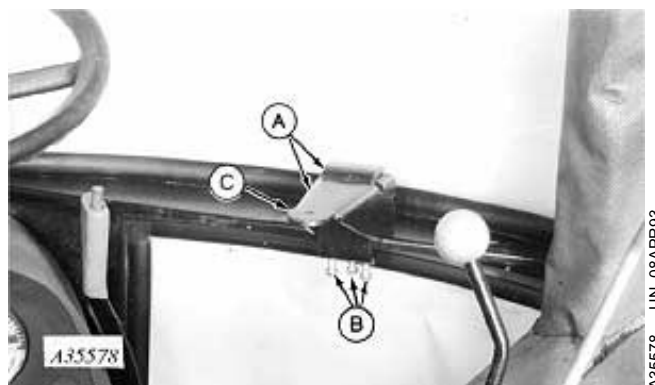
Smontování systému COMPUTER TRAK™

POZNÁMKA: Pro všechny modely je ukázán monitorovací systém COMPUTER TRAK™ 350/450. Pro monitorovací systém COMPUTER TRAK™ 150 jsou pokyny stejné.

AG,OUO1074,850 -16-01MAR00-1/1

Užitkové traktory řady 30 - 55 — montáž ovládací jednotky

1. Smontujte konzoly (A) a připevněte je k rámu okna pomocí šroubů (B).
2. Nad otvor umístěte pryžovou podložku (C).
3. Připevněte jednotku monitorovacího systému na konzolu.
4. Proveďte kabely monitorovacího systému a radarového zařízení průchodkami.



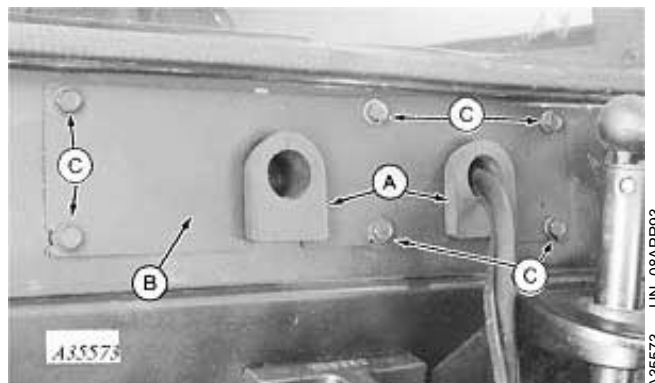
A35578 -UN-08APR93

A—Konzoly
B—Připevňovací šrouby
C—Pryžová podložka

AG,OUO1074,851 -16-01MAR00-1/3

5. Uсадte průchodky (A) do zadního panelu (B) podle obrázku.
6. Připevněte zadní panel ke kabině pomocí šesti šroubů 5/16 x 7/8 in. (8 x 22 mm) (C).

A—Průchodky
B—Zadní panel
C—Šrouby



A35573 -UN-08APR93

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,851 -16-01MAR00-2/3



A35961 -UN-09AUG93

A—Kabeláž

7. Proveďte instalaci kabeláže monitorovacího systému (A) podle obrázku.
8. Připojte napájecí kabel monitorovacího systému k napětí 12 V. Pokud je traktor vybaven 2pólovými

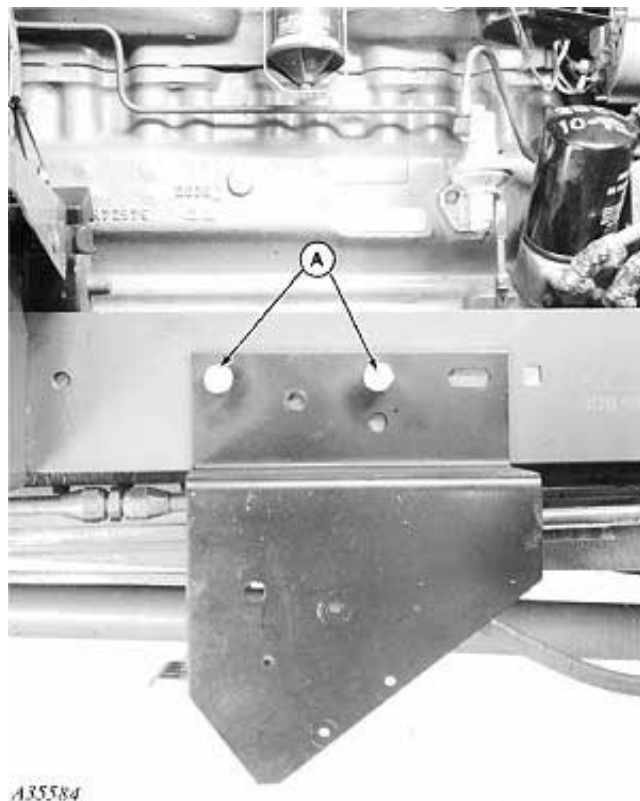
elektrickými zásuvkami, objednejte redukční konektor AA37254 ze 2pólové na 3pólovou zásuvku. Pokud traktor není vybaven přídatnou elektrickou zásuvkou, objednejte konektor AA37247.

AG,OUO1074,851 -16-01MAR00-3/3

Užitkové traktory řady 30 - 55 — montáž radarového zařízení a konzoly

1. Namontujte dva přípevňovací šrouby 5/8 x 1-1/2 in. (A) do pravého nosníku motoru.
2. Namontujte konzolu radarového zařízení s použitím přípevňovacích šroubů, pojistných podložek a matic, viz obrázek.

A—Přípevňovací šrouby



AG.OUO1074.852 -16-01MAR00-1/2

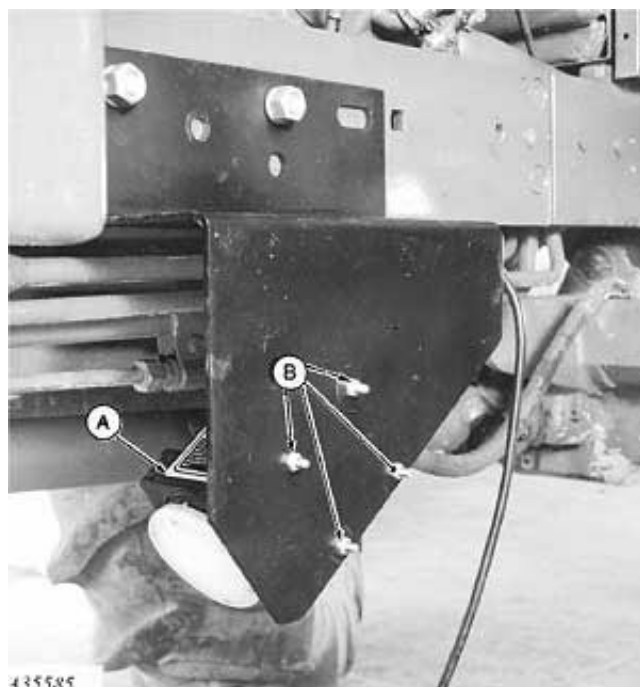


POZOR: Nedívejte se přímo do snímače radarového zařízení. Snímač vysílá mikrovlnný signál, který může poškodit zrak.

POZNÁMKA: Jednotka radarového zařízení musí být namontována tak, aby výrobní štítek byl otočený nahoru.

3. Připevněte radarové zařízení (A) z vnitřní strany montážní konzoly s použitím 4 šroubů 1/4 x 4 (B), plochých podložek a pojistných matic. (Podložky musí být pod hlavami šroubů).
4. Ved'te kabel radarového zařízení k zadní nápravě a připojte k napájecímu panelu.

A—Radarové zařízení
B—Přípevňovací šrouby

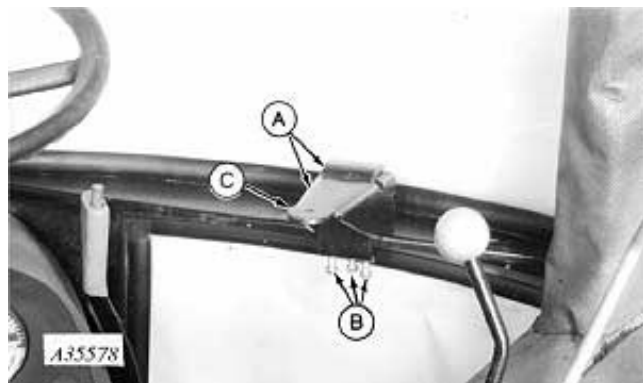


AG.OUO1074.852 -16-01MAR00-2/2

Traktory řady 30 - 60 pro řádkové aplikace (s kabinou) — montáž ovládací jednotky

POZNÁMKA: U traktorů s otevřenou plošinou viz Traktory řady 30 - 60 s otevřenou plošinou — montáž ovládací jednotky v této kapitole.

1. Smontujte konzoly (A) monitorovacího systému a připevněte je k rámu okna pomocí šroubů (B).
2. Nad otvor umístěte pryžovou podložku (C).
3. Připevněte jednotku monitorovacího systému na konzolu.
4. Provéďte kabely monitorovacího systému a radarového zařízení průchodkami.

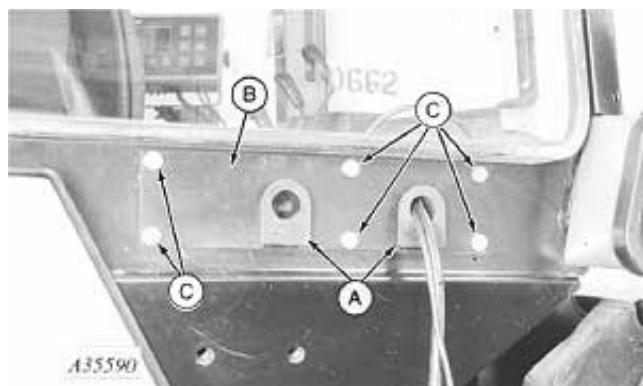


A—Konzoly
B—Připevňovací šrouby
C—Pryžová podložka

AG,OUO1074,853 -16-01MAR00-1/8

5. Usadte průchodky (A) do zadního panelu (B) podle obrázku.
6. Připevněte panel ke kabině pomocí šesti šroubů 5/16 x 7/8 in. (8 x 22 mm) (C).

A—Průchodky
B—Zadní panel
C—Šrouby



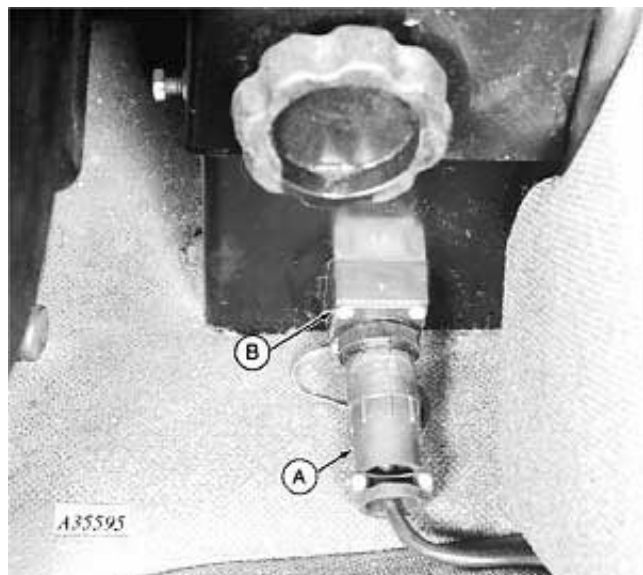
AG,OUO1074,853 -16-01MAR00-2/8

POZNÁMKA: Pokud je traktor vybaven 2pólovými elektrickými zásuvkami, objednejte redukční konektor AA37254 ze 2pólové na 3pólovou zásuvku.

Pokud traktor není vybaven přídatnou elektrickou zásuvkou, objednejte konektor AA37247.

7. Opatrně zasuňte napájecí konektor (A) monitorovacího systému do zásuvky (B) a otočte zajišťovací kroužek ve směru hodinových ručiček.

A—Napájecí konektor monitorovacího systému
B—Přídavná elektrická zásuvka

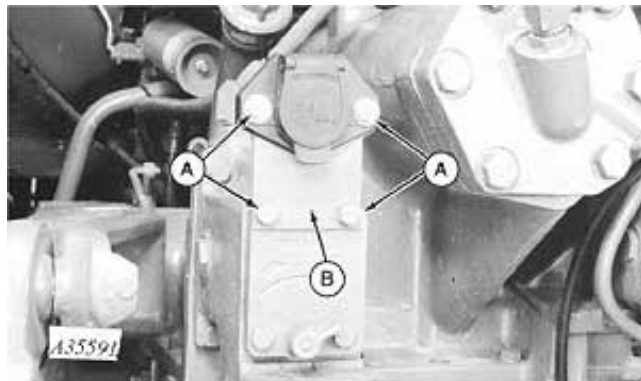


Pokračování na další straně

AG,OUO1074,853 -16-01MAR00-3/8

8. Demontujte čtyři přípevňovací šrouby (A), dvě matice a ULOŽTE je pro opětovné použití.
9. Demontujte držák konektoru (B) a ODSTRAŇTE jej jako odpad.

A—Přípevňovací šrouby
B—Montážní deska

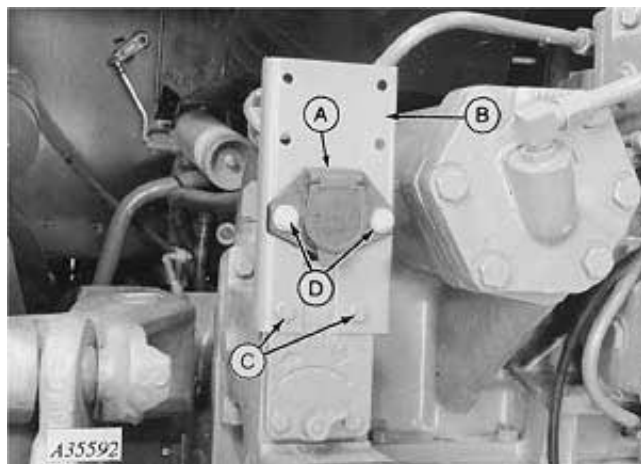


A35591 —UN-12APR93

AG,OUO1074,853 —16-01MAR00-4/8

10. Namontujte konektor kabeláže (A) výřezem v konzole (B).
11. Namontujte konzolu (B) (ohyby otočenou k přední části) na blok ventilů vnějšího okruhu traktoru s použitím dvou dříve demontovaných šroubů (C).
12. Namontujte dva dříve demontované šrouby (D) a matice přes konektor (A) do konzoly (B).

A—Konektor kabeláže
B—Konzola
C—Přípevňovací šrouby
D—Přípevňovací šrouby

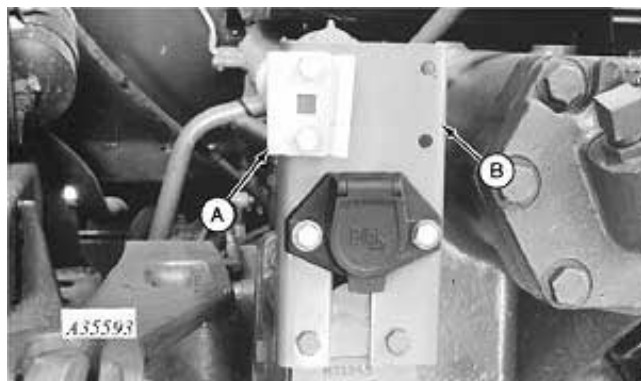


A35592 —UN-19APR93

AG,OUO1074,853 —16-01MAR00-5/8

13. Namontujte zásuvkový držák (A) na konzolu (B) s použitím dvou přípevňovacích šroubů M8 x 16 a matic M8.

A—Zásuvkový držák
B—Konzola konektoru



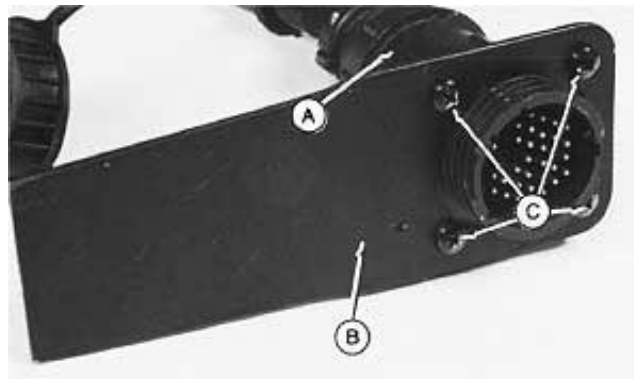
A35593 —UN-12APR93

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,853 —16-01MAR00-6/8

14. Připevněte konektor kabeláže (A) monitorovacího systému k montážní závěsné konzole (B) s použitím 4 závitorezných šroubů (C), dodaných s monitorovacím systémem.

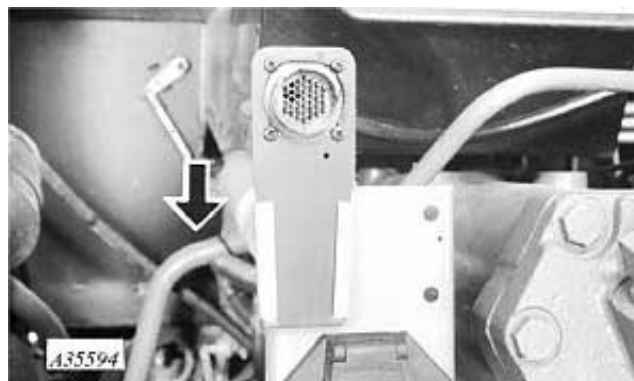
A—Konektor kabeláže
B—Montážní závěsná konzole
C—Závitorezné šrouby



H45416 -UN-02DEC92

AG,OUO1074,853 -16-01MAR00-7/8

15. Zasuňte montážní závěsnou konzolu monitorovacího systému do zásuvného držáku.



A35594 -UN-12APR93

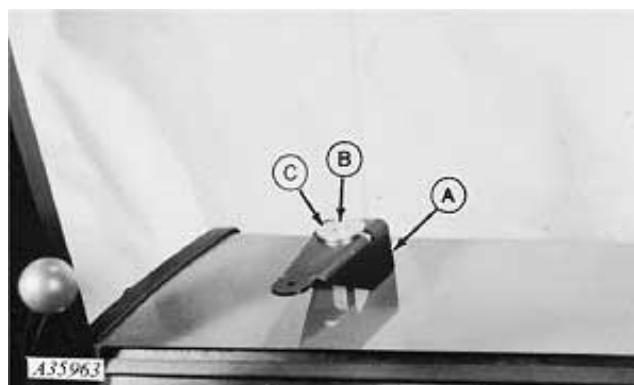
AG,OUO1074,853 -16-01MAR00-8/8

Traktory řady 30 - 60 s otevřenou plošinou — montáž ovládací jednotky

1. Vyrtejte otvor do pravého blatníku a připevněte konzolu (A) s použitím šroubu 3/8 x 3-1/2 in. (B) a podložky 0.391 x 2 x 0.22 in. (C) a matice 3/8 in.

Objednávejte tyto díly:

A40983	Montážní prvek
19H1912	Připevňovací šroub, 3/8 x 3-1/2
24H1300	Podložka, 0.391 x 2 x 0.22
14H1076	Matice, 3/8



A35963 -UN-17JUL93

A—Konzola
B—Připevňovací šroub
C—Podložka

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,854 -16-01MAR00-1/7

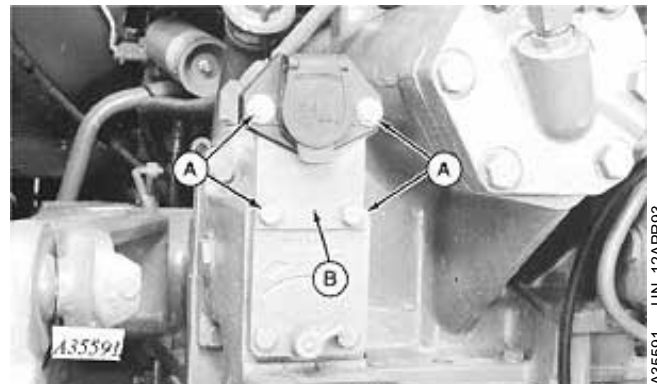
2. Připevněte jednotku monitorovacího systému na konzolu.



AG,OUO1074,854 -16-01MAR00-2/7

3. Demontujte čtyři připevňovací šrouby (A), dvě matice a ULOŽTE je pro opětovné použití.
4. Demontujte držák konektoru (B) a ODSTRAŇTE jej jako odpad.

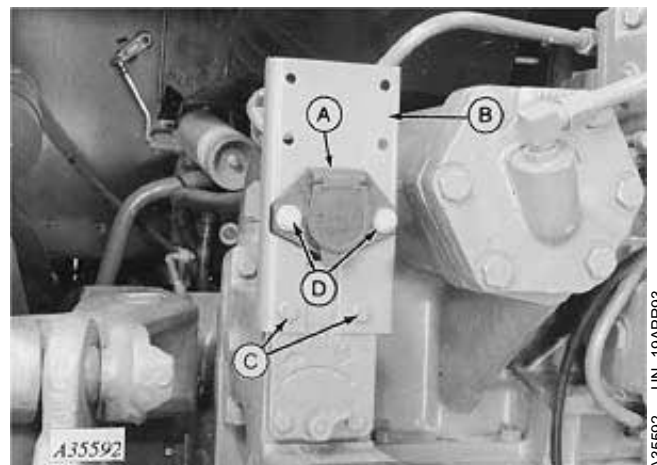
A—Připevňovací šrouby
B—Montážní deska



AG,OUO1074,854 -16-01MAR00-3/7

5. Namontujte konektor kabeláže (A) výřezem v konzole (B).
6. Namontujte konzolu (B) (ohyby otočenou k přední části) na blok ventilů vnějšího okruhu traktoru s použitím dvou dříve demontovaných šroubů (C).
7. Namontujte dva dříve demontované šrouby (D) a matice přes konektor (A) do konzoly (B).

A—Konektor kabeláže
B—Konzola
C—Připevňovací šrouby
D—Připevňovací šrouby

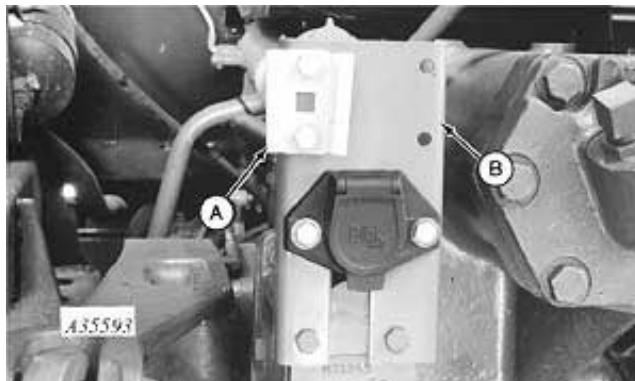


Pokračování na další straně

AG,OUO1074,854 -16-01MAR00-4/7

8. Namontujte zásuvkový držák (A) na konzolu (B) s použitím dvou připevňovacích šroubů M8 x 16 a matic M8.

A—Zásuvkový držák
B—Konzola konektoru

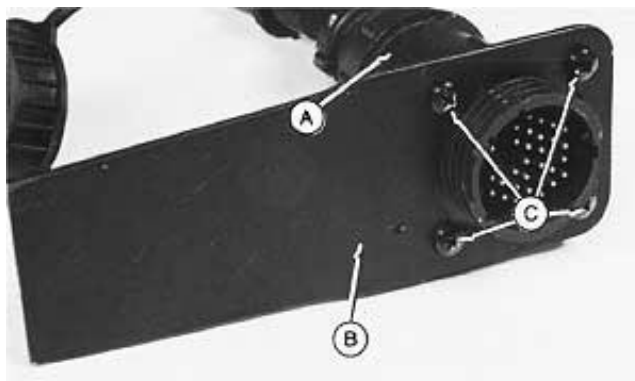


A35593 -UN-12APR93

AG,OUO1074,854 -16-01MAR00-5/7

9. Připevněte konektor kabeláže (A) monitorovacího systému k montážní závěsné konzole (B) s použitím 4 závitorezných šroubů (C), dodaných s monitorovacím systémem.

A—Konektor kabeláže
B—Montážní závěsná konzola
C—Závitorezné šrouby

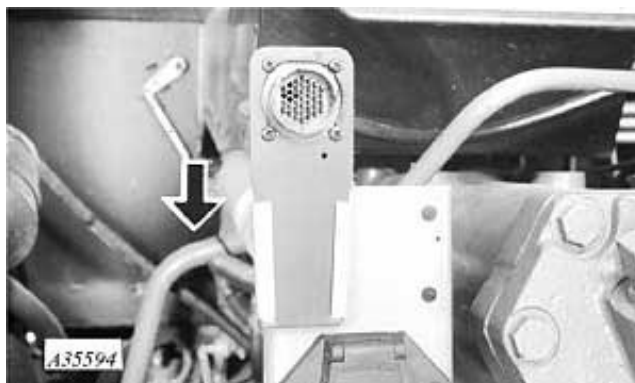


H45416 -UN-02DEC92

AG,OUO1074,854 -16-01MAR00-6/7

10. Zasuňte montážní závěsnou konzolu monitorovacího systému do zásuvného držáku.

11. Připojte napájecí kabel monitorovacího systému k 3pólové elektrické zásuvce. Pokud je traktor vybaven 2pólovými elektrickými zásuvkami, objednejte redukční konektor AA37254 ze 2pólové na 3pólovou zásuvku. Pokud traktor není vybaven přídatnou elektrickou zásuvkou, objednejte konektor AA37247.



A35594 -UN-12APR93

AG,OUO1074,854 -16-01MAR00-7/7

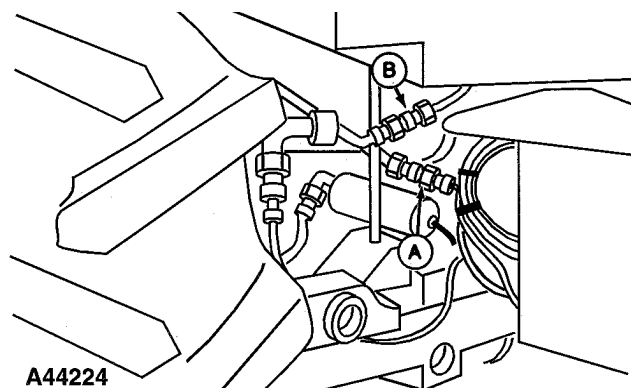
Montáž propojovací kabeláže signálu radarového zařízení — traktory řady 30 a 60

POZNÁMKA: Tato kabeláž je použita, pokud stávající radarové zařízení traktoru vysílá signál do monitorovacího systému i do traktoru. Pokud traktor není vybaven radarovým zařízením a má být nainstalováno radarové zařízení secího stroje, postupujte podle "Traktory řady 30 - 60 pro řádkové aplikace — montáž radarového zařízení a konzoly".

1. Odpojte kabel radarového zařízení od kabelu jednotky radarového zařízení.
2. Připojte jeden krátký vodič propojovací kabeláže k vodiči (A) radarového zařízení a druhý krátký vodič propojovací kabeláže k vodiči (B) zařízení SEEDSTAR™.
3. Druhý konec kabeláže (C) připojte ke vstupnímu kabelu přístrojové desky.

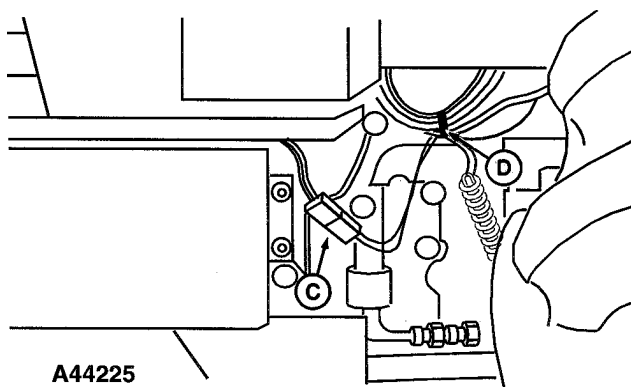
DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, zda kabely nemohou být zachyceny pohyblivými součástmi nebo táhly.

4. Sviňte přebytečnou délku kabelů a upevněte je na traktoru pomocí pásky (D).



A44224

A44224 -UN-24OCT97



A44225

A44225 -UN-24OCT97

A—Vodič radarového zařízení
B—Vodič radarového zařízení
C—Propojovací kabeláž
D—Upínací pásky

SEEDSTAR je obchodní značka Deere & Company.

OM61890,90C -16-28OCT97-1/1

Traktory řady 30 - 60 pro řádkové aplikace — montáž radarového zařízení a konzoly

1. Demontujte skříňku na nářadí a montážní konzolu z pravé strany traktoru.



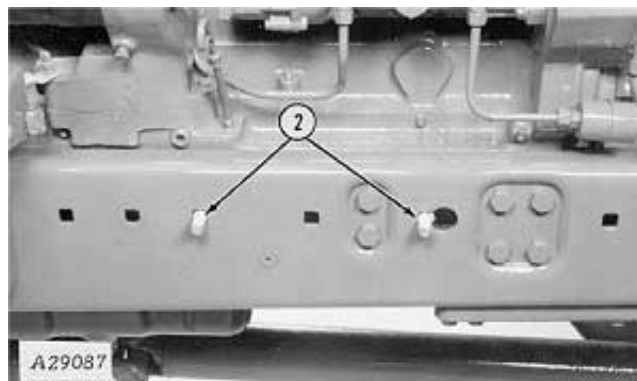
A29086

A29086 -UN-14OCT88

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,855 -16-01MAR00-1/4

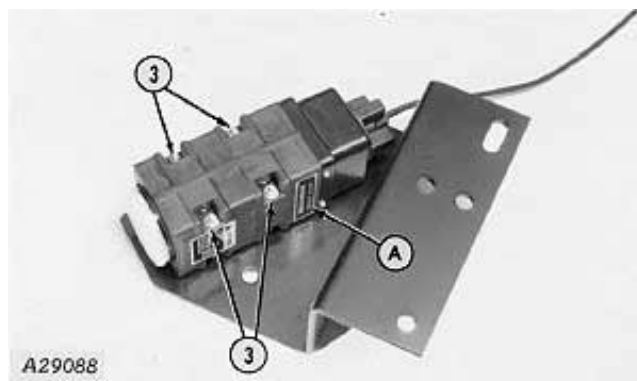
2. Zasuňte šrouby 5/8 x 1-1/2 in. do otvorů podle obrázku.



AG,OUO1074,855 -16-01MAR00-2/4

3. Připevněte jednotku radarového zařízení k montážní desce s použitím šroubů 1/4 in., podložek a pojistných matic (nepoužívejte nadměrný utahovací moment). Jednotku radarového zařízení namontujte na desku tak, aby výrobní štítek (A) byl s deskou namontovanou na traktoru otočen nahoru.

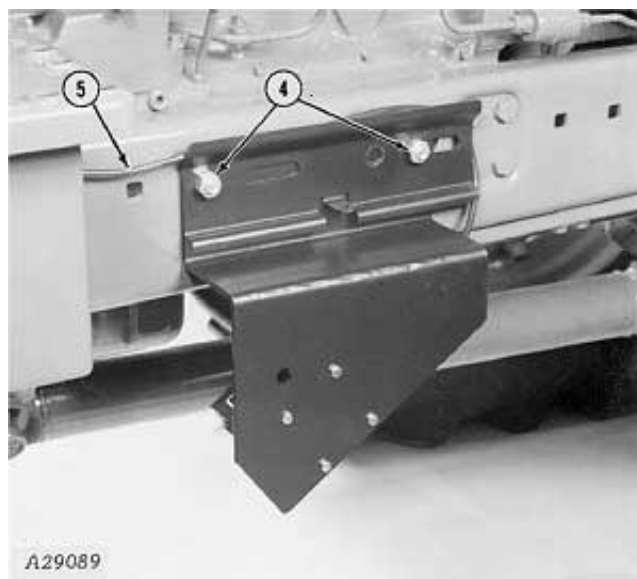
A—Výrobní štítek



AG,OUO1074,855 -16-01MAR00-3/4

POZNÁMKA: Traktory řady 55 a 60 obsahují dvě distanční vložky pro montáž skříňky na nářadí. Namontujte radarové zařízení proti bočnímu rámu, potom umístěte distanční vložky a montážní konzolu skříňky na nářadí (v uvedeném pořadí).

4. Namontujte desku radarového zařízení a montážní konzolu skříňky na nářadí na montážní šrouby. Zajistěte je maticemi a pojistnými podložkami.
5. Ved'te kabel radarového zařízení k zadní nápravě a připojte k panelu radarového zařízení.



POZOR: Nedívejte se přímo do snímače. Snímač radarového zařízení vysílá mikrovlnný signál, který může poškodit zrak.

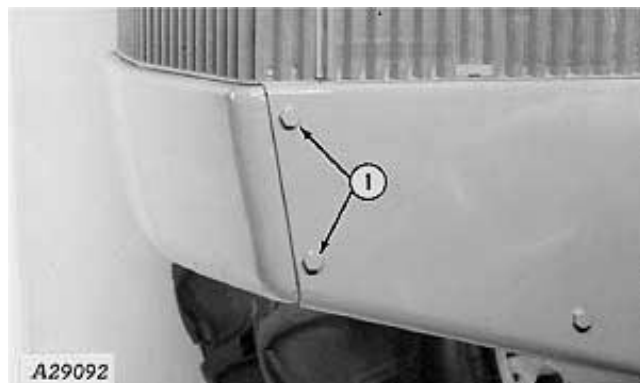
6. S použitím vázacích pásek upevněte kabel mimo dosah pohyblivých součástí.
7. Namontujte skříňku s nářadím na montážní konzolu.

AG,OUO1074,855 -16-01MAR00-4/4

Traktory řady 30 - 50 s pohonem přední nápravy — montáž radarového zařízení a konzoly

POZNÁMKA: Postup instalace ovládací jednotky monitorovacího systému je stejný, jako u traktorů pro řádkové aplikace řady 30 - 60.

1. Demontujte první dva šrouby na levé straně traktoru.

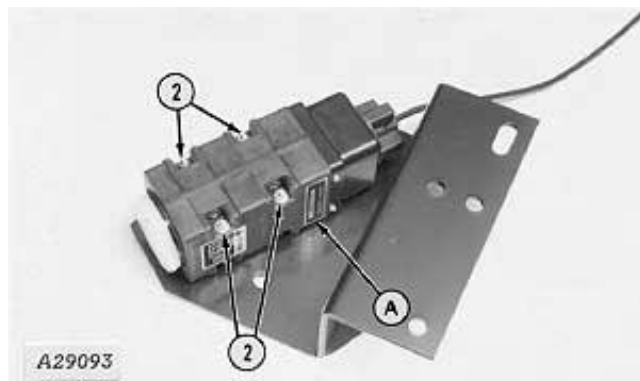


AG,OUO1074,856 -16-01MAR00-1/5

A29092 -UN-14OCT88

2. Připevněte jednotku radarového zařízení k montážní desce s použitím šroubů 1/4 x 4 in., podložek a pojistných matic (nepoužívejte nadměrný utahovací moment). Jednotku radarového zařízení namontujte na desku tak, aby výrobní štítek (A) byl s deskou namontovanou na traktoru otočen nahoru.

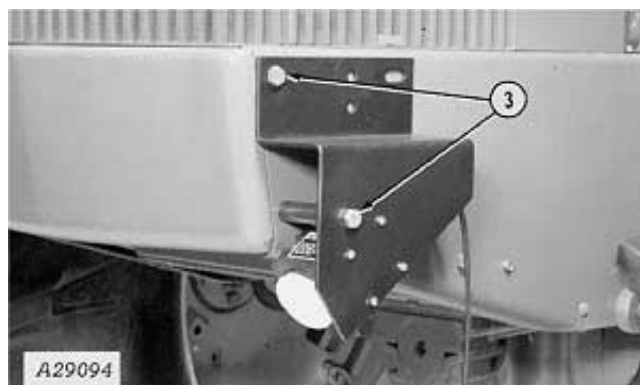
A—Výrobní štítek



AG,OUO1074,856 -16-01MAR00-2/5

A29093 -UN-14OCT88

3. Připevněte montážní desku na traktor s použitím jednoho připevňovacího šroubu (demontovaného v kroku 1), šroubu 5/8 in. a rozpěrného pouzdra.

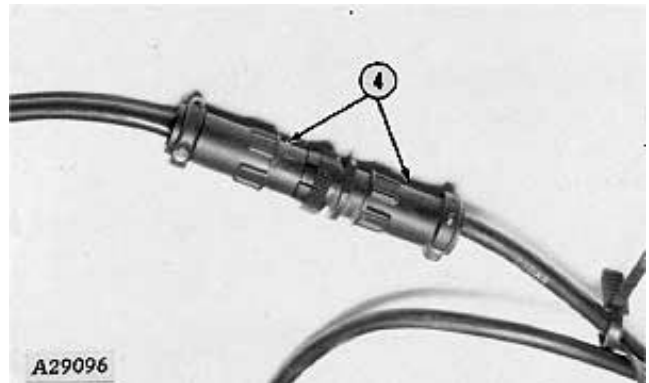
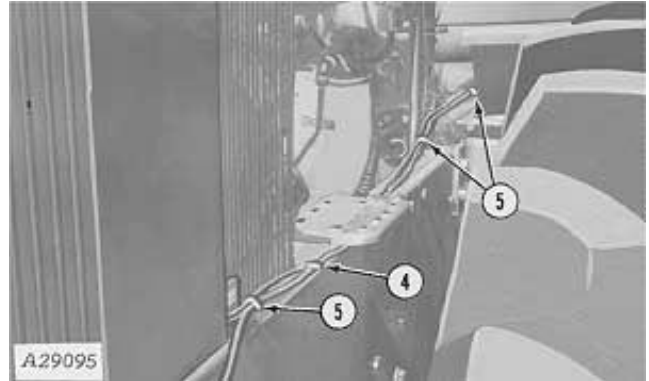


Pokračování na další straně

AG,OUO1074,856 -16-01MAR00-3/5

A29094 -UN-14OCT88

4. Ved'te kabel radarového zařízení k zadní nápravě a připojte k napájecímu panelu radarového zařízení.
5. S použitím vázacích pásků upevněte kabely radarového zařízení k traktoru.

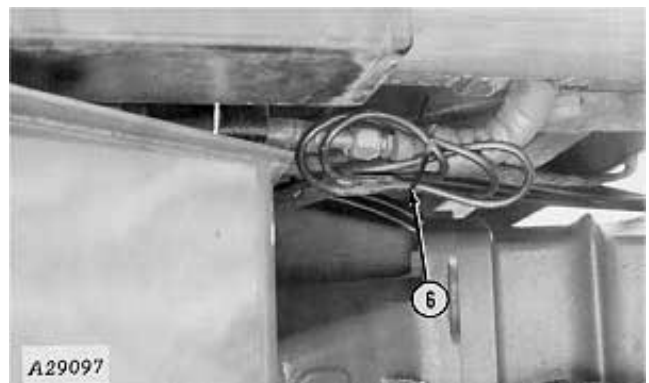


AG,OUO1074,856 -16-01MAR00-4/5



POZOR: Nedívejte se přímo do snímače. Snímač radarového zařízení vysílá mikrovlnný signál, který může poškodit zrak.

6. Upevněte přebytečnou délku kabeláže radarového zařízení na traktoru pod tělesem SOUND-GARD™ s použitím vázacích pásků.



SOUND-GARD je obchodní značka Deere & Company.

AG,OUO1074,856 -16-01MAR00-5/5

Traktory řady 60 - 70 s pohonem přední nápravy — montáž ovládací jednotky

1. Namontujte konzolu do kabiny (v pravé přední části poblíž okna) s použitím dvou připevňovacích šroubů M10 x 25 (A).
2. Upevněte jednotku monitorovacího systému na konzolu. Při montáži umístěte na horní plochu konzoly pryžovou podložku.

A—Připevňovací šrouby



AG,OUO1074,857 -16-01MAR00-1/5

POZNÁMKA: Dříve vyráběné traktory řady 60 s pohonem přední nápravy jsou vybaveny 2pólovou přídavnou elektrickou zásuvkou. Objednejte si redukci (AA37254) na 3pólovou zásuvku.

3. Připojte monitorovací systém (A) k 3pólové elektrické zásuvce.

A—Monitorovací systém

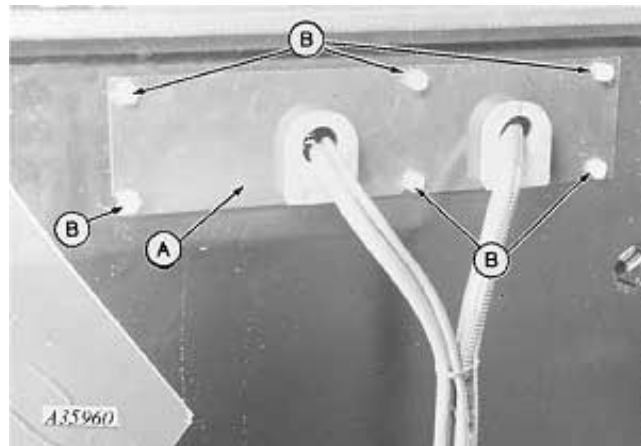


Pokračování na další straně

AG,OUO1074,857 -16-01MAR00-2/5

4. Usadte dvě průchodky do panelu (A). Dbejte, aby rovné plochy byly otočeny DOLŮ.
5. Připevněte panel (A) ke kabině pomocí šesti šroubů 5/16 x 7/8 in. (8 x 22 mm) (B).

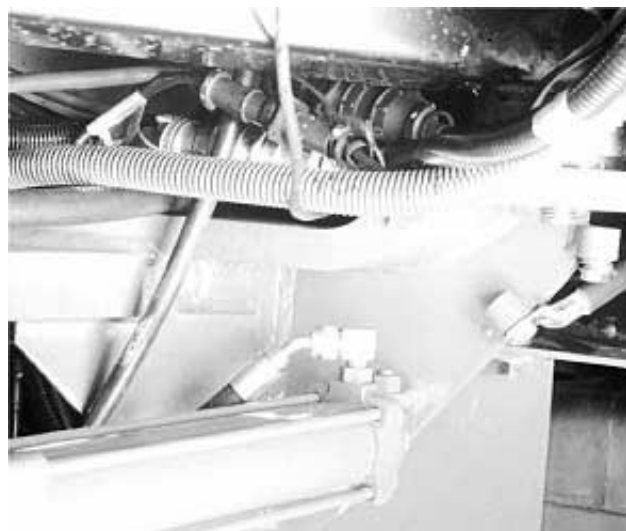
A—Panel
B—Šrouby



A35960 –JUN-09AUG93

AG,OUO1074,857 –16-01MAR00-3/5

6. Vedte kabeláž pod kabinou. NENECHÁVEJTE přebytečnou délku kabelů volně viset.
7. Připojte prodlužovací kabeláž ke kabeláži kabiny. Upevněte konektory pod pravým zadním rohem kabiny. Podle potřeby použijte nylonové vázací pásky.

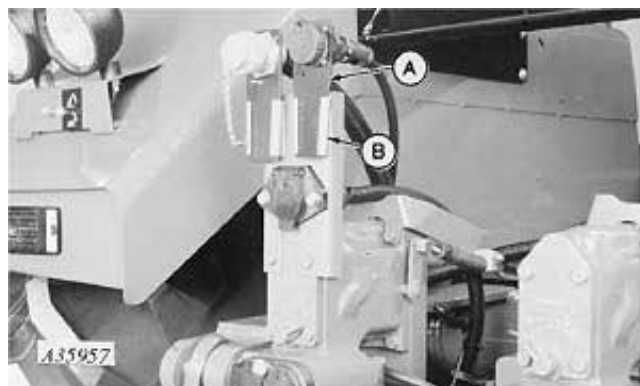


A35510 –JUN-11MAR93

AG,OUO1074,857 –16-01MAR00-4/5

8. Namontujte montážní závěsnou konzolu (A) konektoru kabeláže do zásuvného držáku (B).
9. Vedte prodlužovací kabel dolů středem zadní nápravy směrem k zadní stěně kabiny. Podle potřeby upevněte kabeláž pomocí nylonových pásek.

A—Montážní závěsná konzola
B—Zásuvný držák



A35957 –JUN-09AUG93

AG,OUO1074,857 –16-01MAR00-5/5

Montáž propojovací kabeláže signálu radarového zařízení — traktory řady 60 a 70

POZNÁMKA: Tato kabeláž je použita, pokud stávající radarové zařízení traktoru vysílá signál do monitorovacího systému i do traktoru. Pokud traktor není vybaven radarovým zařízením a má být nainstalováno radarové zařízení secího stroje, postupujte podle Traktory řady 60 a 70 s pohonem přední nápravy — montáž radarového zařízení a konzoly.

1. Demontujte zvonovitý kryt v zadní části snímače radarového zařízení.

Pokračování na další straně

OM61890,95H –16–28OCT97–1/2

2. Odpojte kabeláž (A) od snímače radarového zařízení a připojte ke snímači jeden krátký vodič (B) od propojovací kabeláže. Připojte druhý krátký vodič (C) ke kabeláži snímače (A). Dbejte, aby konektory propojovací kabeláže byly dokonale spojeny s konektory snímače.

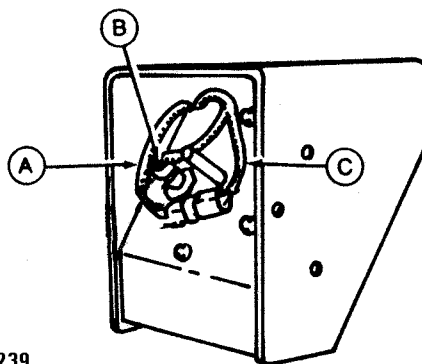
Namontujte kryt na snímač.

3. Ved'te kabeláž podél vedení hydraulické soustavy a podle potřeby ji zajistěte vázacími pásky (D). Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí a táhel.

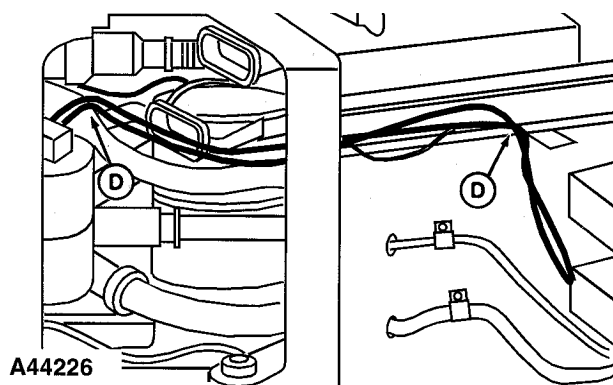
POZNÁMKA: Nechejte kabeláž dostatečně volnou v místě závěsného zařízení, aby nedošlo k poškození kabeláže při zatáčení.

4. Připojte propojovací kabeláž ke kabelu (E) radarového zařízení monitorovacího systému COMPUTER TRAK™. Podle potřeby zajistěte přebytečnou kabeláž za karosérií pomocí vázacích pásek.

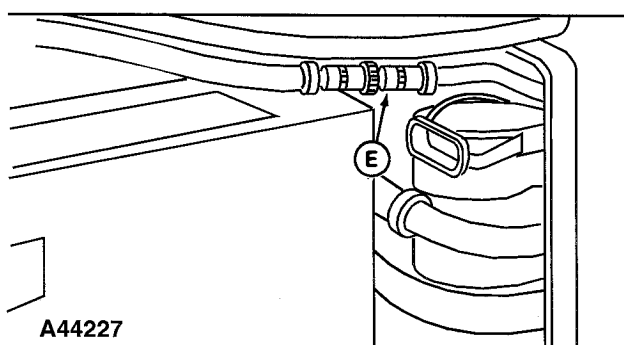
- A—Kabeláž snímače radarového zařízení
- B—Krátký vodič
- C—Krátký vodič
- D—Kabeláž snímače
- E—Kabel radarového zařízení — COMPUTER TRAK™



A44239 -UN-24OCT97



A44226 -UN-24OCT97



A44227 -UN-24OCT97

COMPUTER TRAK je obchodní značka Deere & Company.

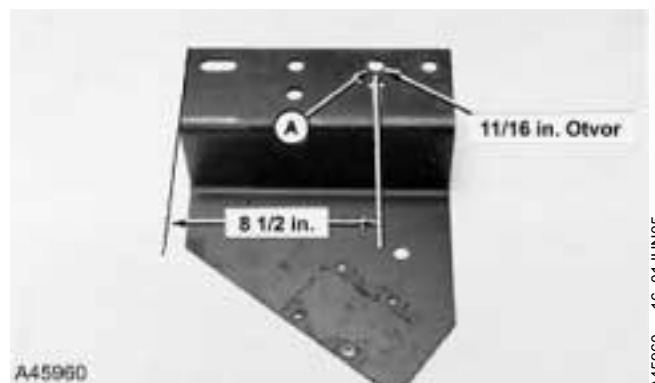
OM61890,95H -16-28OCT97-2/2

Úprava a montáž konzoly radarového zařízení (traktory řady 60 s přední hnací nápravou)

POZNÁMKA: Do konzoly radarového zařízení je nutné vyvrtat otvor o průměru 17,5 mm (11/16 in.), aby bylo možné konzolu namontovat na rám pod motorem.

1. Vyznačte střed podle obrázku v místě (A) a vyvrtajte otvor o průměru 17,5 mm (11/16 in.).

A—Střed



AG,OUO1074,858 -16-01MAR00-1/2

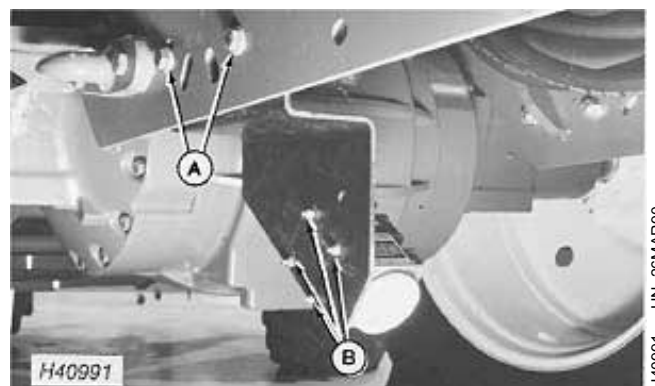
POZNÁMKA: Posuňte konzolu tak, aby horní hrana byla ve VODOROVNÉ poloze.

2. Namontujte konzolu na traktor s použitím dvou šroubů 5/8 x 2-1/2 in., plochých podložek a matic (A). Pro montáž použijte otvory podle obrázku.



POZOR: Nedívejte se přímo do snímače radarového zařízení. Snímač vysílá mikrovlnný signál, který může poškodit zrak.

3. Namontujte jednotku radarového zařízení na konzolu s použitím připevňovacích šroubů, podložek a matic (B). Výrobní štítek musí být otočený nahoru.



A—Montážní místo konzoly
B—Připevňovací šrouby, podložky a matice

AG,OUO1074,858 -16-01MAR00-2/2

Úprava a montáž konzoly radarového zařízení (traktory řady 70 s přední hnací nápravou)

1. Vyznačte střed podle obrázku v rozměrech (A) a (B).
Vyvrtejte otvor (C) o průměru 17,5 mm (11/16 in.) do konzoly radarového zařízení.

POZNÁMKA: Posuňte konzolu tak, aby horní hrana byla ve VODOROVNÉ poloze.

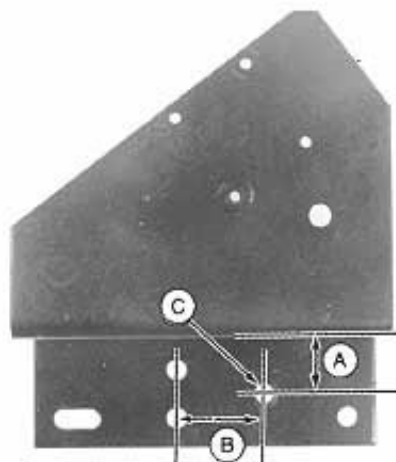
2. Namontujte konzolu na traktor s použitím dvou šroubů 5/8 x 1-1/2 in., pojistných podložek a matic (D). Pro montáž použijte otvory podle obrázku.

A—Rozměr 98 mm (3-7/8 in.)

B—Rozměr 45 mm (1-3/4 in.)

C—Otvor 17,5 mm (11/16 in.)

D—Šrouby, pojistné podložky a matice



A35511 -UN-14APR93



A45954 -UN-01MAR00

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,859 -16-01MAR00-1/2

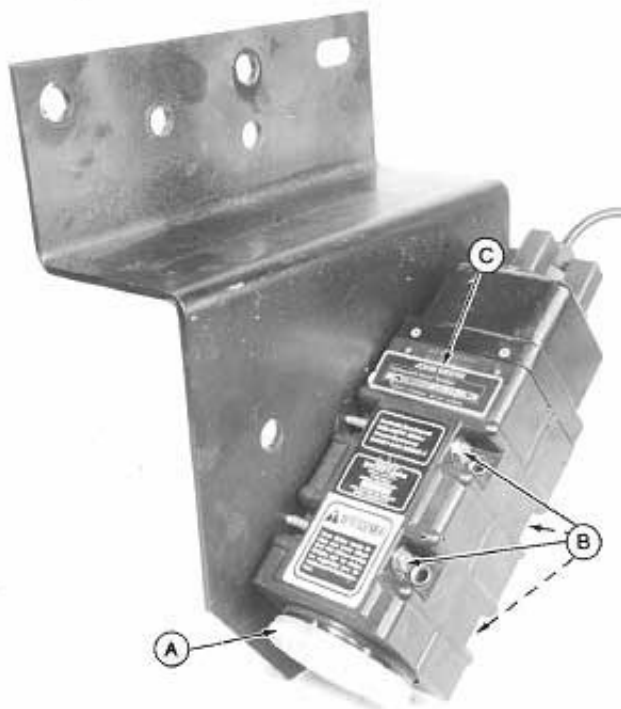


POZOR: Nedívejte se přímo do snímače radarového zařízení. Snímač vysílá mikrovlnný signál, který může poškodit zrak.

POZNÁMKA: Jednotka radarového zařízení musí být namontována tak, aby výrobní štítek (C) byl otočený nahoru.

- Namontujte jednotku (A) radarového zařízení na vnitřní stranu konzoly s použitím čtyř šroubů 1/4 x 4 in. (B), (podložky musí být pod hlavami šroubů proti jednotce) a matic.

A—Radarové zařízení
B—Přípevňovací šrouby
C—Výrobní štítek



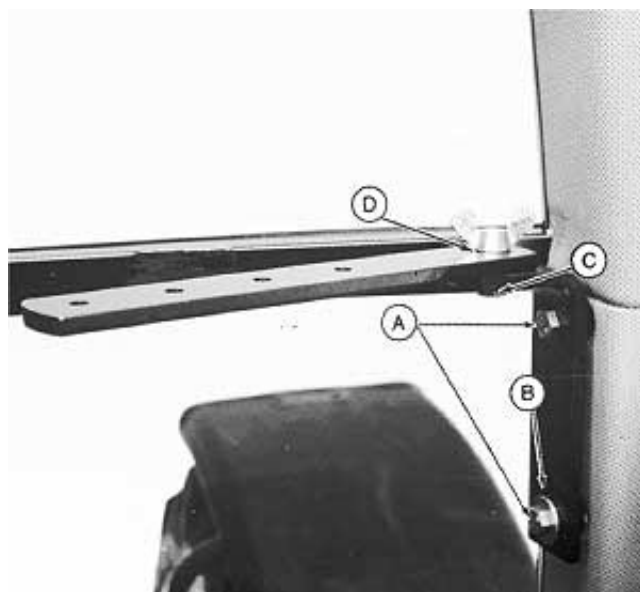
A35513 -UN-14APR93

AG.OUO1074,859 -16-01MAR00-2/2

Traktory řady 6000 — montáž ovládací jednotky

- Namontujte montážní konzolu (A) pomocí dvou šroubů M10 x 20 a plochých podložek do výřezu (B).
- Namontujte šroub M10 x 30 (C) do konzoly a upevněte držák monitorovacího systému s použitím křídlaté matice M10 (D).

A—Montážní konzola
B—Výřez
C—Šroub
D—Křídlatá matice



A35324 -UN-03DEC92

Pokračování na další straně

AG.OUO1074,860 -16-01MAR00-1/7

3. Namontujte ovládací jednotku monitorovacího systému na držák s použitím upevňovacího točítka (A).

A—Upevňovací točítko



Pokračování na další straně

AG,OUO1074,860 -16-01MAR00-2/7



Na obrázku je kabeláž o délce 2,70 m (9 ft)



Na obrázku je kabeláž o délce 4,60 m (15 ft)

**A—Kotvicí bod plynové
válcové vzpěry dveří**

B—Vedení kabeláže

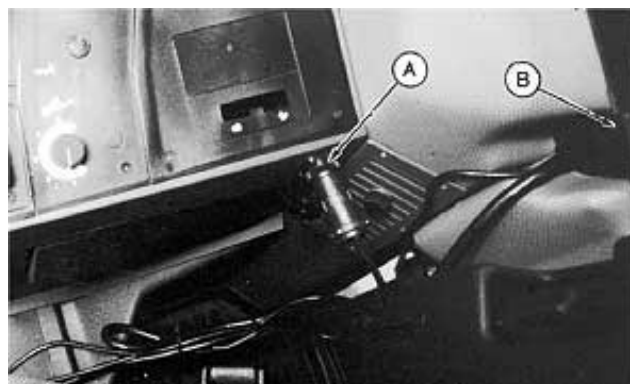
4. (Monitorovací systémy s délkou kabeláže 2,7 m (9 ft).) Upevněte kabeláž na kotvicí bod plynové válcové vzpěry dveří (A) a ved'te ji podél pravého ovládacího panelu.

5. (Monitorovací systémy s délkou kabeláže 4,6 m (15 ft).) Ved'te kabeláž pod rohoží na podlaze podél pravého ovládacího panelu (B), viz obrázek.

AG,OUO1074,860 -16-01MAR00-3/7

6. Připojte napájecí kabel k zadní přídavné elektrické zásuvce (A).
7. (Pouze monitorovací systémy 350/450.) Ved'te hlavní kabeláž a kabeláž radarového zařízení pravou průchodkou (B).

A—Zadní přídavná elektrická zásuvka
B—Průchodka



Pokračování na další straně

AG,OUO1074,860 -16-01MAR00-4/7

8. Namontujte montážní závěsnou konzolu konektoru ke konektoru kabeláže monitorovacího systému s použitím 4 závitořezných šroubů (A).

A—Závitořezné šrouby

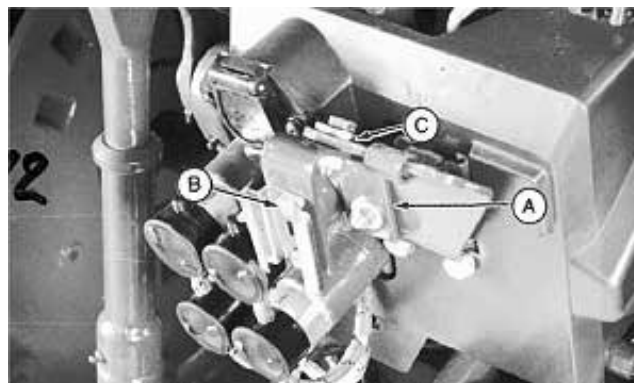


A35329 -UN-03DEC92

AG,OUO1074,860 -16-01MAR00-5/7

9. Namontujte montážní držák (A) zadního konektoru na konzolu traktoru podle obrázku.
10. Namontujte zásuvný držák (B) s použitím šroubů s šestihlannou hlavou do držáku.
11. Použijte velkou podložku na velký otvor v konzole traktoru (C).

A—Montážní držák zadního konektoru
B—Zásuvný držák
C—Konzola traktoru



A35330 -UN-03DEC92

AG,OUO1074,860 -16-01MAR00-6/7

12. Usadte montážní závěsnou konzolu konektoru monitorovacího systému do zásuvného držáku (A).
13. Sviňte a zajistěte přebytečnou kabeláž za kabinou.
14. Propojte kabeláže radarového zařízení a monitorovacího systému vně kabiny. Nechejte konektor radarového zařízení mimo kabinu pro snadnou demontáž monitorovacího systému.

POZNÁMKA: *Proveďte kabeláž nejprve pod symbolem SMV (pomalu jedoucí vozidlo), potom ji sviňte a usadte závěsnou konzolu do zásuvného držáku.*



A35331 -UN-03DEC92

A—Uložení

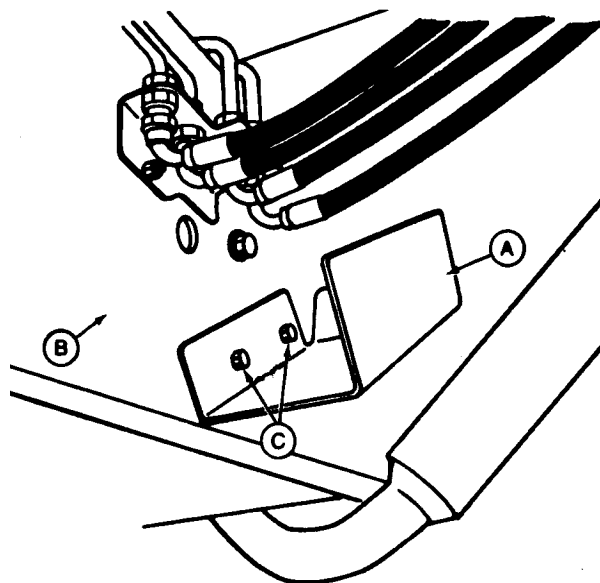
15. Umístěte průchodku na kabeláž a utěsněte ji pryžovým těsnicím prostředkem.

AG,OUO1074,860 -16-01MAR00-7/7

Traktory řady 6000 s výfukovým potrubím připevněným ke kabině — montáž radarového zařízení a konzoly

1. Namontujte konzolu radarového zařízení (A) na rám (B) s použitím dvou šroubů M12 x 35 (C). Pokud otvory v rámu traktoru nejsou opatřeny závitem, použijte matice M12.
2. Utáhněte montážní spojovací prvky předepsaným momentem.

A—Konzola radarového zařízení
B—Rám
C—Přípevňovací šrouby



A35492 -UN-03FEB93

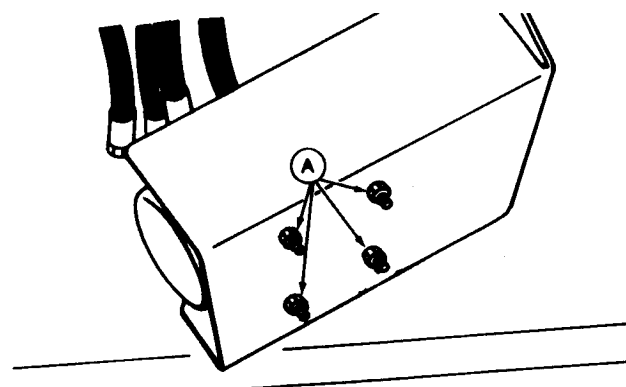
AG_OUO1074.861 -16-01MAR00-1/2

3. Radarové zařízení musí být namontováno tak, aby výrobní štítek byl otočený nahoru. Pro montáž použijte čtyři šrouby 1/4 x 4 in., čtyři podložky a čtyři pojistné matice (A). Podložky jsou umístěny mezi konzolou a pojistnými maticemi.
4. Ved'te kabeláž podél otočného závěsu sklápění kabiny k zadní části a připojte ji k napájecímu kabelu radarového zařízení. Zajistěte kabeláže pomocí plastových samojistných pásků.



POZOR: Nedívejte se přímo do snímače radarového zařízení. Snímač vysílá mikrovlnný signál, který může poškodit zrak.

5. Jmenovitá kalibrační hodnota pro tuto instalaci radarového zařízení je 7776. Radarové zařízení je natočeno pod úhlem 7 stupňů do strany, aby nebylo nasměrováno na pneumatiku zadního kola. Kalibrační hodnota 7836 je méně častá, než u jiných radarových zařízení.



A—Pojistné matice

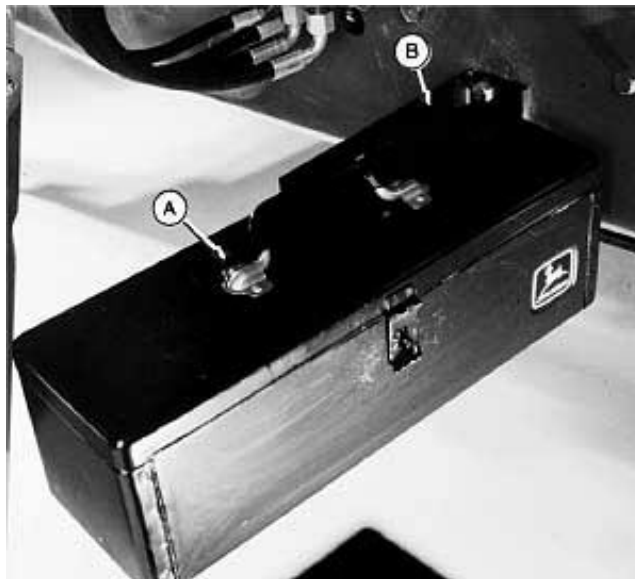
A35497 -UN-03FEB93

AG_OUO1074.861 -16-01MAR00-2/2

Traktory řady 6000 s výfukovým potrubím na kapotě motoru — montáž radarového zařízení a konzoly

1. Demontujte skříňku na nářadí (A) a odmontujte konzolu (B).

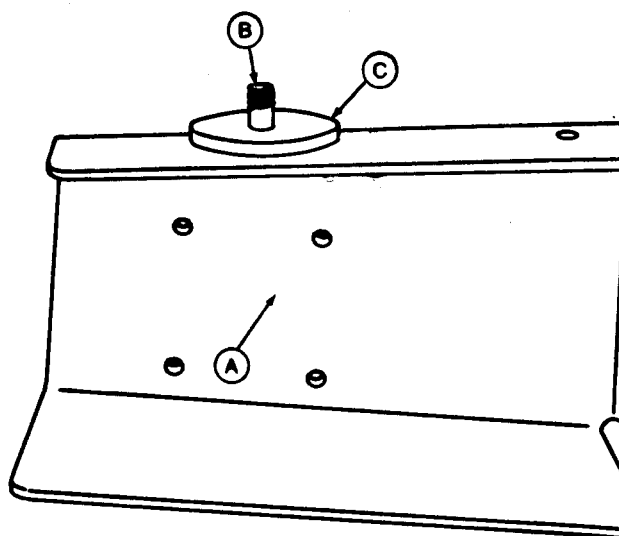
A—Skříňka na nářadí
B—Konzola



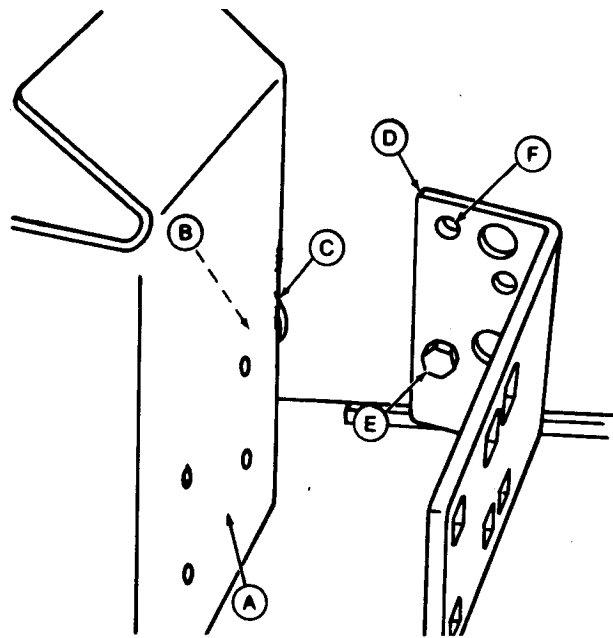
H45444 -UN-02DEC92

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,862 -16-01MAR00-1/4



A35493 -UN-03FEB93

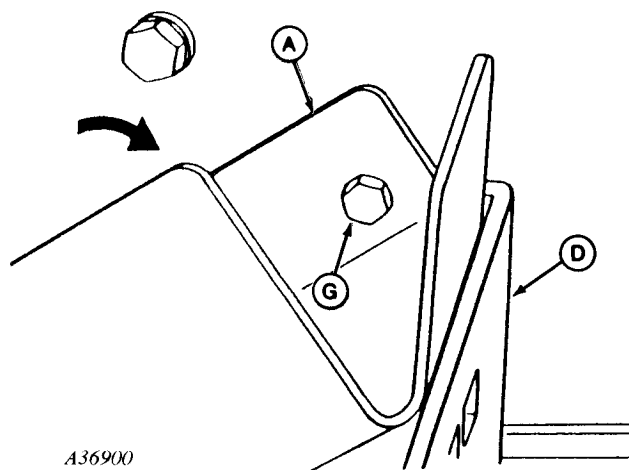


A35494 -UN-03FEB93

POZNÁMKA: Pokud otvory v rámu traktoru nejsou opatřeny závitem, použijte matice M12.

- Namontujte montážní konzolu radarového zařízení (A) s použitím jednoho šroubu M12 x 35 (B) a distanční vložky (C). (Neutahujte připevňovací šroub.)
- Namontujte konzolu skříňky na nářadí (D) pomocí šroubu M12 x 35 (E). Vyrovnajte horní otvor (F) s otvorem v rámu traktoru (viz obrázek).
- Natočte montážní konzolu (A) radarového zařízení a vyrovnajte otvory v obou konzolách. Zasuňte do otvorů šrouby M12 x 35 (G).

UTÁHNĚTE VŠECHNY MONTÁŽNÍ SPOJOVACÍ PRVKY.



A36900

A36900 -UN-26APR95

- A—Montážní konzola
- B—Připevňovací šroub
- C—Distanční vložka
- D—Konzola skříňky na nářadí
- E—Připevňovací šroub
- F—Horní otvor
- G—Připevňovací šroub

Pokračování na další straně

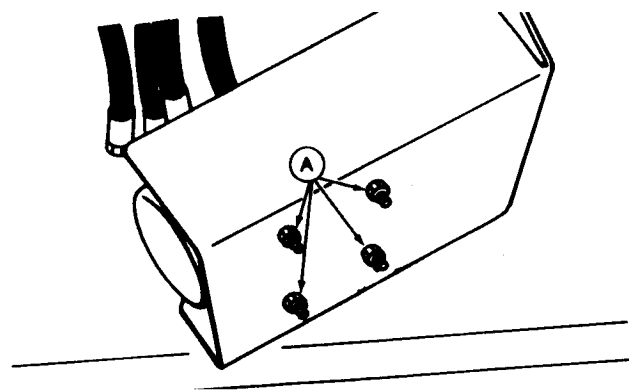
AG,OUO1074,862 -16-01MAR00-2/4

5. Radarové zařízení musí být namontováno tak, aby výrobní štítek byl otočený nahoru. Pro montáž použijte čtyři šrouby 1/4 x 4 in., čtyři podložky a čtyři pojistné matice (A). Podložky jsou umístěny mezi konzolou a pojistnými maticemi.

6. Vedte kabeláž podél otočného závěsu sklápění kabiny k zadní části a připojte ji k napájecímu kabelu radarového zařízení. Zajistěte kabeláže pomocí plastových samojistných pásků.

POZOR: Nedívejte se přímo do snímače radarového zařízení. Snímač vysílá mikrovlnný signál, který může poškodit zrak.

7. Jmenovitá kalibrační hodnota pro tuto instalaci radarového zařízení je 7776. Radarové zařízení je natočeno pod úhlem 7 stupňů do strany, aby nebylo nasměrované na pneumatiku zadního kola. Kalibrační hodnota 7836 je méně častá, než u jiných radarových zařízení.



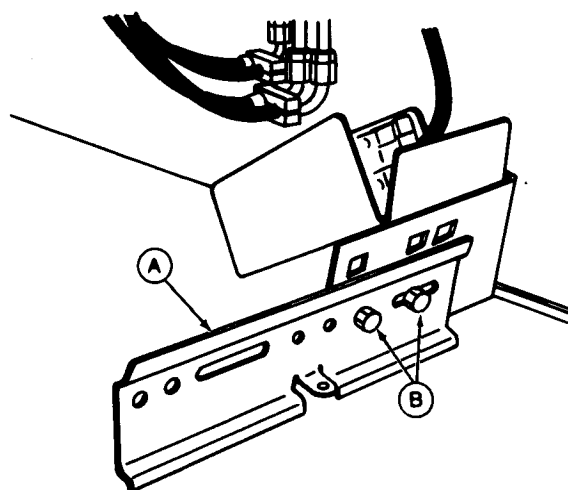
A—Pojistné matice

A35497 -UN-03FEB93

AG,OUO1074,862 -16-01MAR00-3/4

8. Namontujte konzolu skříňky na nářadí (A) podle obrázku s použitím stávajícího spojovacího materiálu (B) a namontujte skříňku na nářadí.

A—Konzola
B—Stávající spojovací prvky

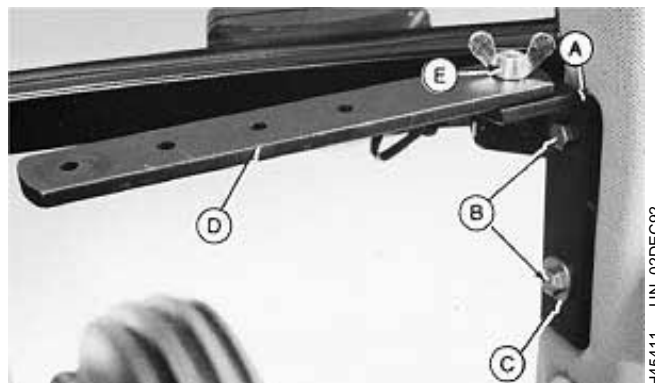


A35496 -UN-03FEB93

AG,OUO1074,862 -16-01MAR00-4/4

Traktory řady 7000 — montáž ovládací jednotky

1. Namontujte úhelník (A) na přední sloupek s použitím dvou šroubů M10 x 20 (B) s plochou podložkou (C) pod dolním šroubem.
2. Namontujte držák jednotky (D) s použitím šroubů M10 x 30 a křídlaté matice (E).
3. Upevněte jednotku monitorovacího systému na držák. Při montáži umístěte na horní plochu držáku pryžovou podložku.



A—Úhelník
B—Přípevňovací šrouby
C—Plochá podložka
D—Držák
E—Křídlatá matice

AG,OUO1074,863 -16-01MAR00-1/7

4. Ved'te kabeláž (A) monitorovacího systému levou průchodkou podle obrázku.

A—Kabeláž monitorovacího systému



AG,OUO1074,863 -16-01MAR00-2/7

POZNÁMKA: Pokud traktor NENÍ vybaven přední zásuvkou, připojte monitorovací systém k zadní zásuvce traktoru.

5. (Pouze pro traktory s přední přídatnou elektrickou zásuvkou.) Připojte monitorovací systém k přední zásuvce (A).

A—Přední zásuvka

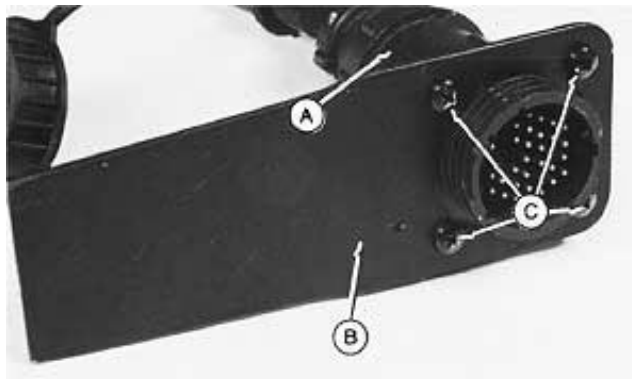


Pokračování na další straně

AG,OUO1074,863 -16-01MAR00-3/7

6. Připevněte konektor (A) k montážní závěsné konzole (B) s použitím 4 závitořezných šroubů (C).

A—Konektor kabeláže
B—Montážní závěsná konzola
C—Závitořezné šrouby

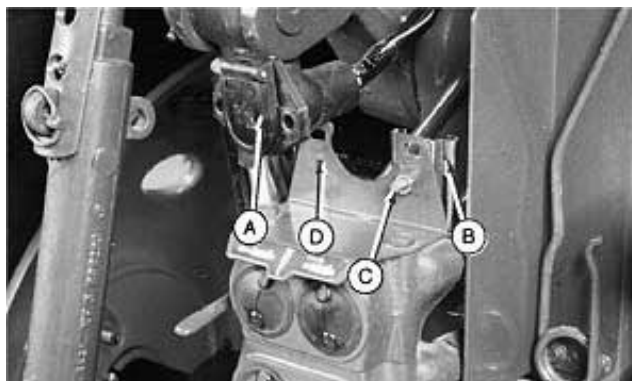


H45416 -UN-02DEC92

AG,OUO1074,863 -16-01MAR00-4/7

7. Demontujte dva připevňovací šrouby 7pólového konektoru (A) a odstraňte je jako odpad.
8. Namontujte zásuvný držák (B) s použitím vratového šroubu a matice (C). NEUTAHUJTE, dokud není veškerý spojovací materiál namontovaný.
9. Pokud je použitý skládací secí stroj, namontujte druhý zásuvný držák na opačnou stranu konzoly (D).

A—7pólový konektor
B—Zásuvný držák
C—Vratový šroub
D—Konzola

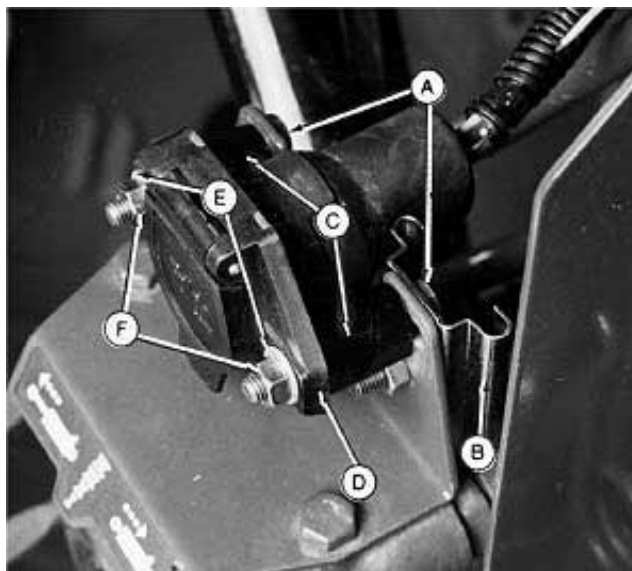


H45417 -UN-02DEC92

AG,OUO1074,863 -16-01MAR00-5/7

10. Namontujte připevňovací šrouby (A) do horního otvoru zásuvných držáků (B).
11. Namontujte distanční vložky (C), 7pólový konektor (D), ploché podložky (E) a matice (F). **UTÁHNĚTE SPOJOVACÍ MATERIÁL.**

A—Připevňovací šrouby
B—Zásuvný držák
C—Distanční vložky
D—7pólový konektor
E—Ploché podložky
F—Matice

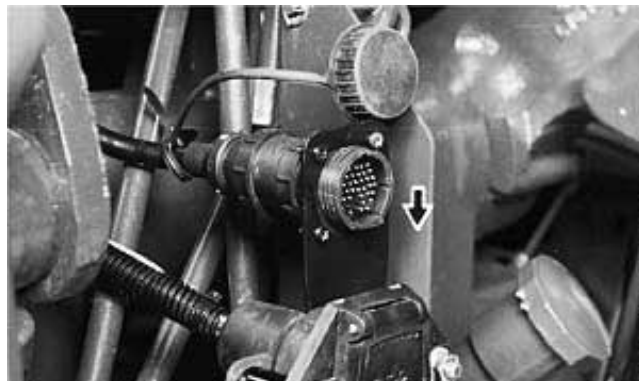


H45418 -UN-02DEC92

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,863 -16-01MAR00-6/7

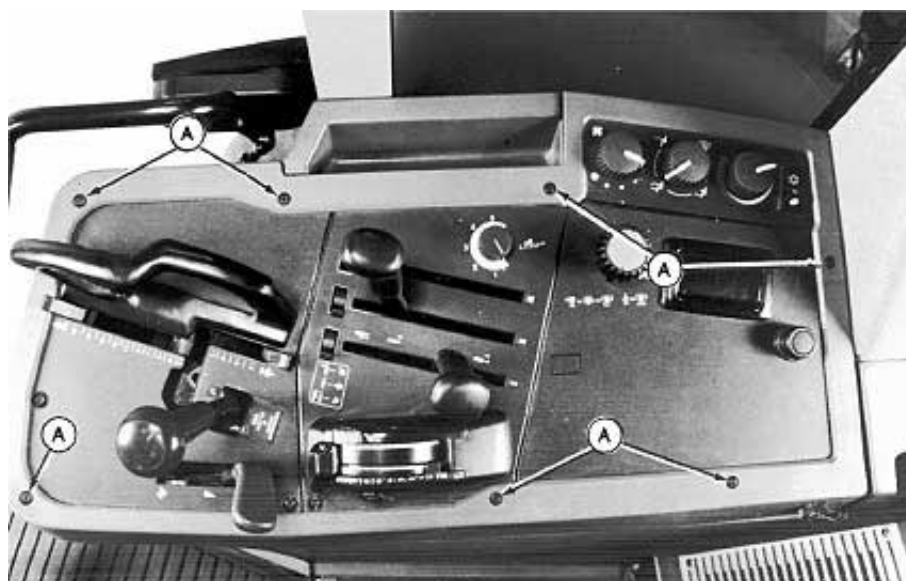
12. Zasuňte montážní závěsnou konzolu do zásuvného držáku a zatlačením usadíte.



H45419 -UN-02DEC92

AG,OUO1074,863 -16-01MAR00-7/7

Montáž propojovací kabeláže signálu radarového zařízení na traktory řady 7000, vyrobené před lednem 1993



H45403 -UN-25NOV92

A—Šrouby

POZNÁMKA: Tato kabeláž je použita, pokud stávající radarové zařízení traktoru vysílá signál do monitorovacího systému i do traktoru. Pokud traktor není vybaven radarovým zařízením a má být nainstalováno radarové zařízení secího stroje, postupujte podle "Montáž radarového zařízení".

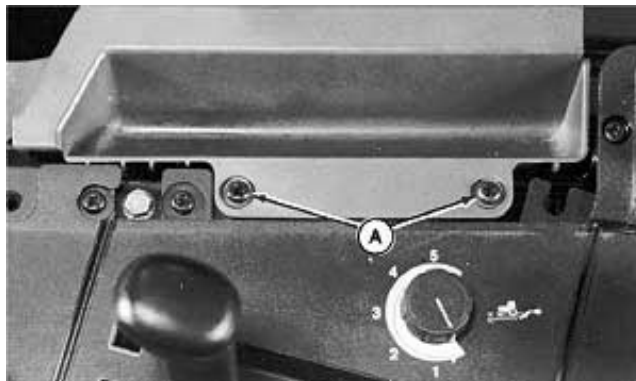
1. Demontujte 7 připevňovacích šroubů (A) z obložení ovládacího panelu. Demontujte obvodové obložení.
2. Odklopte obložení ovládacího panelu pro získání přístupu.

Pokračování na další straně

HX,A53033,D -16-04DEC92-1/4

3. Demontujte dva šrouby (A) zásobníku na tužky a demontujte zásobník.

A—Šrouby



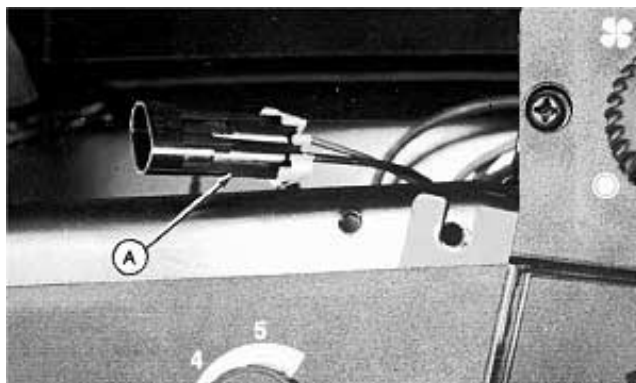
H45404 -UN-25NOV92

HX,A53033,D -16-04DEC92-2/4

POZNÁMKA: Pokud konektor NENÍ přístupný, demontujte šrouby z krytu levého ovládacího panelu poblíž podlahy a demontujte kryt. Vyhledejte konektor a zatlačte jej směrem k oknu. Vytáhněte konektor na pravé straně tak, aby bylo možné konektor zapojit. Pro získání přístupu může být nutné demontovat okno.

4. Zjistěte polohu 2pólového konektoru (A). Natočte konektor tak, aby bylo možné připojit konektor signálu radarového zařízení.

A—2pólový konektor

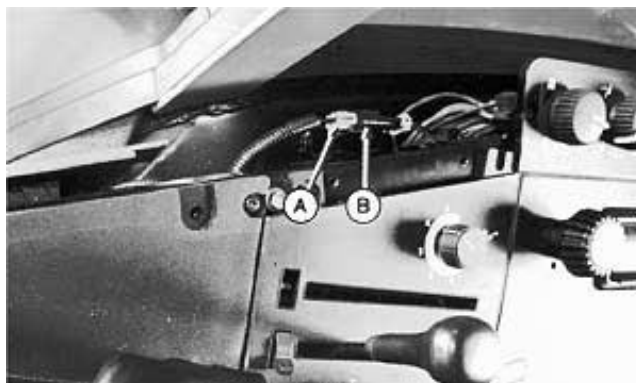


H45405 -UN-25NOV92

HX,A53033,D -16-04DEC92-3/4

5. Připojte propojovací kabel radarového zařízení (A) ke konektoru traktoru (B).
6. Přemístěte kabel vpřed a dovnitř, protože jej nelze umístit pod zásobník na tužky. Zasuňte druhý konec kabelu mezi panel a obložení, aby bylo možné připojit snímač radarového zařízení.
7. Namontujte zásobník na tužky a obvodové obložení ovládacího panelu.

A—Redukce signálního kabelu
B—Konektor traktoru



H45406 -UN-25NOV92

HX,A53033,D -16-04DEC92-4/4

Montáž propojovací kabeláže signálu radarového zařízení — traktory řady 7000, vyrobené po lednu 1993

POZNÁMKA: Tato kabeláž je použita, pokud stávající radarové zařízení traktoru vysílá signál do monitorovacího systému i do traktoru. Pokud traktor není vybaven radarovým zařízením a má být nainstalováno radarové zařízení secího stroje, postupujte podle "Montáž radarového zařízení".

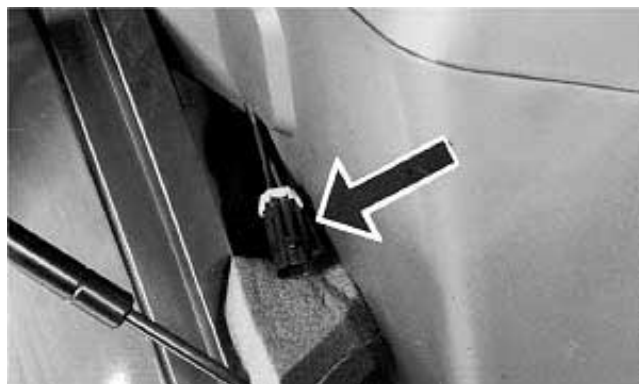
1. Přestavte pěnový pás vzad a vyhledejte konektor za ohybem pravého panelu.



H45407 —UN-25NOV92

OM61890,100B —16-28OCT97-1/2

2. Vytáhněte konektor zpoza panelu. Připojte propojovací kabeláž ke 2pólovému konektoru.
3. Přemístěte konektor k podlaze a umístěte přebytečnou délku kabelu mezi panel a čalounění.
4. Připojte propojovací kabel ke 2pólovému konektoru a ke konektoru radarového zařízení.



H45408 —UN-25NOV92

OM61890,100B —16-28OCT97-2/2

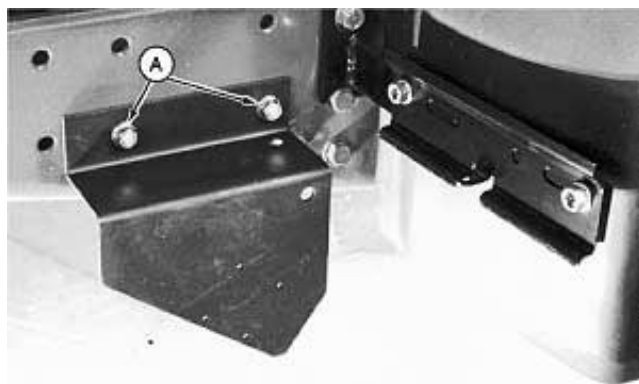
Traktory řady 7000 — montáž radarového zařízení a konzoly

1. Demontujte skříňku na nářadí.

AG,OUO1074,864 —16-01MAR00-1/5

2. Namontujte konzolu radarového zařízení secího stroje na boční rám s použitím dvou přírubových šroubů M16 x 35 (A).

A—Přírubové šrouby



A35317 —UN-03DEC92

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,864 —16-01MAR00-2/5

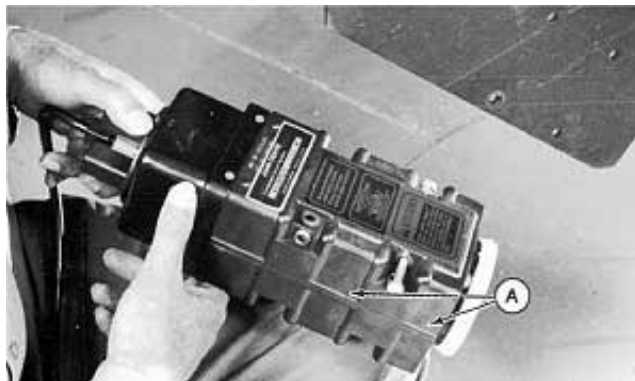
3. Namontujte plastové těleso radarového zařízení tak, aby šev (A) byl otočený ke konzole (výrobní číslo musí být otočeno **NAHORU**). Použijte čtyři šrouby 1/4 x 4 in. (B) a čtyři podložky 9/32 x 5/8 x 0.060 in. Podložky musí být umístěny mezi plastové těleso radarového zařízení a konzolu.

NEUTAHUJTE NADMĚRNÝM MOMENTEM

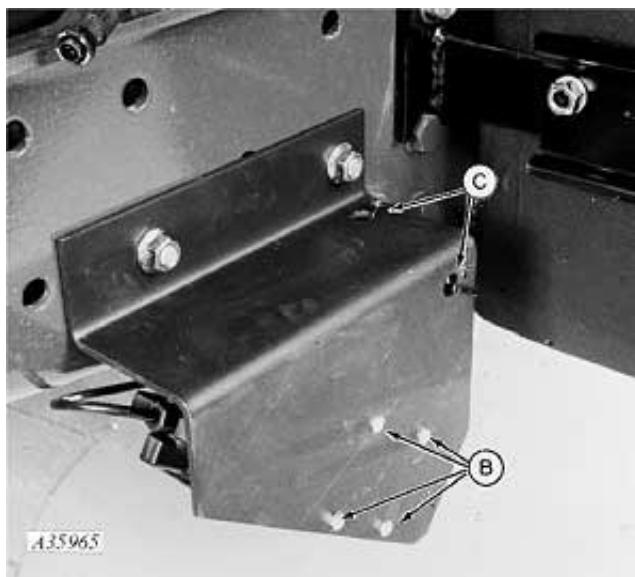
POZNÁMKA: NENECHÁVEJTE kabel prověšený před bílým optickým snímačem radarového zařízení.

4. Provlečte konektor za startérem a sviňte přebytečný kabel pod konzolou.
5. Připevněte svinutý kabel s použitím vázacích pásek ke dvěma nepoužitým otvorům (C) v konzole.
6. Namontujte skříňku na nářadí.
7. Odstraňte rohož z podlahy kabiny a demontujte kryt.

A—Šev
B—Připevňovací šrouby
C—Otvory konzoly



A35318 -UN-03DEC92

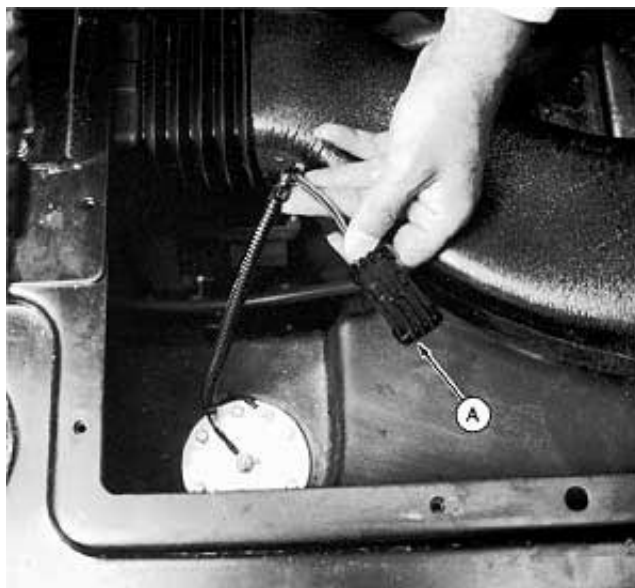


A35965 -UN-17JUL93

AG,OUO1074,864 -16-01MAR00-3/5

8. Připojte kabel (A) signálu radarového zařízení ke kabeláži traktoru v místě snímače palivoměru.

A—Kabel signálu



A35322 -UN-03DEC92

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,864 -16-01MAR00-4/5

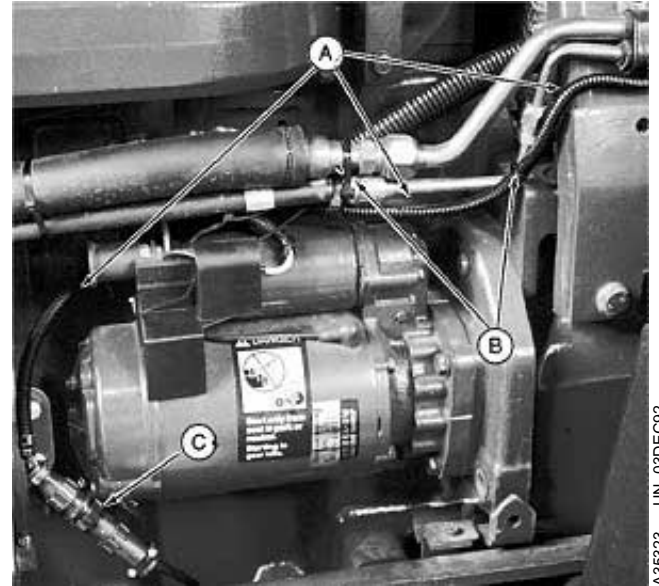
9. Ved'te kabeláž (A) podél vedení klimatizace a za startérem (viz obrázek).
10. Upevněte kabeláž k vedení pomocí vázacích pásků (B).



POZOR: Nedívejte se přímo do snímače radarového zařízení. Snímač vysílá mikrovlnný signál, který může poškodit zrak.

POZNÁMKA: Po připojení radarového zařízení ke kabeláži traktoru dodává radarové zařízení signál k přístrojům traktoru. Signál pro monitorovací systém je přiváděn od 2pólového konektoru na pravém ovládacím panelu.

11. Připojte signální kabeláž ke kabeláži radarového zařízení v místě (C).



A35323 -UN-03DEC92

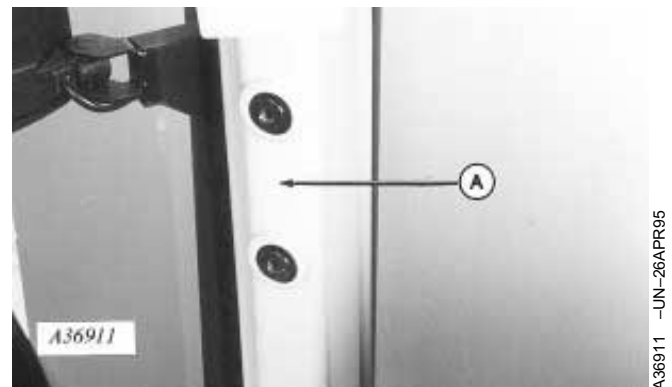
A—Kabeláž
B—Vázací pásky
C—Zapojení kabeláže

AG,OUO1074,864 -16-01MAR00-5/5

Traktory řady 8000 — montáž ovládací jednotky

1. Odšroubujte a odstraňte plastové krytky z pravého předního sloupku kabiny (A). (Pro lepší názornost jsou díly demontovány.)

A—Pravý přední sloupek



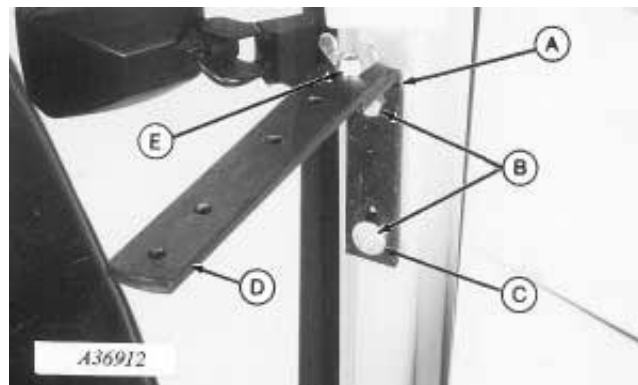
A36911 -UN-26APR95

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,865 -16-01MAR00-1/11

2. Namontujte úhelník (A) na pravý sloupek s použitím dvou šroubů M10 x 20 (B) s plochou podložkou (C) pod dolním šroubem.
3. Namontujte držák ovládací jednotky monitorovacího systému (D) s použitím šroubů M10 x 30 s půlkulatou hlavou a křídlaté matice (E). Použijte otvory podle obrázku.

A—Úhelník
B—Přípevňovací šrouby
C—Plochá podložka
D—Držák jednotky monitorovacího systému
E—Křídlatá matice

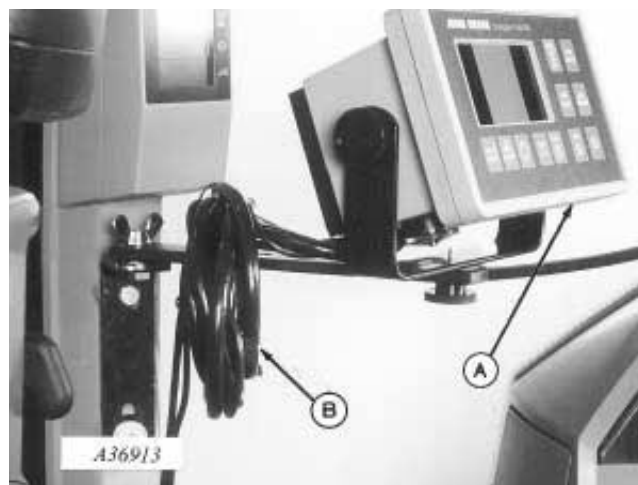


A36912 –UN-26APR95

AG,OUO1074,865 –16-01MAR00-2/11

4. Namontujte jednotku monitorovacího systému (A) na držák podle obrázku.
5. Omotejte přebytečnou kabeláž (B) kolem držáku.
6. Ved'te kabeláž podél pravého okna a za přístrojovou deskou.

A—Monitorovací systém
B—Přebytečná kabeláž

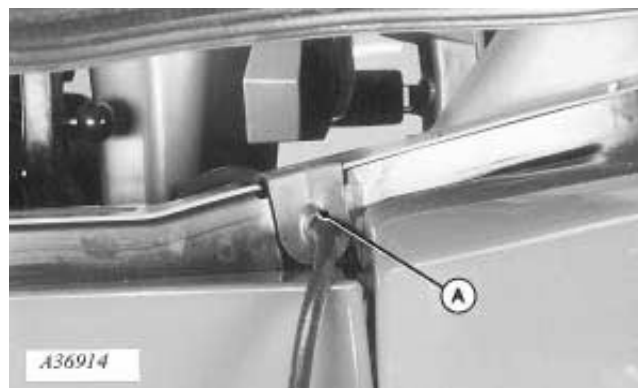


A36913 –UN-26APR95

AG,OUO1074,865 –16-01MAR00-3/11

7. Demontujte stávající průchodku na pravé straně. Provléčte kabeláž novou průchodkou (dodanou) a namontujte průchodku (A).

A—Průchodka



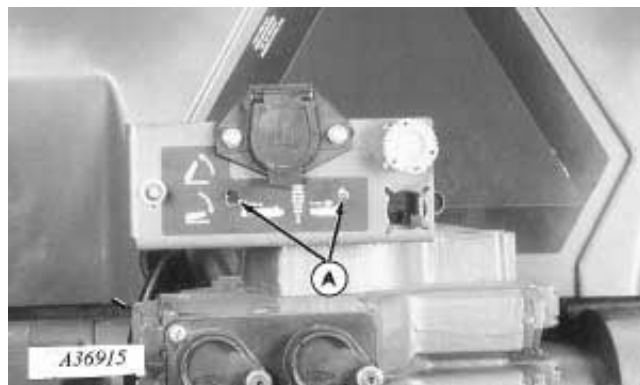
A36914 –UN-26APR95

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,865 –16-01MAR00-4/11

8. Vyřízněte otvory (A) do štítku.

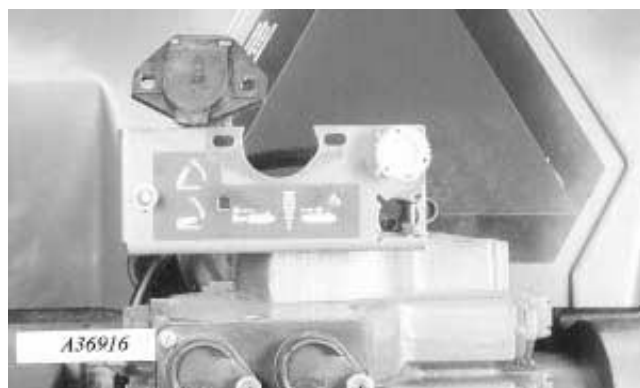
A—Otvory



AG,OUO1074,865 -16-01MAR00-5/11

A36915 -UN-26APR95

9. Demontujte dva připevňovací šrouby 7pólového konektoru a odstraňte je jako odpad.

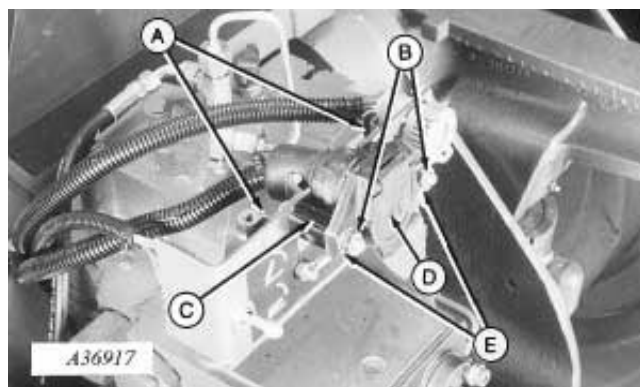


AG,OUO1074,865 -16-01MAR00-6/11

A36916 -UN-26APR95

10. Namontujte zásuvné držáky (A) s použitím šroubů M8 x 16 s půlkulatou hlavou, plochých podložek a matic. NEUTAHUJTE, dokud není veškerý spojovací materiál namontovaný.
11. Namontujte dva šrouby M8 x 55 (B), distanční vložku (C) a 7pólový konektor (D). Namontujte ploché podložky proti plastovému tělesu konektoru (E) a matice. Utáhněte spojovací materiál.

A—Zásuvné držáky
B—Připevňovací šrouby
C—Distanční vložka
D—7pólový konektor
E—Plastové těleso konektoru



Pokračování na další straně

AG,OUO1074,865 -16-01MAR00-7/11

A36917 -UN-26APR95

12. Připevněte kabeláž k závěsné konzole konektoru s použitím 4 závitorezných šroubů (A).

A—Závitorezné šrouby

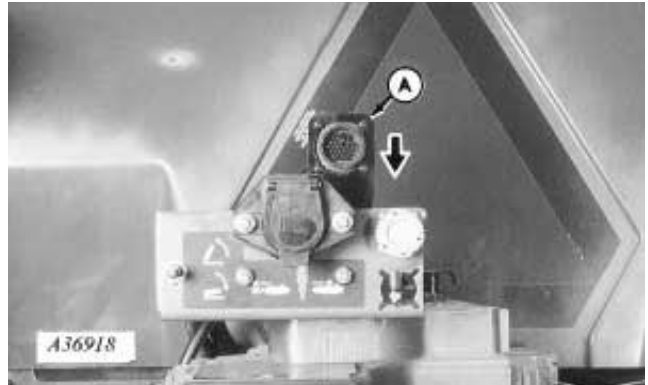


A36948 –UN-26APR95

AG,OUO1074,865 –16-01MAR00-8/11

13. Zasuňte závěsnou konzolu konektoru (A) do zásuvného držáku a zatlačením usadte.

A—Závěsná konzola konektoru



A36918 –UN-26APR95

AG,OUO1074,865 –16-01MAR00-9/11

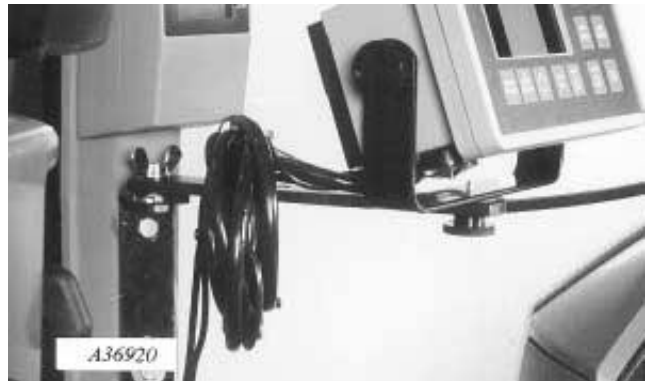
POZNÁMKA: Kabel lze připojit k zadní zásuvce.

14. Připojte napájecí kabel (A) monitorovacího systému do přední zásuvky, je-li jí traktor vybaven.
15. Ved'te kabeláž pod rohoží na podlaze kabiny.
16. Upevněte přebytečnou délku kabelu k držáku jednotky monitorovacího systému s použitím nylonových vázacích pásků.

A—Kabeláž



A36919 –UN-26APR95



A36920 –UN-26APR95

Pokračování na další straně

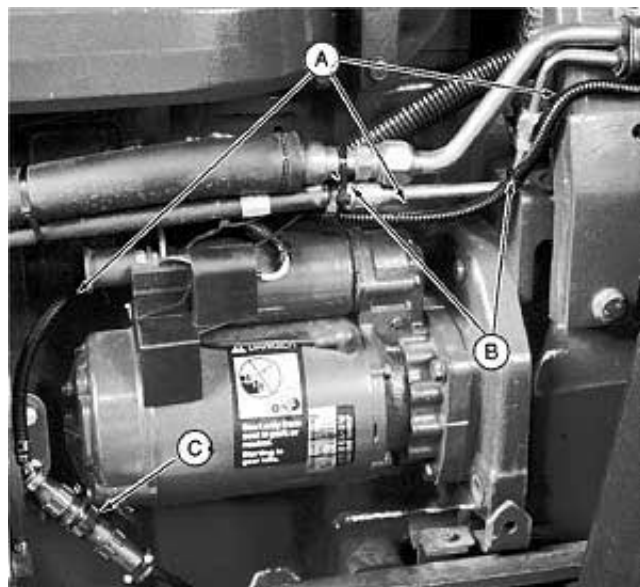
AG,OUO1074,865 –16-01MAR00-10/11

17. Ved'te kabeláž (A) podél vedení klimatizace a za startérem.
18. Upevněte kabeláž k vedení pomocí vázacích pásků (B).

! POZOR: Nedívejte se přímo do snímače radarového zařízení. Snímač vysílá mikrovlnný signál, který může poškodit zrak.

POZNÁMKA: Po připojení radarového zařízení ke kabeláži traktoru dodává radarové zařízení signál k přístrojům traktoru. Signál pro monitorovací systém je přiváděn od 2pólového konektoru na pravém ovládacím panelu.

19. Připojte signální kabeláž ke kabeláži radarového zařízení v místě (C).



A35323 –UN-03DEC92

A—Kabeláž
B—Vázací pásky
C—Zapojení kabeláže

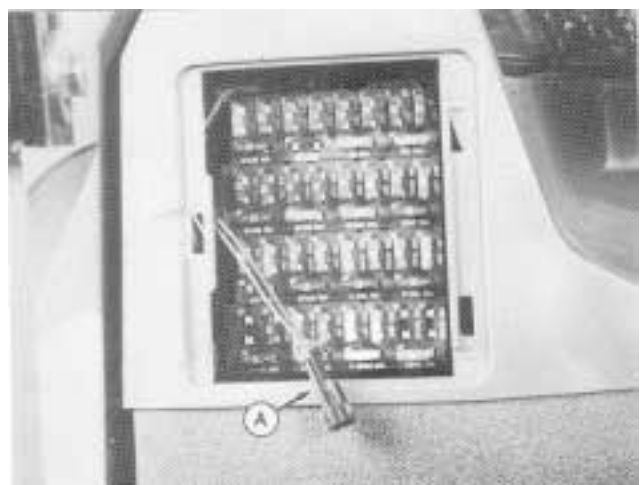
AG.OUO1074,865 –16-01MAR00-11/11

Montáž propojovací kabeláže signálu radarového zařízení — traktory řady 8000 a 8000T

POZNÁMKA: Tato kabeláž je použita, pokud stávající radarové zařízení traktoru vysílá signál do monitorovacího systému i do traktoru. Pokud traktor není vybaven radarovým zařízením a má být nainstalováno radarové zařízení secího stroje, postupujte podle "Montáž radarového zařízení".

Na obrázku jsou traktory řady 8000.

1. Demontujte kryt pojistkové skříňky a vyhledejte kabel (A) s 2pólovým konektorem.



A40635 –UN-26DEC96

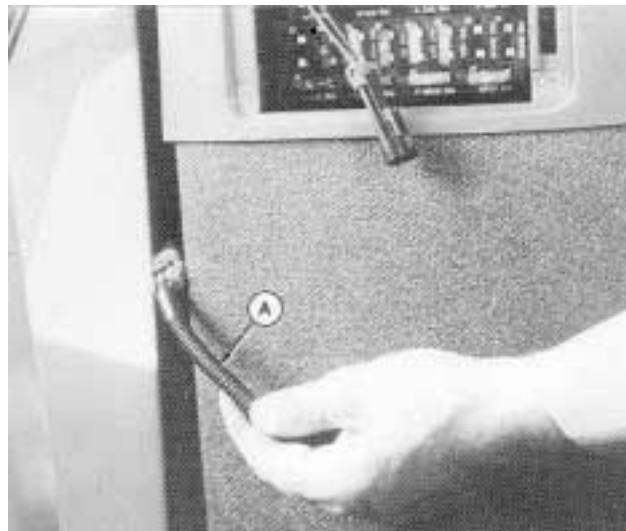
A—Kabel s 2pólovým konektorem

Pokračování na další straně

59082OM,90D –16-27JAN97-1/4

2. Ved'te kabel signálu (A) za panelem a do prostoru pojistkové skříňky.

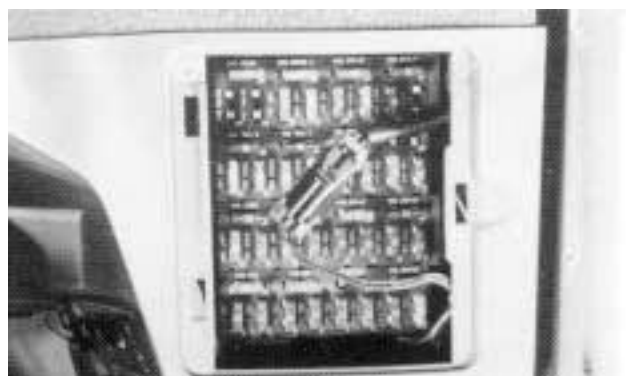
A—Kabel signálu



A40636 –UN-26DEC96

59082OM,90D –16-27JAN97-2/4

3. Připojte signální kabeláž ke kabeláži traktoru. Zasuňte konektor zpět vedle pojistek.
4. Namontujte kryt pojistkové skříňky.
5. Ved'te signální kabeláž pod rohoží podél okna.



A40637 –UN-26DEC96

59082OM,90D –16-27JAN97-3/4

6. Připojte signální kabeláž ke kabeláži (A) radarového zařízení monitorovacího systému.

A—Kabeláž radarového zařízení monitorovacího systému



A40638 –UN-26DEC96

59082OM,90D –16-27JAN97-4/4

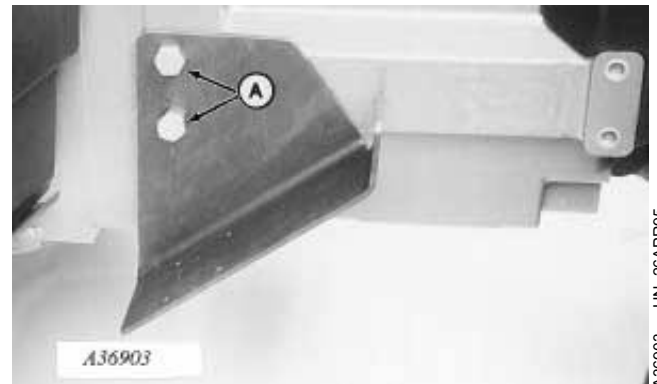
Traktory řady 8000 — montáž radarového zařízení a konzoly

1. Demontujte dvě plastové ucpávky na pravé straně traktoru před palivovou nádrží.

AG,OUO1074,866 –16–01MAR00–1/9

2. Namontujte konzolu radarového zařízení na traktor s použitím dvou šroubů M20 x 35 (A).

A—Přípevňovací šrouby

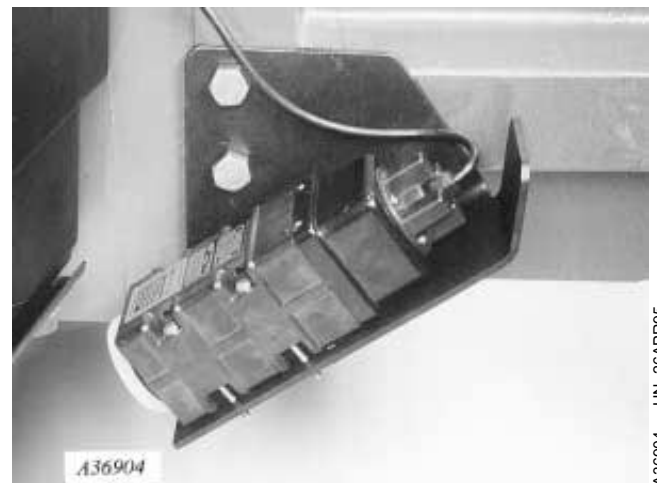


A36903 –UN-26APR95

AG,OUO1074,866 –16–01MAR00–2/9

DŮLEŽITÉ: Výrobní štítek radarového zařízení v namontovaném stavu musí být otočen nahoru.

3. Namontujte radarové zařízení na konzolu s použitím čtyř šroubů 1/4 x 4 in. a pojistných matic.
4. Demontujte kryt motoru na pravé straně.



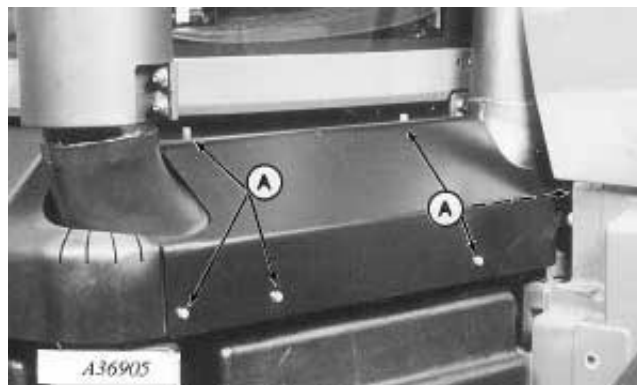
A36904 –UN-26APR95

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,866 –16–01MAR00–3/9

5. Demontujte šest šroubů a podložek (A) z krytu výfukového potrubí. Uschovejte pro opětovné použití.

A—Šrouby a podložky



AG,OUO1074,866 -16-01MAR00-4/9

6. Demontujte kryt výfuku (A).

A—Kryt



AG,OUO1074,866 -16-01MAR00-5/9

7. Vyhledejte 3pólový konektor (A) za krytem výfukového potrubí.

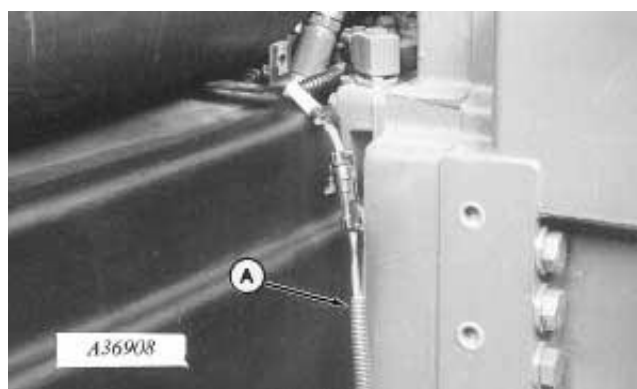
A—3pólový konektor



AG,OUO1074,866 -16-01MAR00-6/9

8. Připojte kabeláž radarového zařízení k propojovací kabeláži a propojovací kabeláž (A) ke 3pólovému konektoru.

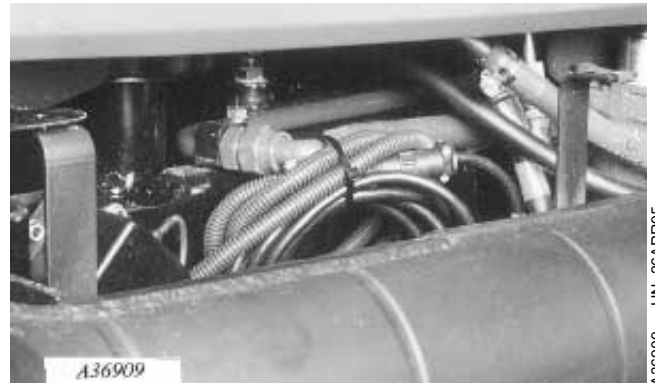
A—Propojovací kabeláž



Pokračování na další straně

AG,OUO1074,866 -16-01MAR00-7/9

9. Sviňte přebytečnou délku kabelů a podle potřeby je upevněte pomocí vázacích pásek mimo výfukové potrubí.

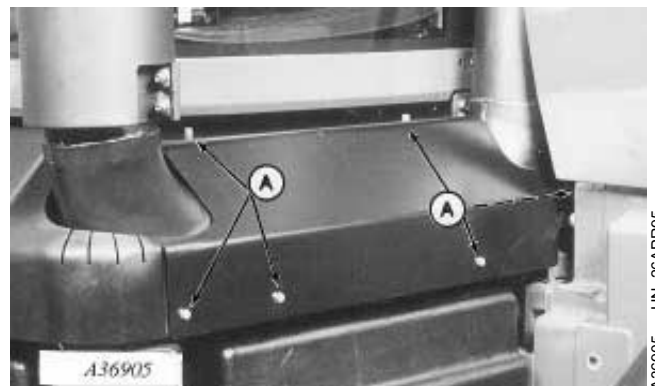


A36909 -UN-26APR95

AG,OUO1074,866 -16-01MAR00-8/9

10. Namontujte tepelný kryt výfukového potrubí pomocí šesti šroubů a podložek (A). Namontujte pravý kryt motoru.

A—Šrouby a podložky



A36905 -UN-26APR95

AG,OUO1074,866 -16-01MAR00-9/9

Montáž radarového zařízení — traktory řady 8000T

1. Demontujte dvě plastové ucpávky na pravé straně traktoru před krytem filtru vzduchu v kabině.

Pokračování na další straně

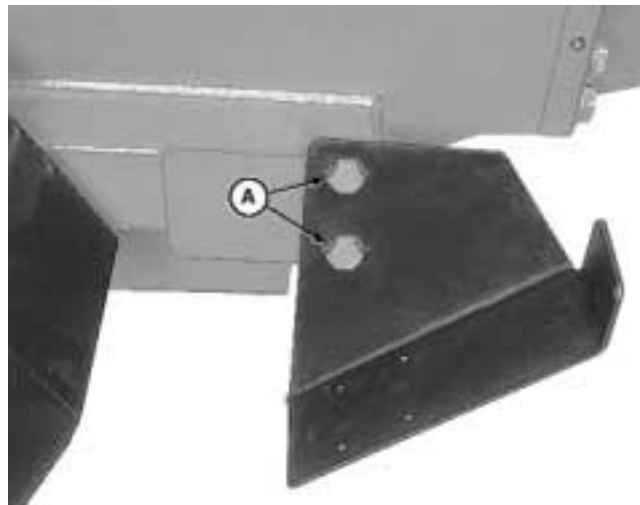
A62535,L -16-05MAY98-1/4

2. Namontujte konzolu radarového zařízení s použitím dvou šroubů M20 x 35 (A).

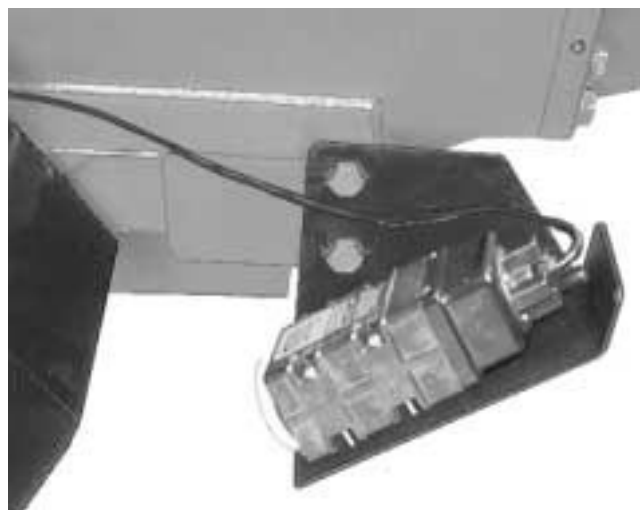
DŮLEŽITÉ: Výrobní štítek radarového zařízení v namontovaném stavu musí být otočen nahoru (viz obrázek).

3. Namontujte radarové zařízení na konzolu s použitím čtyř šroubů 1/4 x 4 in., plochých podložek a pojistných matic.
4. Ved'te kabel a připojte jej ke kabelu radarového zařízení monitorovacího zařízení.

A—Přípevňovací šrouby



A44870 -UN-01MAY98



A44898 -UN-01MAY98

A62535,L -16-05MAY98-2/4

5. Vyhledejte 3pólový konektor (A) na levé straně převodovky.

A—3pólový konektor



A44896 -UN-06MAY98

Pokračování na další straně

A62535,L -16-05MAY98-3/4

6. Připojte kabeláž radarového zařízení k propojovací kabeláži a propojovací kabeláž (A) ke 3pólovému konektoru.
7. Sviňte přebytečnou délku kabelů a podle potřeby je upevněte pomocí vázacích pásek mimo výfukové potrubí a pohyblivé součásti.

A—Propojovací kabeláž



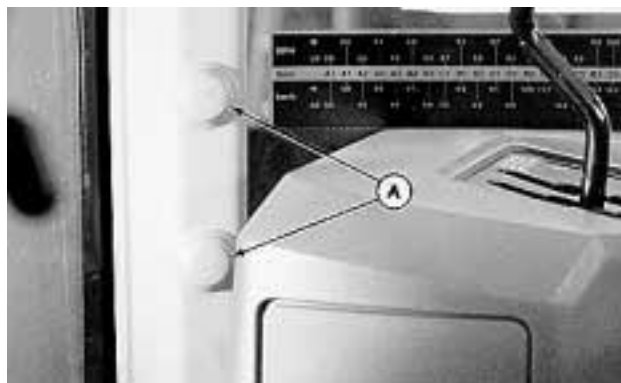
A44897 –UN-06MAY98

A62535,L –16-05MAY98-4/4

Traktory řady 9000 a 9000T — montáž ovládací jednotky

1. Demontujte plastové krytky (A) se závitem z pravého předního sloupku kabiny.

A—Plastové kryty

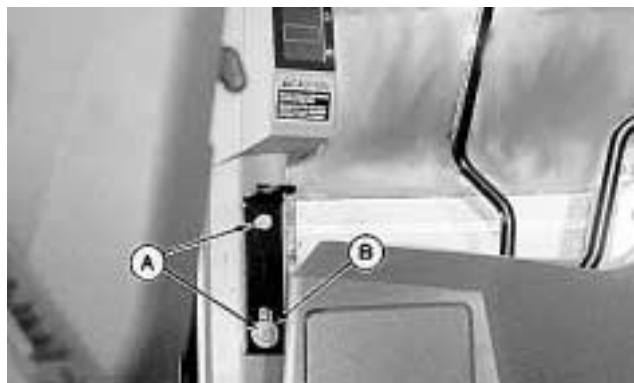


A41224 –UN-19MAY97

AG,OUO1074,867 –16-01MAR00-1/10

2. Namontujte úhelník na přední sloupek s použitím dvou šroubů M10 x 20 (A) a ploché podložky pod dolním šroubem (B) (oválný otvor).
3. Namontujte šroub M10 x 30 do otvoru se závitem v úhelníku.

A—Přípevňovací šrouby
B—Plochá podložka



A41225 –UN-19MAY97

AG,OUO1074,867 –16-01MAR00-2/10

4. Připevněte držák (A) jednotky monitorovacího systému pomocí křídlaté matice M10 (B).

A—Držák jednotky monitorovacího systému
B—Křídlatá matice



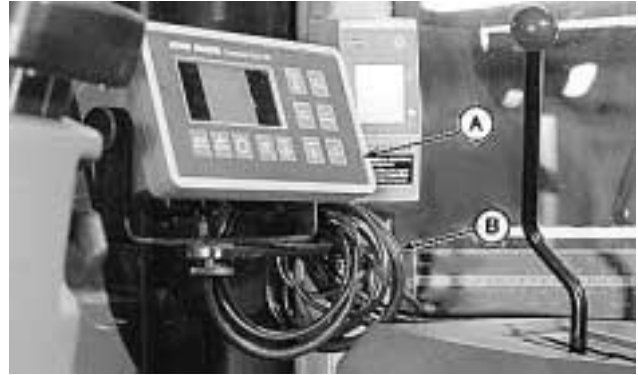
A41226 –UN-19MAY97

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,867 –16-01MAR00-3/10

POZNÁMKA: U traktorů vybavených převodovkou s mechanickým řazením převodových stupňů (MST) umístěte jednotku monitorovacího systému tak, aby nepřekážela při řazení.

5. Upevněte jednotku (A) monitorovacího systému na držák. Při montáži umístěte na horní plochu držáku pryžovou podložku.
6. Omotejte přebytečnou kabeláž (B) kolem držáku.
7. Ved'te kabeláž podél pravého okna a za přístrojovou deskou.



A—Monitorovací systém
B—Přebytečná kabeláž

AG,OUO1074,867 -16-01MAR00-4/10

8. Připojte napájecí kabel monitorovacího systému k zadní přídavné elektrické zásuvce (A).

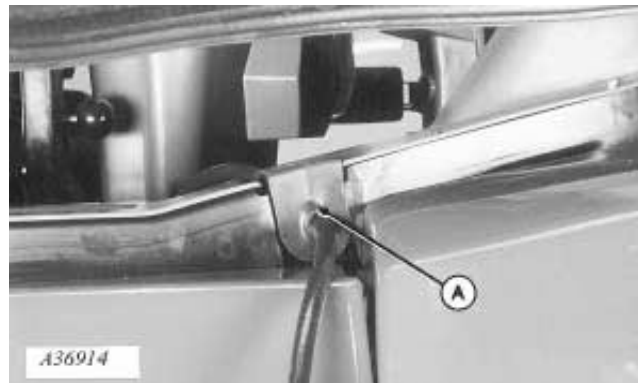
A—Přídavná elektrická zásuvka



AG,OUO1074,867 -16-01MAR00-5/10

9. Demontujte stávající průchodku na pravé straně. Proveďte kabeláž NOVOU průchodkou (dodanou) a namontujte průchodku (A).
10. Připojte prodlužovací kabeláž ke kabeláži monitorovacího systému od kabiny.

A—Průchodka

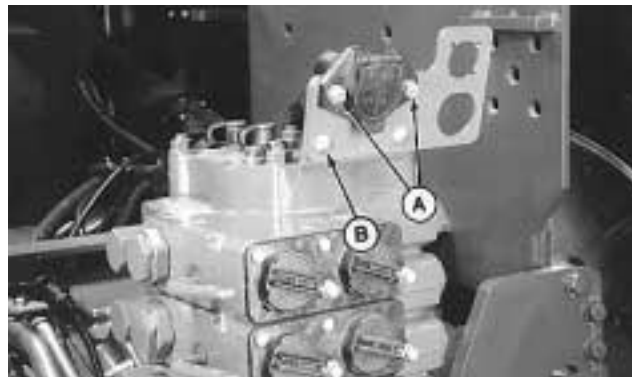


Pokračování na další straně

AG,OUO1074,867 -16-01MAR00-6/10

11. Demontujte dva připevňovací šrouby (A) 7pólového konektoru a odstraňte je jako odpad. Demontujte šroub s půlkulatou hlavou (B) a uschovejte jej.

A—Připevňovací šrouby
B—Šroub s půlkulatou hlavou

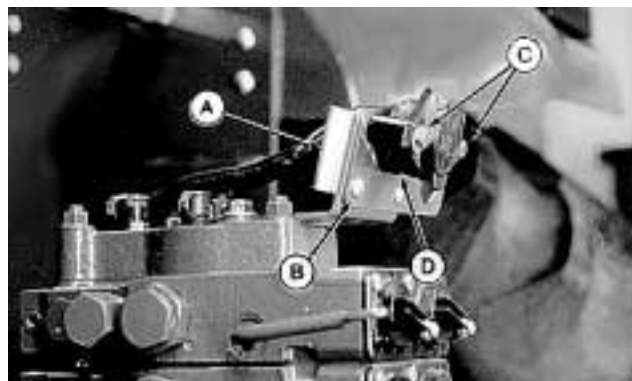


A41223 -UN-19MAY97

AG,OUO1074,867 -16-01MAR00-7/10

12. Namontujte zásuvný držák (A) pomocí šroubu M8 x 16 s půlkulatou hlavou (B), podložky a matice, které byly demontovány v kroku 11.
13. Namontujte dva šrouby M8 x 60 (C), distanční vložku (D), 7pólový konektor a matice. Použijte ploché podložky proti plastovému tělesu konektoru. Utáhněte spojovací materiál.

A—Zásuvný držák
B—Šroub s půlkulatou hlavou
C—Připevňovací šroub
D—Distanční vložka

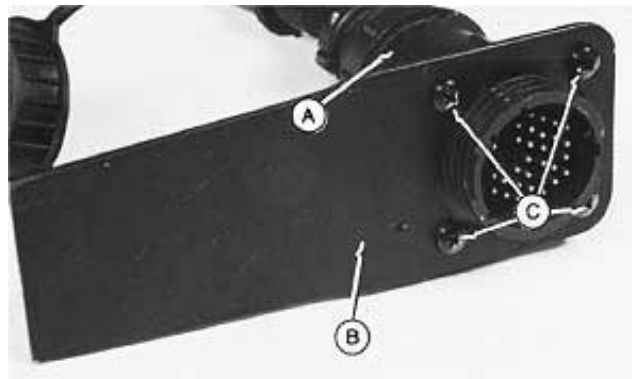


A41229 -UN-19MAY97

AG,OUO1074,867 -16-01MAR00-8/10

14. Připevněte konektor kabeláže (A) k montážní závěsné konzole (B) s použitím 4 závitorezných šroubů (C).

A—Konektor kabeláže
B—Montážní závěsná konzola
C—Závitorezné šrouby



H45416 -UN-02DEC92

Pokračování na další straně

AG,OUO1074,867 -16-01MAR00-9/10

15. Zasuňte závěsnou konzolu konektoru (A) do zásuvného držáku a zatlačením usadte.
16. Ved'te prodlužovací kabeláž podél stávající kabeláže nebo vedení hydraulické soustavy. Dbejte, aby kabeláž byla mimo pohyblivé součásti (např. vývodový hřídel, závěs traktoru, atd.).
17. Podle potřeby použijte vázací pásky kabeláže.

A—Závěsná konzola konektoru



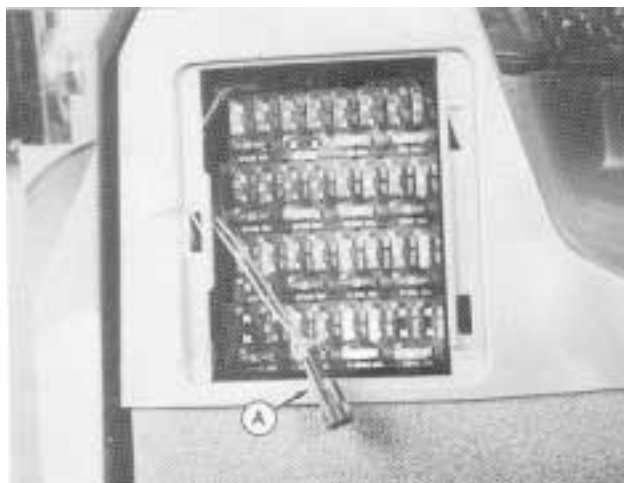
A41230 -UN-11APR02

AG,OUO1074,867 -16-01MAR00-10/10

Montáž propojovací kabeláže signálu radarového zařízení — traktory řady 9000 a 9000T

POZNÁMKA: Tato kabeláž je použita, pokud stávající radarové zařízení traktoru vysílá signál do monitorovacího systému i do traktoru. Pokud traktor není vybaven radarovým zařízením a má být nainstalováno radarové zařízení secího stroje, postupujte podle "Traktory řady 9000 a 9000T — Montáž radarového zařízení a konzoly".

1. Demontujte kryt pojistkové skříňky a vyhledejte kabel (A) s 2pólovým konektorem.



A40635 -UN-26DEC96

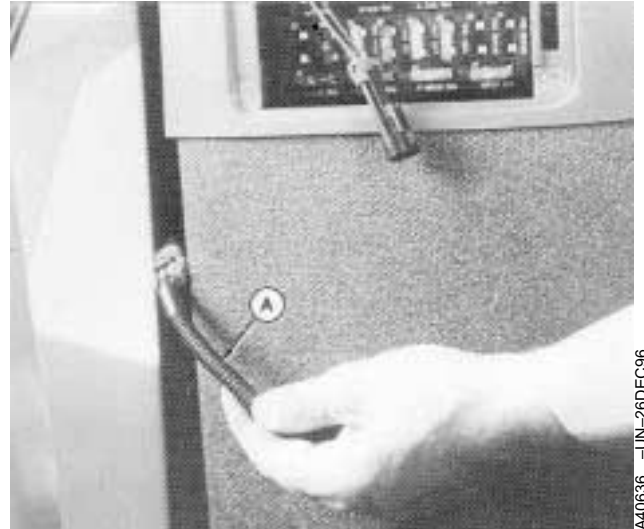
A—Kabel s 2pólovým konektorem

Pokračování na další straně

59082OM,90DA -16-27JAN97-1/4

2. Ved'te kabel signálu (A) za panelem a do prostoru pojistkové skřínky.

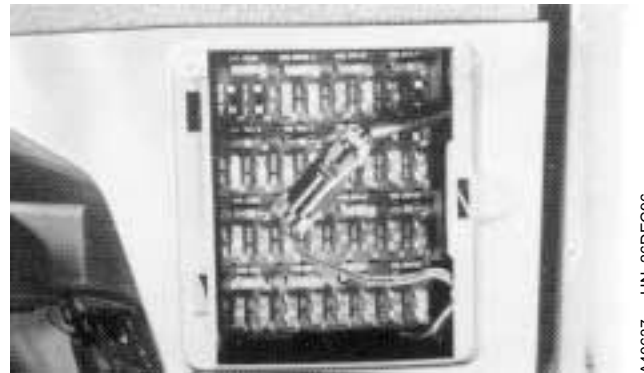
A—Kabel signálu



A40636 -UN-26DEC96

59082OM,90DA -16-27JAN97-2/4

3. Připojte signální kabeláž ke kabeláži traktoru. Zasuňte konektor zpět vedle pojistek.
4. Namontujte kryt pojistkové skřínky.
5. Ved'te signální kabeláž pod rohoží podél okna.



A40637 -UN-26DEC96

59082OM,90DA -16-27JAN97-3/4

6. Připojte signální kabeláž ke kabeláži (A) radarového zařízení monitorovacího systému.

A—Kabeláž radarového zařízení



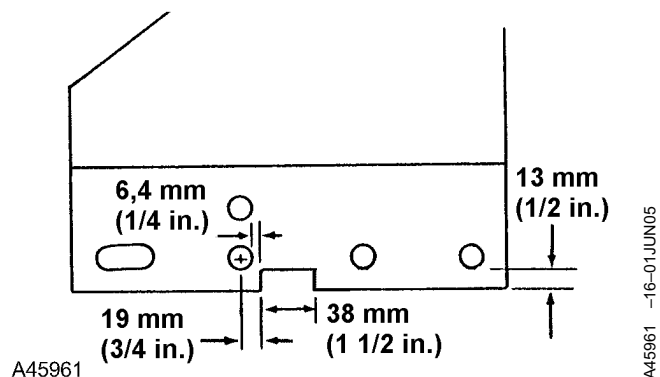
A40638 -UN-26DEC96

59082OM,90DA -16-27JAN97-4/4

Traktory řady 9000 a 9000T — montáž radarového zařízení a konzoly

POZNÁMKA: Dříve používané konzoly je nutné upravit, aby nedocházelo ke kontaktu s montážními prvky držáku filtru hydraulického oleje. Po úpravě konzoly je montážní postup pro dříve používané i novější konzoly stejný.

1. Podle obrázku zhotovte výřez předepsaných rozměrů v horní části konzoly.



AG,OUO1074,868 -16-01MAR00-1/3

POZNÁMKA: Posuňte konzolu tak, aby horní hrana byla ve vodorovné poloze.

2. Namontujte konzolu na traktor v blízkosti držáku filtru hydraulického oleje. Použijte dva šrouby 5/8 x 1-1/2 in. (A), ploché podložky, pojistné podložky a matice (viz obrázek).

A—Přípevňovací šrouby



Pokračování na další straně

AG,OUO1074,868 -16-01MAR00-2/3



POZOR: Nedívejte se přímo do snímače radarového zařízení. Snímač vysílá mikrovlnný signál, který může poškodit zrak.

POZNÁMKA: Jednotka radarového zařízení musí být namontována tak, aby výrobní štítek byl otočený nahoru.

3. Namontujte jednotku radarového zařízení na vnitřní stranu konzoly s použitím čtyř šroubů 1/4 x 4 in. (A), plochých podložek a pojistných matic (ploché podložky umístěte pod hlavami šroubů na jednotce radarového zařízení).
4. Ved'te kabeláž podél pravé strany rámu k zadní části kabiny. Podle potřeby použijte vázací pásky kabeláže.
5. Připojte kabeláž radarového zařízení ke kabeláži monitorovacího systému.



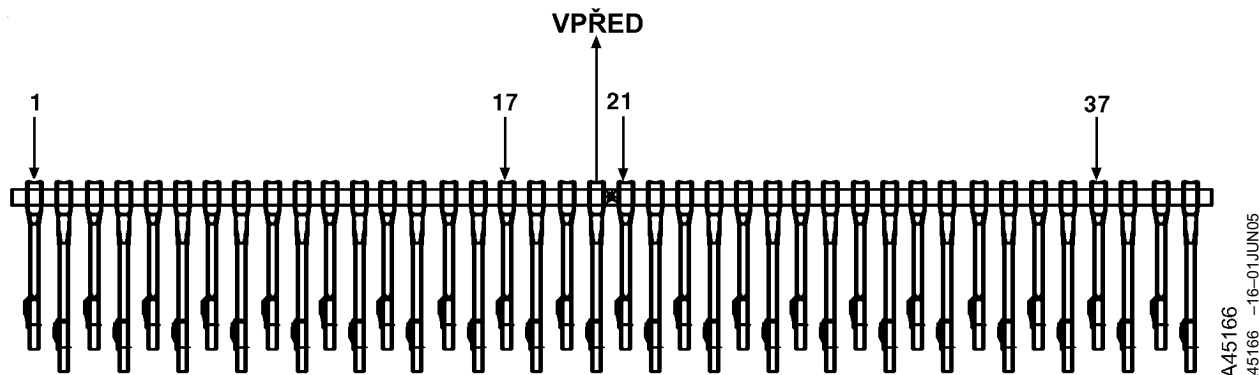
A41232 -UN-19MAY97

A—Připevňovací šroub

AG,OUO1074,868 -16-01MAR00-3/3

Snímače semen

Montáž snímačů monitorovacího systému — 455, 1520 a 1530



Na obrázku je ukázán 40řádkový přesný secí stroj 455

1. Odpojte hadici semenovodu od miskového dávkovacího ústrojí a secí botky. Hadice, které je nutné demontovat, jsou uvedeny v tabulce níže.

Přesný secí stroj 455	Pracovní šířka secího stroje	Rozteč řádků	Počet řádků
50 řádků	7,62 m (25 ft)	15 cm (6 in.)	1, 22, 26, 47
40 řádků	7,62 m (25 ft)	19 cm (7.5 in.)	1, 17, 21, 37
30 řádků	7,62 m (25 ft)	25 cm (10 in.)	1, 13, 16, 28
60 řádků	9,1 m (30 ft)	15 cm (6 in.)	1, 17, 21, 27, 41, 57
60 řádků	9,1 m (30 ft)	15 cm (6 in.)	1, 17, 21, 27, 41, 57
48 řádků	9,1 m (30 ft)	19 cm (7.5 in.)	1, 13, 17, 29, 33, 46
36 řádků	9,1 m (30 ft)	25 cm (10 in.)	1, 10, 13, 22, 25, 34
70 řádků	10,7 m (35 ft)	15 cm (6 in.)	1, 22, 26, 42, 46, 67
56 řádků	10,7 m (35 ft)	19 cm (7.5 in.)	1, 17, 21, 33, 37, 54
42 řádků	10,7 m (35 ft)	25 cm (10 in.)	1, 13, 16, 25, 28, 40

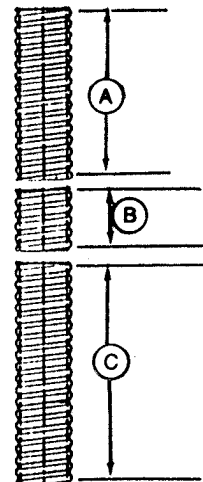
Přesný secí stroj 1520	Pracovní šířka secího stroje	Rozteč řádků	Počet řádků
30 řádků	4,6 m (15 ft)	15 cm (6 in.)	2, 13, 18, 29
24 řádků	4,6 m (15 ft)	19 cm (7.5 in.)	2, 10, 15, 23
18 řádků	4,6 m (15 ft)	25 cm (10 in.)	2, 8, 11, 17
40 řádků	6,1 m (20 ft)	15 cm (6 in.)	2, 18, 23, 39
32 řádků	6,1 m (20 ft)	19 cm (7.5 in.)	2, 14, 19, 31
24 řádků	6,1 m (20 ft)	25 cm (10 in.)	2, 11, 14, 23
Přesný secí stroj 1530	Pracovní šířka secího stroje	Rozteč řádků	Počet řádků
11 řádků	4,6 m (15 ft)	38 cm (15 in.)	1, 5, 6, 11
12 řádků	4,6 m (15 ft)	38 cm (15 in.)	1, 6, 7, 12
15 řádků	6,1 m (20 ft)	38 cm (15 in.)	1, 7, 8, 15
16 řádků	6,1 m (20 ft)	38 cm (15 in.)	1, 8, 9, 16

Pokračování na další straně

OOU6074.0000003 -16-31AUG00-1/3

2. Odpočítejte 8 závitů od horní hrany hadice semenovodu a odřízněte tuto část hadice. USCHOVEJTE tuto část s 8 závity (A) pro budoucí použití.
3. Odměřte 51 mm (2 in.) od horní hrany hadic semenovodů a opět tuto část odřízněte. ODSTRAŇTE jako odpad část (B) o délce 51 mm (2 in.). USCHOVEJTE části zbývajících hadic semenovodů (C) pro budoucí použití.

A—Část s 8 závitů
B—Část o délce 51 mm (2 in.)
C—Část hadice semenovodů



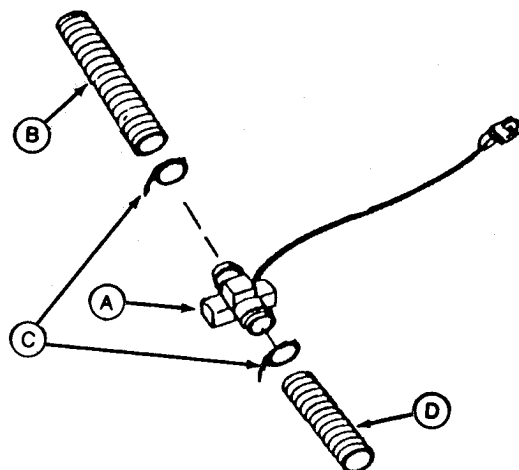
A45167 -UN-05NOV98

OOU6074,0000003 -16-31AUG00-2/3

POZNÁMKA: Z horní části snímače vychází vodič.

4. Zasuňte horní část snímače (A) do části hadice s 8 závity (B). Dbejte, aby osazení snímače bylo zasunuté do třetího výztužného závitu části hadice. Připojte semenovod ke snímači s použitím vázacího pásku (C), který umístěte mezi přírubu a těleso snímače.
5. Dolní část snímače (A) zasuňte do semenovodu (D). Dbejte, aby osazení snímače bylo zasunuté do třetího výztužného závitu semenovodu. Připojte semenovod ke snímači s použitím vázacího pásku (C), který umístěte mezi přírubu a těleso snímače.
6. Namontujte semenovody se snímači na secí stroj.

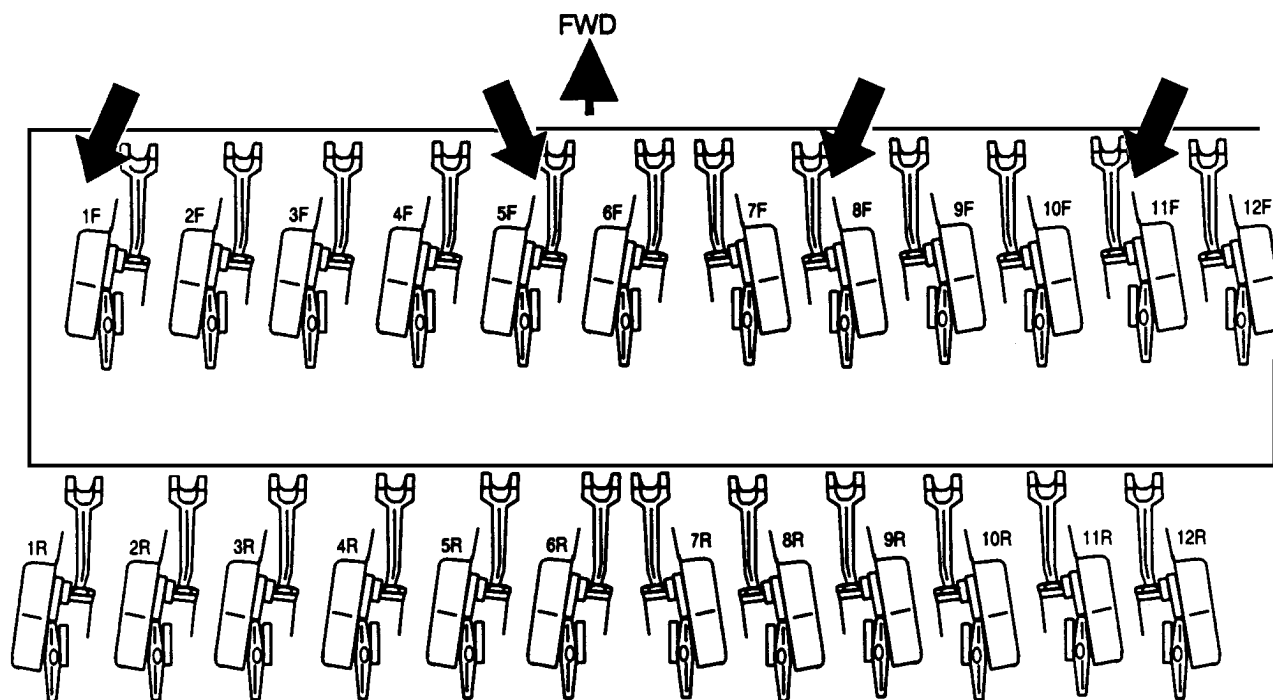
A—Snímač
B—Část s 8 závitů
C—Vázací pásek
D—Část hadice semenovodů



A45168 -UN-05NOV98

OOU6074,0000003 -16-31AUG00-3/3

Montáž snímačů monitorovacího systému — 1560, 1590



Na obrázku je ukázáný 24řádkový secí stroj s šířkou 4,57 m (15 ft)

1. Odpojte hadici semenovodu od miskového dávkovacího ústrojí a spirálovité trubice. Hadice, které je nutné demontovat, jsou uvedeny v tabulce níže.

Přesné secí stroje 1560/1590	Pracovní šířka secího stroje	Rozteč řádků	Počet řádků
16 řádků	3048 mm (120 in.)	191 mm (7.5 in.)	1F, 4F, 6F, 8F
18 řádků	4572 mm (180 in.)	254 mm (10 in.)	1F, 4F, 6F, 9F
24 řádků	4572 mm (180 in.)	191 mm (7.5 in.)	1F, 5F, 8F, 11F
32 řádků	6096 mm (240 in.)	191 mm (7.5 in.)	1F, 6F, 10F, 15F

POZNÁMKA: Pokud je používáno blokování přední řady, namontujte snímače na řádkové jednotky 1R, 5R, 8R, 11R u strojů 4,57 m (15 ft) s roztečí 191 mm (7.5 in.).

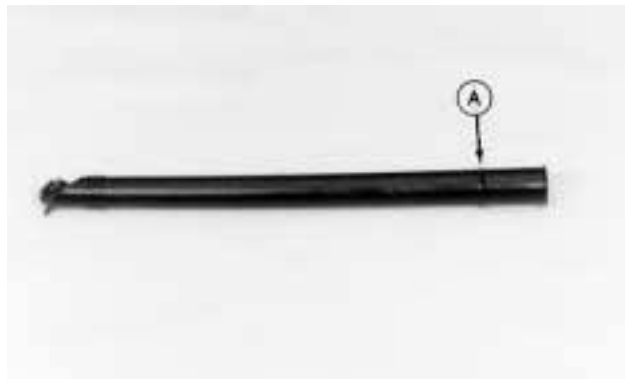
Pokračování na další straně

OOU6074,000040B -16-04SEP01-1/5

A45193 -JUN-18NOV98

2. Odřízněte trubici přímo nad závitem (A) v dolní části trubice. Začistěte nerovné hrany.

A—Závít



A45194 –UN–16NOV98

OOU6074,000040B –16–04SEP01–2/5

3. Nasadte hadicovou sponu (B) na část příchytky (A).
4. Zasuňte trubici do krajní polohy dovnitř příchytky.
5. Vyvrtajte otvory (C) do semenovodu. Jako předlohu použijte otvory v příchýtkách.
6. Rozmontujte příchytku.

A—Části příchytky
B—Hadicová spona
C—Otvory



A45195 –UN–16NOV98

OOU6074,000040B –16–04SEP01–3/5

7. Namontujte trubici se snímačem (A) na jednu část příchytky. Výstupek na příchytce zapadne do vyvrtaného otvoru v semenovodu. Uсадte závit snímače do drážky na příchytce.
8. Upevněte druhou část příchytky a zajistěte ji hadicovou sponou (B).
9. Zopakujte kroky 2 - 8 u dalších tří semenovodů.

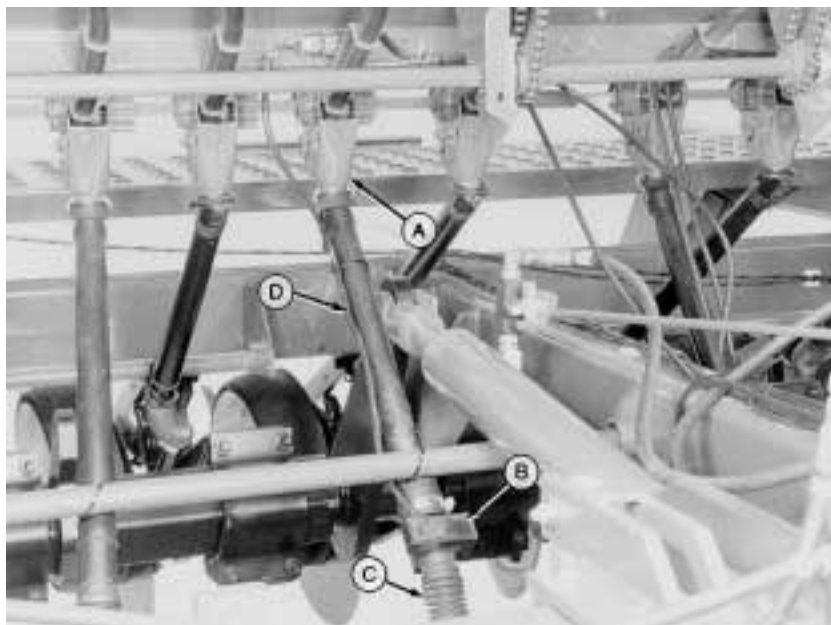
A—Snímač
B—Hadicová spona



A45196 –UN–16NOV98

Pokračování na další straně

OOU6074,000040B –16–04SEP01–4/5



A45197 -UN-16NOV98

A—Miskové dávkovací ústrojí B—Snímač

C—Spirálovitá trubice

D—Kabeláž snímače

10. Namontujte semenovody k příslušným řádkovým jednotkám a připojte miskové dávkovací ústrojí (A).

11. Zasuňte dolní část snímače (B) do spirálovité trubice (C). Dbejte, aby osazení snímače bylo

zasunuté do třetího závitu spirálovité trubice semenovodu.

12. Ved'te kabely snímačů (D) nahoru po semenovodech a upevněte je vázacími pásky.

OUO6074,000040B -16-04SEP01-5/5

Montáž snímačů semen — stroje CCS

DŮLEŽITÉ: Konce hadic je nutné odříznout v různých délkách, aby byla zajištěna vůle snímačů.

DŮLEŽITÉ: Po odříznutí proveďte očíslování hadic pro správnou identifikaci a správnou montáž.

POZNÁMKA: Semenovody jsou očíslovány a předběžně přiřazeny podle toho, ke kterému kypříči a difuzéru mají být připojeny. Kypříče a difuzéry jsou očíslovány v pořadí od levé strany stroje k pravé.

1. Odřízněte délku 152 mm (6 in.) u hadic s lichými čísly a očísľujte nové konce hadic. Uschovejte odstraněné součásti pro montáž snímače.
2. Odřízněte délku 229 mm (9 in.) u hadic se sudými čísly a očísľujte nové konce hadic. Uschovejte odstraněné součásti pro montáž snímače.

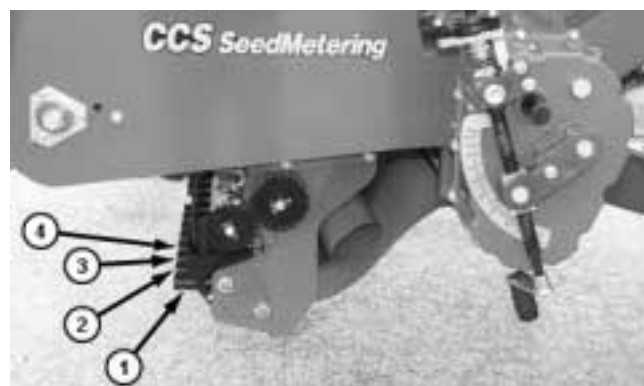
DŮLEŽITÉ: Dbejte, aby nedošlo k zanesení semen nebo poškození. Snímač je určen pro průchod semen pouze jedním směrem. Namontujte snímač semen s kabely otočenými ke krátkým částem hadic (k zadní části stroje).

3. Připevněte snímače semen (C) se správnou orientací k částem hadic s použitím přípojek (D) a hadicových spon.
4. Volně upevněte přípojku (E) na druhý konec snímače s použitím jedné hadicové spony. Utáhněte hadicovou sponu pouze tak, aby se přípojka nesesmekla.

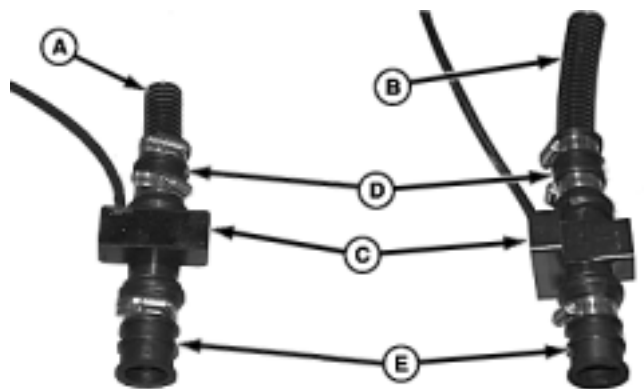
A49526 —UN—18JUL02



Číslování kypříčů zleva doprava



Číslování difuzérů zleva doprava



Kabeláž na stejné straně jako část hadice

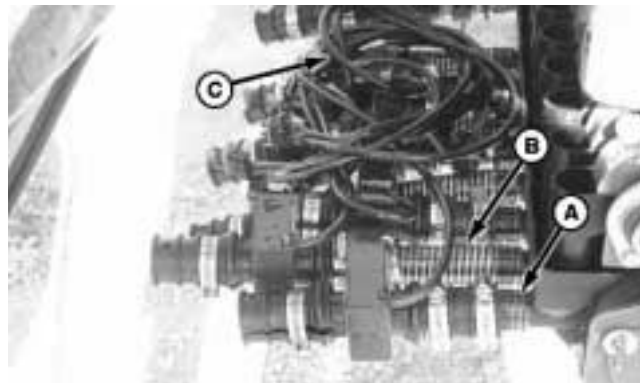
- A—Hadice o délce 152 mm (6 in.)
 B—Hadice o délce 229 mm (9 in.)
 C—Snímače
 D—Přípojky
 E—Přípojky

Pokračování na další straně

OOU6074,000056F —16—30MAR05—1/3

POZNÁMKA: Pro změkčení hadice při montáži lze rovněž použít horkovzdušnou trysku.

5. Namažte konec hadice o délce 152 mm (6 in.) (A) na sestavě snímače a povrch difuzéru č. 1 čistícím prostředkem na sklo. Nasaďte pevně hadici na přípojku difuzéru.
6. Namažte konec hadice o délce 229 mm (9 in.) (B) na sestavě snímače a povrch difuzéru č. 2 mazacím prostředkem (AR54749). Nasaďte pevně hadici na přípojku difuzéru. Uvedeným způsobem pokračujte střídavě v montáži snímačů na celém secím stroji.



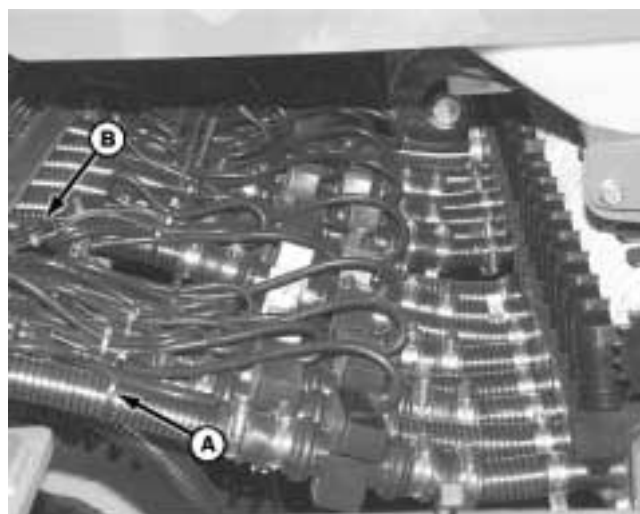
A—Hadice o délce 152 mm (6 in.)
B—Hadice o délce 229 mm (9 in.)
C—Kabeláž

A49528 –UN-24JUL02

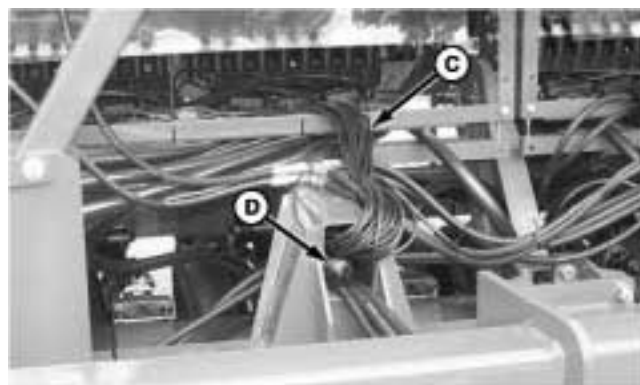
OUO6074,000056F –16-30MAR05-2/3

7. Sviňte přebytečnou délku kabelů snímačů a upevněte ji k semenovodům pomocí vázacích pásek (A).
8. Připojte konektory snímačů (B) ke kabeláži (C) a ved'te kabeláž přes držáky hadic.
9. Umístěte spoj ve vybrání (D) s přebytečnou kabeláží na konci profilu rámu.
10. Ved'te hlavní kabeláž k přední části stroje a zajistěte ji vázacími pásky.

A—Vázací pásek
B—Konektor
C—Kabeláže
D—Spoj ve vybrání



A49221 –UN-24JUL02



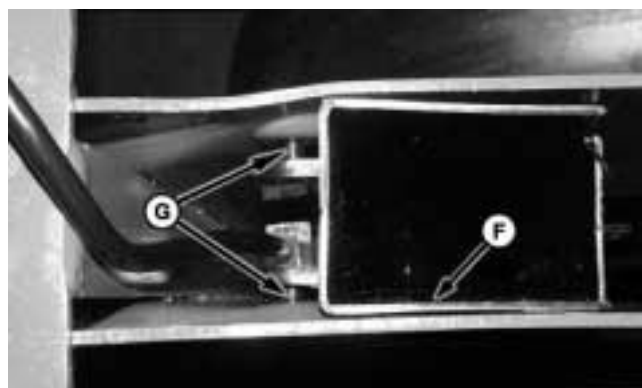
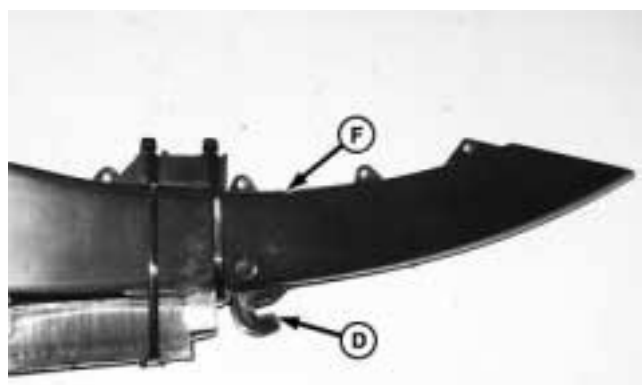
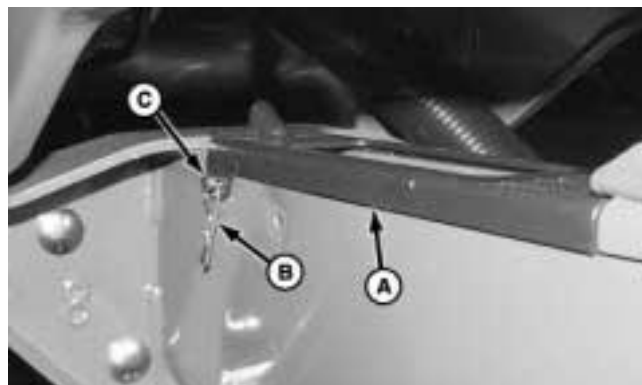
A49355 –UN-24JUL02

OUO6074,000056F –16-30MAR05-3/3

Montáž semenovodů — řádkové secí jednotky MAXEMERGE™ Plus

1. Demontujte pružinovou závlačku (B) a čep (C) s vyvrtaným otvorem. Zvedněte kryt (A) secí jednotky.
2. Zasuňte semenovod (F) do secí jednotky tak, aby vyrovnávací čep (E) zapadl do háku (D).
3. Umístěte semenovod tak, aby výstupky (G) zapadly do otvorů.

A—Kryt
B—Pružinová závlačka
C—Čep s vyvrtaným otvorem
D—Hák
E—Vyrovnávací čep
F—Semenovod
G—Výstupky



4. Připojte kabeláž monitorovacího systému ke kabeláži snímačů a umístěte konektor pod kryt (A).

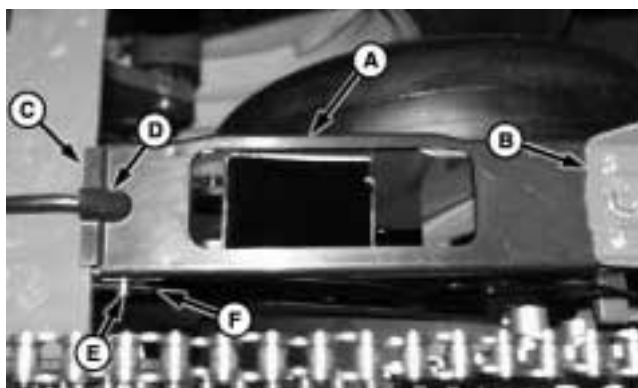
POZNÁMKA: Ved'te kabeláž držákem (D).

5. Namontujte kryt (A) tak, aby zadní výstupek byl pod rámem (B) a přední výstupek (C) nad rámem.
6. Namontujte čep s vyvrtaným otvorem (E) a pružinovou závlačku (F).

A—Kryt
B—Rám
C—Přední výstupek
D—Držák pro kabel
E—Čep s vyvrtaným otvorem
F—Pružinová závlačka



A47534 -UN-13JUN01



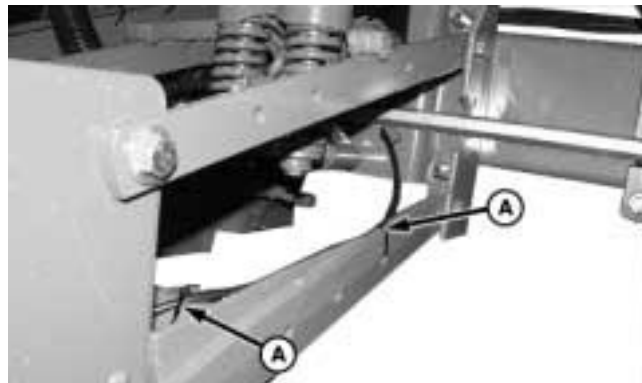
A47462 -UN-04JUN01

Pokračování na další straně

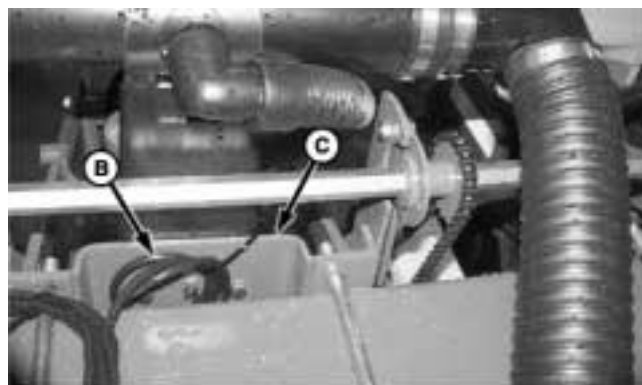
OUO6074,0000385 -16-30MAR05-2/3

7. Upevněte kabeláž na secí jednotce pomocí stahovacích pásků (A).
8. Sviňte přebytečnou délku kabeláže (B) za konzolou (C) a zajistěte ji pomocí vázacího pásku.

A—Vázací pásky
B—Kabeláž
C—Konzola



A47537 -UN-13JUN01



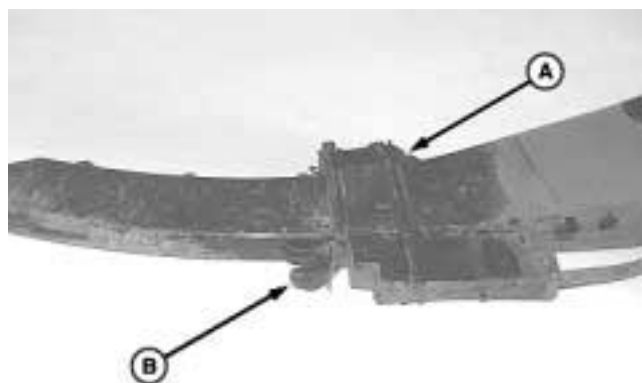
A47538 -UN-13JUN01

OUO6074,0000385 -16-30MAR05-3/3

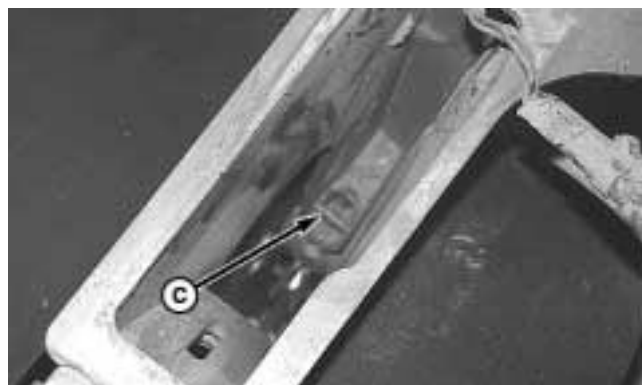
Montáž semenovodů — řádkové secí jednotky PRO-SERIES™

1. Zasuňte semenovod (A) do secí jednotky tak, aby hák (B) byl vyrovnán s čepem (C).

A—Semenovod
B—Hák
C—Vyrovnávací čep



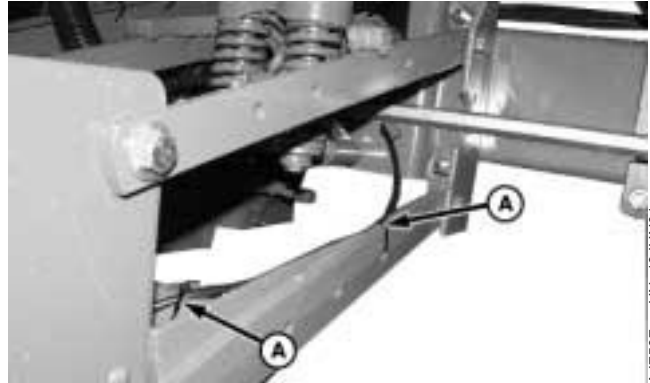
A50396 -UN-27SEP02



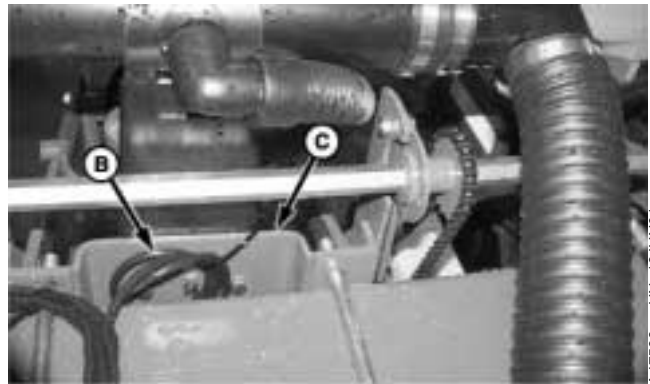
A50396 -UN-27SEP02

2. Upevněte kabeláž na secí jednotce pomocí vázacích pásků (A).
3. Sviňte přebytečnou délku kabeláže (B) za konzolou (C) a zajistěte ji pomocí vázacího pásku.

A—Vázací pásky
B—Kabeláž
C—Konzola



A47537 -UN-13JUN01



A47538 -UN-13JUN01

OUO6089,000033D -16-30MAR05-2/2

Specifikace

Specifikace

MONITOROVACÍ SYSTÉM COMPUTER TRAK™ 150	
Výstražný systém	Žárovky jednotlivých řádků a zvukový výstražný signál
Ochrana obvodu	Pojistka 3 A
Vlastnosti	Nastavitelný výstražný signál s použitím přepínače HI/LO (horního/dolního limitu výsevních množství) a otočného ovládače
MONITOROVACÍ SYSTÉM COMPUTER TRAK™ 350/450	
Výstražný systém	Displej z tekutých krystalů a zvukový výstražný signál
Soustava jednotek	Britské a metrické
Snímač vzdálenosti	Radarové zařízení
Vlastnosti	Výstraha horního/dolního limitu výsevního množství, osetá plocha, snímání výsevního množství s použitím funkce MIN-PRŮM-MAX., indikátor pojezdové rychlosti a volba jednotlivých řádků, výsev nebo rozteč semen v řádku

AG_OUO1074,878 -16-01MAR00-1/1

Zapište výrobní číslo monitorovacího systému

Výrobní čísla jsou umístěna na ovládací jednotce i na radarovém zařízení. Zapište znaky do příslušných řádků.



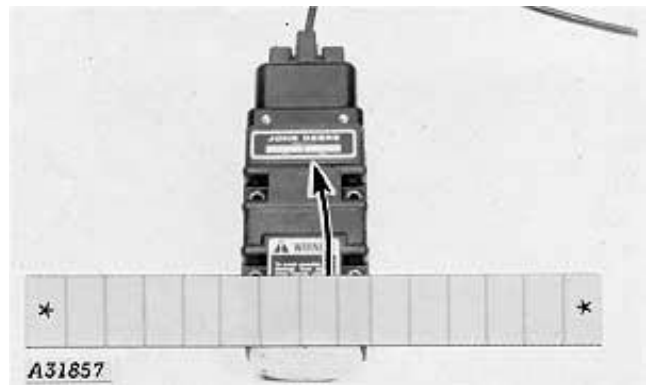
H41927 –UN-29MAY90

Výrobní číslo monitorovacího systému 150



A52163 –UN-16APR03

Výrobní číslo monitorovacího systému 350/450



A31857 –UN-13MAR89

Výrobní číslo radarového zařízení

AG,OUO1074,879 –16-01MAR00-1/1

Prohlášení o shodě

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

John Deere Seeding Group
501 River Drive
Moline IL 61265
U S A

Splňuje platné směrnice:

89/336/EEC.....směrnice o
elektromagnetické kompatibilitě

Monitor

Model.....CT150, CT350, CT450

Moline 18. dubna 2005



Donald K. Landphair
Vedoucí výrobního inženýrství
World Wide Seeding

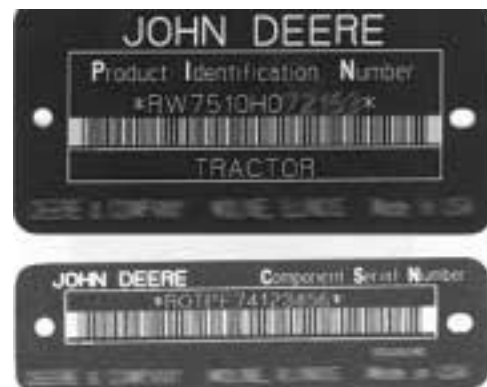
A56256 -16-29APR05

Prohlášení je platné pro modely, opatřené značkou
CE.

OUO6074,0000DFE -16-05MAY05-1/1

Uchovejte doklad o vlastnictví

1. Na bezpečném místě udržujte aktuální soupis všech výrobních čísel výrobku a součástí.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou identifikační štítky na svých místech. Nedovolené změny nahlase ihned orgánům pro vymáhání práva a objednejte duplikátní štítky.
3. Další kroky, které můžete provést:
 - Označte stroj podle vlastního systému číslování
 - Pořídte barevné fotografie každého stroje z několika úhlů

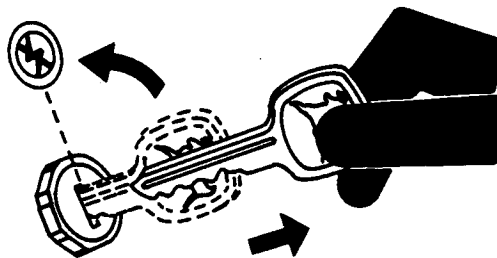


TS1680 -UN-09DEC03

DX,SECURE1 -16-18NOV03-1/1

Zabezpečte stroj

1. Namontujte zařízení proti vandalům.
2. Když je stroj uložen:
 - Nářadí spustíte na povrch
 - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo nakládání obtížné
 - Vezměte všechny klíče a demontujte akumulátorové baterie
3. Při odstavení v budovách umístěte velká nářadí před východy a zamkněte své budovy pro skladování.
4. Při odstavení na vnějším prostranství umístěte stroj na dobře osvětlené oplocené místo.
5. Všímejte si podezřelých činností a jakoukoliv krádež ihned nahlase orgánům pro vymáhání práva.
6. Oznamte jakoukoliv ztrátu svému prodejci John Deere.



TS230 -UN-24MAY/89

DX,SECURE2 -16-18NOV03-1/1

Rejstřík

	Strana		Strana
B		Montáž ovládací jednotky	
Bezpečnostní značky	10-1	Traktory řady 30 - 60 pro řádkové aplikace, s kabinou	45-4
Britské jednotky	25-2	Traktory řady 30 - 60 s otevřenou pracovní plošinou	45-6
C		Traktory řady 60 - 70 s pohonem přední nápravy	45-13
COMPUTER TRAK 150		Traktory řady 6000	45-19
Nastavení výstražné úrovně	20-4	Traktory řady 7000	45-27
Řádkové uspořádání	20-1, 20-3	Traktory řady 8000	45-33
Spínače	20-3	Traktory řady 9000	45-43
Vyřazení řádku	20-5	Užitkové traktory řady 30 - 55	45-1
D		Montáž radarového zařízení a konzoly	
Doplňkové informace	15-1	Traktor řady 9000	45-48
F		Traktory řady 30 - 50 s pohonem přední nápravy	45-11
Funkce Min-prům-max	30-4	Traktory řady 30 - 60 pro řádkové aplikace	45-9
Funkce volby řádku	30-5	Traktory řady 6000 s výfukovým potrubím na kapotě motoru	45-24
H		Traktory řady 6000 s výfukovým potrubím připevněným ke kabině	45-23
Historie, monitorovací systém	30-12	Traktory řady 7000	45-31
Hlášení závady při měření vzdálenosti	30-10	Traktory řady 8000	45-39
K		Traktory řady 8000T	45-41
Kalibrace	25-3	Traktory řady 9000 a 9000T	45-46
Kalibrace vzdálenosti	25-3	Užitkové traktory řady 30 - 55	45-3
L		Montáž semenovodů	
Limit nízkého výsevního množství	25-13	Řádkové secí jednotky MAXEMERGE Plus ...	50-8
Limit vysokého výsevního množství	25-12	Řádkové secí jednotky Pro-Series™	50-10
M		Montáž snímačů monitorovacího systému	
Metrické jednotky	25-2	455, 1520, a 1530	50-1
Monitorovací systém		1560, 1590	50-3
Připojení		Montáž snímačů semen	
Odpojení	15-2	1690, 1890 CCS	50-6
Monitorování jednoho řádku	30-5	N	
Monitorování výsevního množství	30-2	Nastavení dělení řádků	25-15
Monitorování výsevního množství a rozteče semen v řádku	30-2	Nastavení počtu řádků	25-10
		Nastavení pojezdové rychlosti, pevné	25-6
		P	
		PA (Population Adjust — nastavení výsevního množství)	25-16
		Plocha	
		Kalibrace	25-3
		Monitorování	30-6
		Nastavení	25-14
		Počítadlo semen	30-7

Strana

Strana

Počítadlo vzdálenosti	30-8
Pojezdová rychlost	
Kalibrace	25-3
Monitorování	30-6
Pojistka	40-1
Prohlášení o shodě	55-3
Propojovací kabeláž radarového zařízení	
Traktory řady 30 - 60	45-9
Traktory řady 60 - 70	45-15
Traktory řady 7000	45-29, 45-31
Traktory řady 8000	45-37
Přehled monitorovacích systémů	25-1

R

Rozteč řádků	
Nastavení	25-9
Rozteč semen v řádku	30-12
Rychlý průměr (F-AVG)	
Činnost	30-5
Nastavení	25-23

S

Semenovod pro vysev cukrové řepy (kotoučové dávkovací ústrojí)	40-3
Semenovody	40-1
Snímač semen, čištění	40-4
Snímání řádků	30-3
Specifikace	55-1
Systém COMPUTER TRAK, smontování	45-1

Š

Šířka nářadí	25-11
Štítky s výrobními čísly	55-2

Ú

Úprava a montáž konzol radarového zařízení	
Traktory řady 70 s pohonem přední nápravy	45-18
Úprava a montáž konzoly radarového zařízení	
Traktory řady 60 s pohonem přední nápravy	45-17

V

Vysev s vyřazenými řádky	30-11
Výsevní tabulka	
Drobné sójové boby	25-17
Velké sójové boby	25-20
Vysoké nebo nízké výsevní množství	30-11
Vzdálenost, monitorování výsevu	30-2

Z

Zapínání/vypínání řádků, nastavení	25-11
Zapnutí	25-2
Zapnutí monitorovacího systému	30-1
Zapnutí ovládacího panelu	25-2
Zjišťování a odstraňování závad	35-1
Změna nastavených konstant	
350, 450	25-24
Zobrazení při přepravě	30-10
Zprávy Vadný řádek	30-9

Ž

Žárovky	40-1
Žárovky monitorovacího systému	40-1

Dostupná servisní dokumentace John Deere

Technické informace

Příručky s technickými informacemi můžete zakoupit od John Deere. Některé z těchto informací jsou k dispozici v elektronické podobě, například na discích CD-ROM, nebo i v tištěné podobě. Pro objednání existuje řada způsobů. Bližší informace obdržíte u svého prodejce John Deere. Při objednávání s použitím kreditní karty volejte číslo

1-800-522-7448. Přímý přístup k informacím získáte na webových stránkách <http://www.JohnDeere.com>. Uvádějte prosím číslo modelu, výrobní číslo a jméno výrobku.

K dispozici jsou tyto informace:

- **KATALOGY NÁHRADNÍCH DÍLŮ** pro váš stroj s rozloženými sestavami, které umožňují identifikovat požadovaný díl. Rozložené sestavy jsou rovněž používány při montáži a demontáži.
- **NÁVODY K POUŽITÍ** obsahují informace pro zajištění bezpečnosti, pro správnou obsluhu a údržbu. Tyto návody a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích.
- **UŽIVATELSKÉ VIDEOZÁZNAMY** obsahují nejdůležitější informace pro bezpečnost, obsluhu a údržbu. Tyto videozáznamy jsou k dispozici v cizojazyčných verzích a různých formátech.
- **DÍLENSKÉ PŘÍRUČKY** obsahují pokyny pro údržbu vašeho stroje. Rovněž obsahují technické údaje, postupy rozmontování a smontování doplněné obrázky, schémata hydraulických okruhů a elektrických obvodů. Některé výrobky jsou vybaveny vlastními návody pro opravy a diagnostiku. Některé součásti, například motor, mají samostatné dílenské příručky.
- **ZÁKLADNÍ PŘÍRUČKY** obsahují podrobné informace nezávislé na výrobci stroje:
 - Řada publikací *Agricultural Primer* (Základy zemědělství) popisuje technologii zemědělství včetně témat jako jsou počítače, internet a přesné zemědělství.
 - Řada publikací *Farm Business Management* (Řízení podnikání v zemědělství) popisují "skutečné" problémy zemědělství, nabízí praktická řešení v oblasti marketingu, financování, volby vhodných zařízení a shody.
 - Základní příručky údržby vám poskytují informace pro opravy a údržbu zemědělských a terénních zařízení.



TS189 –UN–17JAN89



TS191 –UN–02DEC88



TS224 –UN–17JAN89



TS1663 –UN–10OCT97

- Základní návody k použití popisují vlastnosti a nastavování strojů, způsoby zvyšování výkonnosti stroje a postupy, jak se vyhnout zbytečným pracím na poli.

DX,SERVLIT -16-31JUL03-2/2

Servis John Deere zajišťuje vaši práci

John Deere je k Vaším službám

Pro John Deere je důležitá SPOKOJENOST ZÁKAZNÍKA.

Naši prodejci dělají vše pro to, aby Vám poskytovali rychle a účinně služby i náhradní díly:

- Náhradní a servisní díly pro podporu Vašeho zařízení.
- Školené servisní techniky, potřebné diagnostické a montážní vybavení pro údržbu vašeho zařízení.

PROCES ŘEŠENÍ ZÁVAD KE SPOKOJENOSTI ZÁKAZNÍKA

Váš prodejce John Deere je zde, aby udržoval Vaše zařízení a vyřešil jakoukoliv závadu, se kterou se můžete setkat.

1. Pokud kontaktujete svého prodejce, uvádějte tyto informace:

- Model stroje a identifikační číslo výrobku
- Datum prodeje
- Popis závady

2. Proberte popis závady se servisním manažerem prodejce.

3. Pokud nejste schopni závadu odstranit, vysvětlíte potíže obchodnímu zástupci a vyžádejte si spolupráci.

4. Pokud potíže přetrvávají a vaše obchodní zastoupení není schopno problém odstranit, obraťte se přímo na John Deere.

5. Pokud problém není vyřešen k vaší spokojenosti, obraťte se na zákaznické asistenční centrum Ag na telefonním čísle 1-866-99DEERE (866-993-3373) nebo na e-mailové adrese agriculture@johndeere.com.



TS201 -UN-23AUG88

DX,IBC,2 -16-02APR02-1/1

